Fascicule III.

SZOBOR-ÉS ÉTI
HELYISMERETI

# TRAITÉ DE TRIANON

4 JUIN 1920

FRONTIÈRE ENTRE LA ROUMANIE ET LA HONGRIE.

## Description détaillée de la frontière
et
## Registre d'abornement.

SECTION „C“

Oradea-Mare, le 27 Juin 1925.

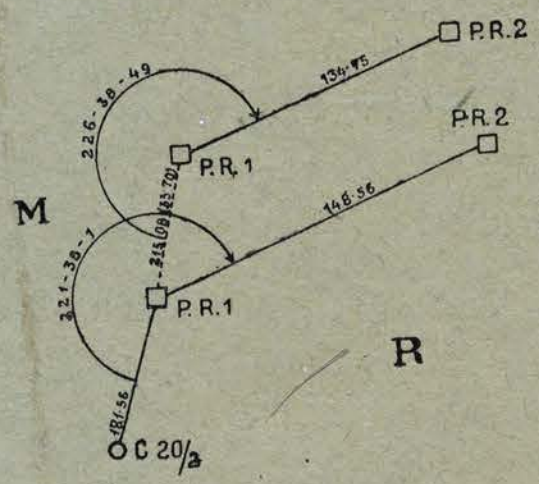
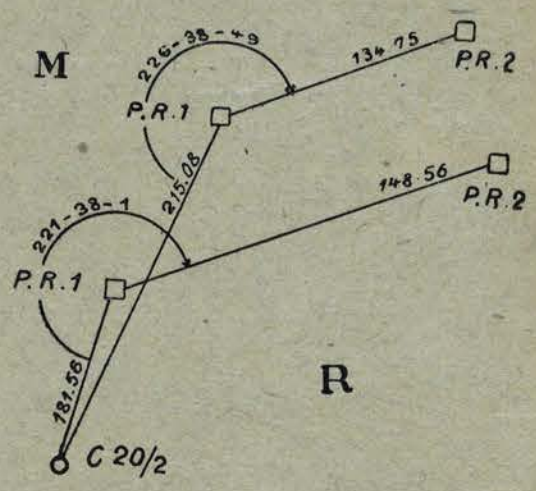
## Commission de délimitation:

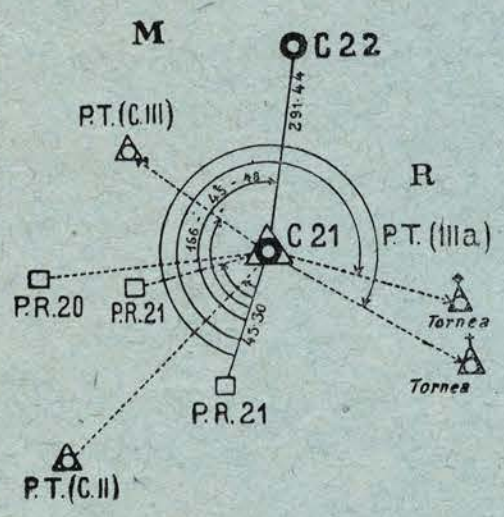
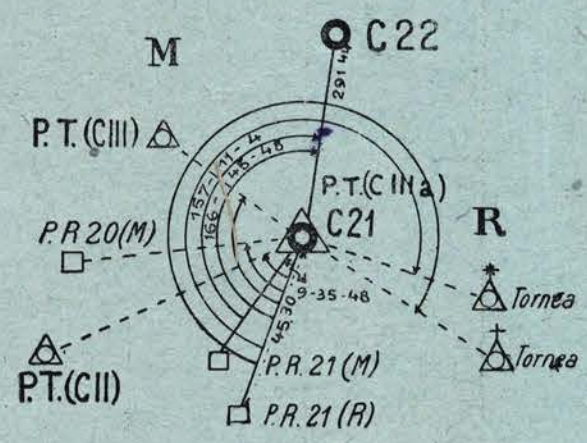
Signé:

| | |
|---|---|
| le Lieutenant Colonel [illegible] C.M.G., M.V.O. | (Grande Bretagne) |
| le Général de Brigade Robert Meunier, Président . . . | (France) |
| le Lieutenant Colonel Cav. Teodoro Pachetti . . . . | (Italie) |
| le Général de brigade Dumitru [illegible] S. Constantin . . | (Roumanie) |
| le Capitaine de Vaisseau [illegible] de Dietrich-Sachsenhausen . . | (Hongrie) |

# Description détaillée
# de la frontière et Registre d'Abornement Section „C“

## *ERRATA*
### HIBAIV | ERATA

| *Indications* Mutató \| Indicațiuni | | | | *Erreurs à corriger* Kijavitandó hiba \| Erori de îndreptat | |
|---|---|---|---|---|---|
| *Page* Oldal \| Pagina | *Description* Határleirás \| Descriere | *Registre* Regiszter \| Registru | | *Au lieu de:* Helyett: \| In loc de: | *On lira:* Olvasandó: \| Se va citi: |
| | *Ligne* Sor \| Rând | *Colonne* Rovat \| Coloana | *Ligne* Vonal \| Linia | | |
| 2 | 49 | | | **(C. 98 2)** | **(C. 98/2)** |
| 4 | | 19 | 12 | **(391.5)** | **(391.05)** |
| 20 | | 18—19 | 5 | 243.55 | 215.08<br>**(215.33)** |
| 20 | | 14 | 7 | P R<br>1 | P R<br>1<br>(R) |
| 21 | | 34 | 2 | 243.55 | 215.08 |
| 21 | | 34 | 3 | P. R. 1 | P. R. 1<br>(R) |
| 21 | | 34 | 4 |  |  |
| 24 | | 18—19 | 13 | 226.93 | 226.93<br>**(226.93)** |
| 28 | | 8 | 5 | P. T. (IIIa) | P. T. (CIIIa) |
| 28 | | 13—22 | C 21 | ↑ PR 21 0 0 0 45 27 26 24 45<br>**(45 30)**<br>↓ C22 166 45 48 291 44 193 10 33<br>**(166 45 40) (291 40)** | ↑ PR 21 (R) 0 0 0 45 27 26 24 45<br>**(45 30)**<br>↓ C22 166 45 48 291 44 193 10 33<br>**(166 45 40) (291 40)**<br>↑ PR 21 (M) 0 0 0 32 28 35 59 29<br>**(32 28)**<br>↓ C22 157 11 4 291 44 193 10 33<br>**(157 9 32) (291 40)** |

| *Indications* Mutató \| Indicaţiuni | | | | *Erreurs à corriger* Kijavitandó hiba \| Erori de îndreptat | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Page* Oldal \| Pagina | *Description* Határleirás \| Descriere | *Registre* Regiszter \| Registru | | *Au lieu de:* Helyett: \| In loc de: | | | | | | *On lira:* Olvasandó: \| Se va citi: | | | | | |
| | *Ligne* Sor \| Rând | *Colonne* Rovat \| Coloana | *Ligne* Vonal \| Linia | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | 23—29 | C 21 | 1 | □ P. R. 21 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | □ P. R. 21 (R) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,5 |
| | | | | 2 | △ P. T. (C. II.) | 9 | 35 | 48 | 5 | 4 | 2 | □ P. R. 21 (M) | 9 | 35 | 48 | 0 | 0,3 |
| | | | | 3 | □ P. R. 21 (M) | 23 | 26 | 51 | 0 | 4 | 3 | △ P. T. (C. II) | 23 | 26 | 51 | 3 | 1,0 |
| | | | | 4 | □ P. R. 20 (M) | 62 | 45 | 13 | 0 | 16 | 4 | □ P. R. 20 (M) | 62 | 45 | 13 | 0 | 1,6 |
| | | | | 5 | △ P. T. (C. III.) | 105 | 42 | 11 | 2 | 6 | 5 | △ P. T. (C. III) | 105 | 42 | 11 | 2 | 6,0 |
| | | | | 6 | ○ C. 22 | 166 | 45 | 40 | 0 | 29 | 6 | ○ C. 22 | 166 | 45 | 40 | 0 | 3,0 |
| | | | | 7 | Tornea | 265 | 46 | 29 | 2 | 5 | 7 | Tornea | 265 | 46 | 29 | 2 | 5,0 |
| | | | | 8 | Tornea | 279 | 17 | 3 | 2 | 1 | 8 | Tornea | 279 | 17 | 3 | 2 | 1,0 |
| 29 | | 34 | 4 | P. T. (IIIa) | | | | | | | P. T. (C. IIIa) | | | | | | |
| 29 | | 34 | 5 |   | | | | | |   | | | | | | |
| 29 | | 37 | 11 | embuchure | | | | | | | embouchure | | | | | | |
| 31 | | 34 | 1 | P. T. (IIIa) | | | | | | | P. T. (C. IIIa) | | | | | | |
| 44 | | 18 | 12 | (221 | | | | | | | (224 | | | | | | |
| 60 | | 4 | 1 | ARAD | | | | | | | PECICA | | | | | | |
| 67 | | 37 | 7 | Hongroise | | | | | | | Roumaine | | | | | | |
| 71 | | 37 | 2 | 5.48 | | | | | | | 5.40 | | | | | | |
| 73 | | 34 | 2 | 180 - 3 - 0 | | | | | | | 180 - 3 - 20 | | | | | | |
| 97 | | M | P. R. 9<br>P. R. 10 | *Fg* = | | | | | | | *Fq* = | | | | | | |
| 99 | | figure | *canal Száraz ér*<br>P. R. 13 | *i k h* | | | | | | | *i F k h* | | | | | | |
| 104 | | 4 | 27 | P. T. (482) | | | | | | | P. T. (482) | | | | | | |

E szakasz valamenyi törés pontja 1955 évben oszlopnal jelöltetett meg.



# FRONTIÈRE ENTRE LA ROUMANIE ET LA HONGRIE.

## A „C“ SZAKASZ HATÁRLEIRÁSA.

A **„C“** szakasz az **ARAD** és *CSANÁD* megyék régi közigazgatási határa által a Heim tanya (Novák tanya) mellett alkotott szöglet közvetlen közelében, a *BATTONYA-i* kataszteri térkép 7759 számú *BATTONYA*—**PECICA ROMÂNĂ-i** út tengelyén fekvő **„B“** szakasz végpontjánál kezdődik. **(B. 114).**

Innen a határ délkelet felé követi a *BATTONYA*—**PECICA ROMÂNĂ-i** út tengelyét **(B. 114—C. 7),** azután az 5302 és 5479 számú útak északi szélét **(C. 7—C. 8)**, majd a *BATTONYA*—**PECICA ROMÂNĂ** községhatárt **(C. 8—C. 14)** a 7794 számú parcella délkeleti szögletéig **(C. 14)**; azután ezen és a 7878, 7877, 7876 számú parcellák déli határát, ezen utóbbi parcella délkeleti szögletéig **(C. 20),** majd a 7876 számú parcella keleti határát **(C. 20/3)** és annak meghosszabbitását a *SZÁRAZ ÉR* középvonaláig. **(P. R. 1 R—P. R. 1 M).**

A határ innen követi kelet felé a *SZÁRAZ ÉR* középvonalát **(P. R. 1-től P. R. 21 R—P. R. 1-től P. R. 21 M)** a **TORNEA—IRATOȘUL MIC** *(KIS-IRATOS)* csatorna torkolatáig **(P. R. 21 R—P. R. 21 M)**, a torkolatot teljes egészében román területen hagyva.

Innen a határ északkeleti irányban egyenes vonalban halad a P. T. (C. III/a) háromszögelési pontig **(C. 21)** s azután észak felé vesz irányt, hogy, a *BATTONYA*—**TORNEA-i** útnak **C. 21/1** és **C. 21/2** kövek közötti átvágása után, a **„TORNEA—IRATOȘUL MIC“** csatorna nyugati töltésének nyugati lábához csatlakozzék, melyet azon pontig követ, **(C. 21/2—C. 23/2)** a hol a csatorna északkelet felé kezd elhajolni **(C. 23/2)**; innen egyenes vonalban halad egy, a *BATTONYA*—**TORNEA** községhatáron és a *BATTONYA-i* kataszteri térkép 7935 számú parcella délkeleti szögletének magasságában fekvő pontig **(C. 24)**, azután követi a *BATTONYA*—**TORNEA** községhatárt a **TORNEA—*DOMBEGYHÁZ-i*** útig **(C. 26/1)**. A határ azután követi ezen út nyugati szélét a **TORNEA-i** kataszteri térkép 1975 számú parcella déli határának magasságáig **(C. 29/2)**; az útat egyenes vonalban az 1935 számú parcella délnyugati szögletéig átvágva **(C. 29/2—C. 30/1)**, követi ugyanazon út keleti szélét a **TORNEA—*DOMBEGYHÁZ*** községhatárig **(C. 34)**. A határ követi azután kelet felé ezen községhatárt a *„VIZES PUSZTA“ (KEVERMES II)* nyugati határáig **(C. 42).**

Innen a határ követi a **TORNEA—*KEVERMES II*** községhatárt a **TORNEA—IRATOȘUL MIC** csatornáig **(C. 45)**, azután ezen csatorna északi töltésének északi lábvonalát a 4086 és 4083 számú parcellák közötti határig **(C. 50),** majd magát ezen határt **(C. 50—C. 51)**; a *DOMBEGYHÁZ*—**ARAD-i** útat átvágva **(C. 51—C. 51/1)** követi a 4357 és 4358 számú parcellák közötti határt **(C. 51/1—C. 51/2)**, majd egyenes vonalban halad a 4355 és 4356 számú parcellák közötti határnak a 4354 számú úttal való találkozó pontjáig **(C. 52),** ezen útat a 4350 számú parcella délnyugati szögletéig átvágva **(C. 52/1),**

## DESCRIPTION DETAILLÉE DE LA SECTION „C“

La section **„C“** part du point terminus de la section **„B“** situé sur l'axe du chemin *BATTONYA*—**PECICA ROMÂNĂ** No. 7759 du cadastre de *BATTONYA*, au voisinage immédiat de l'angle formé près de la Heim tanya (Nováktanya) par l'ancienne limite administrative des Comitats d'**ARAD** et de *CSANÁD* **(B. 114).**

De là, la frontière suit vers le Sud-Est l'axe du chemin *BATTONYA*—**PECICA ROMÂNĂ (B. 114—C. 7)** puis le bord Nord des chemins 5302 et 5479 **(C. 7—C. 8)**, puis la limite communale *BATTONYA*—**PECICA ROMÂNĂ (C. 8—C. 14)** jusqu'à l'angle Sud-Est de la parcelle 7794 **(C. 14)** puis la limite Est de cette parcelle **(C. 14—C. 18)**, puis la limite Sud de la même parcelle et des parcelles 7878, 7877, 7876 du cadastre de *BATTONYA* jusqu'à l'angle Sud-Est de cette dernière parcelle **(C. 20)**, puis la limite Est de la parcelle 7876 **(C. 20/3)** et son prolongement jusqu'à la ligne médiane du *SZÁRAZ ÉR* **(P. R. 1 R—P. R. 1 M).**

Elle suit ensuite vers l'Est la ligne médiane du *SZÁRAZ ÉR* **(P. R. 1** à **P. R. 21 R, P. R. 1** à **P. R. 21 M)** jusqu'au débouché du canal **„TORNEA—IRATOȘUL MIC“ (P. R. 21 R—P. R. 21 M)** en laissant ce débouché tout entier en territoire roumain.

De là, en direction Nord-Est, la frontière va en ligne droite au point trigonomètrique P. T. (C. III a), **(C. 21)**, puis se dirige vers le Nord pour atteindre, après avoir traversé la chaussée *BATTONYA*—**TORNEA**, entre les bornes **C. 21/1** et **C. 21/2**, le pied occidental de la digue Ouest du canal **„TORNEA—IRATOȘUL MIC“** qu'elle suit **(C. 21/2—C. 23/2)** jusqu'au point où le canal commence à s'infléchir vers le Nord-Est **(C. 23/2)**; elle va ensuite en ligne droite à un point **(C. 24)**, situé à hauteur de l'angle Sud-Est de la parcelle 7935 du cadastre de *BATTONYA*, sur la limite communale *BATTONYA*—**TORNEA**, puis suit cette limite communale jusqu'au chemin de **TORNEA** à *DOMBEGYHÁZ* **(C. 26/1)**. Elle suit ensuite le bord Ouest de ce chemin jusqu'à hauteur de la limite Sud de la parcelle 1975 du cadastre de **TORNEA (C. 29/2)**, le traverse obliquement se dirigeant en ligne droite vers l'angle Sud-Ouest de la parcelle 1935 **(C. 29/2—C. 30/1)** puis suit le bord Est du même chemin jusqu'à la limite communale **TORNEA—*DOMBEGYHÁZ* (C. 34).**

Elle suit ensuite cette limite communale vers l'Est jusqu'à la limite Ouest de la *„VIZES PUSZTA“ (KEVERMES II)* **(C. 42).**

De là, la frontière suit la limite communale **TORNEA—*KEVERMES II*** jusqu'au canal **„TORNEA—IRATOȘUL MIC“ (C. 45)**, puis le pied Nord de la digue Nord de ce canal jusqu'à la limite entre les parcelles 4086 et 4083 **(C. 50)** puis cette limite elle-même **(C. 50—C. 51)**, traverse la chaussée *DOMBEGYHÁZ*—**ARAD (C. 51—C. 51/1)** pour suivre la limite entre les parcelles 4357 et 4358 **(C. 51/1—C. 51/2)**, puis se dirige en ligne droite vers le point de rencontre de la limite entre les parcelles 4355 et 4356 avec le chemin 4354 **(C. 52)**, traverse ce chemin jusqu'à l'angle Sud-Ouest de la parcelle 4350 **(C. 52/1)**, puis suit le bord Nord du

## DESCRIEREA DETALIATĂ A SECȚIUNEI „C“

Secțiunea **„C“** începe dela punctul terminus al secțiunei **„B“**, situat pe axul drumului *BATTONYA*-**PECICA ROMÂNĂ**, Nr. 7759 pe cadastrul *BATTONYA*, în vecinătatea imediată a unghiului format de către vechea limită administrativă a Comitatelor **ARAD** și *CSANÁD* **(B. 114)** aproape de Heim Tanya (Novak Tanya).

De acolo, frontiera urmează spre Sud-Est axul drumului *BATTONYA*-**PECICA ROMÂNĂ (B. 114-C. 7)** apoi marginea de Nord a drumurilor 5302 și 5479 **(C. 7-C. 8)**, apoi limita comunală *BATTONYA*-**PECICA ROMÂNĂ (C. 8—C. 14)** până la unghiul de Sud-Est al parcelei 7794 **(C. 14)**, apoi limita de Est a acestei parcele **(C. 14—C. 18)**, apoi limita de Sud a aceleiași parcele și a parcelelor 7878, 7877, 7876 pe cadastrul *BATTONYA* până la unghiul de Sud-Est al acestei din urmă parcele **(C. 20)**, apoi limita de Est a parcelei 7876 **(C. 20/3)** și prelungirea ei până la linia mediană a canalului **SARAZ ER (P. R. 1 R—P. R. 1 M).**

Ea urmează în urmă spre Est linia mediană a canalului **SARAZ ER (P. R. 1** la **P. R. 21 R, P. R. 1** la **P. R. 21 M)** până la gura canalului **TORNEA-IRATOȘUL MIC (P. R. 21 R—P. R. 21 M)** lăsând această gură în întregime pe teritoriul român.

De acolo, frontiera se îndreaptă către Nord-Est și merge în linie dreaptă la punctul trigonometric P. T. (C. III a) **(C. 21)**, apoi se îndreaptă către Nord spre a atinge piciorul occidental al digului de Vest al Canalului **„TORNEA—IRATOȘUL MIC“** după ce a traversat șoseaua *BATTONYA*-**TORNEA** între bornele **C. 21/1** și **C. 21/2**, urmează apoi acest picior occidental al digului de Vest **(C. 21/2—C. 23/2)** până la punctul unde canalul începe a se înclina spre Nord-Est **(C. 23/2)**; urmează apoi în linie dreaptă la un punct **(C. 24)** situat la înălțimea colțului de Sud-Est al parcelei 7935 pe cadastrul *BATTONYA* și pe limita comunală *BATTONYA*-**TORNEA**, în urmă continuă pe această limită comunală până la drumul **TORNEA-*DOMBEGYHÁZ* (C. 26/1)**. Urmează apoi în urmă marginea Vest a acestui drum până la înălțimea limitei de Sud a parcelei 1975 din cadastrul **TORNEA (C. 29/2)**, pe care îl traversează în mod oblic îndreptându-se în linie dreaptă la unghiul de Sud-Vest al parcelei 1935 **(C. 29/2—C. 30/1)**, urmează apoi marginea de Est a aceluiași drum până la limita comunală **TORNEA—*DOMBEGYHÁZ* (C. 34).**

Apoi ea urmează această limită comunală spre Est până la limita de Vest a **„PUSTEI VIZEȘ“** *(KEVERMES II)* **(C. 42).**

De acolo frontiera urmează limita comunală **TORNEA-*KEVERMES II*** până la canalul **TORNEA-IRATOȘUL MIC (C. 45)** apoi piciorul de Nord al digului Nord al acestui canal până la limita dintre parcelele 4086 și 4083 **(C. 50)**, apoi însăși această limită **(C. 50—C. 51)** traversează șoseaua *DOMBEGYHÁZ*—**ARAD (C. 51—C. 51/1)**, spre a urma limita dintre parcelele 4357 și 4358 **(C. 51/1-C. 51/2)**; în urmă se dirijează în linie dreaptă spre punctul de întâlnire al limitei dintre parcelele 4355 și 4356 cu drumul 4354 **(C. 52)**, traversează acest drum până la unghiul de Sud-Vest al parcelei 4350 **(C. 52/1)**, apoi urmează marginea de Nord a

követi a 4350 és 4355 számú parcellákat elválasztó út északi szélét egészen a 4061 számú út nyugati szélétől nyugat felé számított 1 m. távolságig (**C. 53**).

Innen a határ általában észak felé ezen úttal párhuzamosan és attól 1 m.-re nyugatra halad egy, a 4009 számú parcella délnyugati szögletétől északra, az úttal párhuzamosan számított 278·60 m.-re fekvő pontig (**C. 58**), azután egyenes vonalban egy, a 3992 számú út északi szélén és a 3990 számú parcella délkeleti szögletétől 77·50 m.-re nyugatra fekvő pontig (**C. 59**), majd, még mindig egyenes vonalban, a 3949 számú parcella délkeleti szögletéig (**C. 60**).

Innen a határ követi a 3949, 3954, 3955, 3958, egyrészt és a 3988, 3975, 3959, másrészt, számú parcellák határát (**C. 60—C. 62**), azután kelet felé a 3959 és 3960, egyrészt és a 3932, másrészt, számú parcellák határát a 3932 számú parcella délkeleti szögletéig (**C. 63**).

Innen, irányt változtatva észak felé, a határ egyenes vonalban halad a 3931 számú parcellának a *DOMBEGYHÁZ—KEVERMES II* községhatáron fekvő északkeleti szögletéig (**C. 65**) s azután követi ezen községhatárt kelet felé *DOMBEGYHÁZ*—IRATOȘUL MARE—IRATOȘUL MIC községek közös pontjáig (**C. 68**).

Ezen ponttól kezdve a határ észak felé követi IRATOȘUL MIC község határát, a nyugati töltés nyugati tetővonalán, a csatornát (**C. 68—C. 72**) román területen hagyva, egészen IRATOȘUL MIC—CURTICI—*DOMBEGYHÁZ* községek közös pontjáig (**C. 80**).

Innen a határ követi a CURTICI—*DOMBEGYHÁZ* községhatárt, az 1982 számú parcella keleti határának délfelé való meghosszabbításával való találkozásáig (**C. 81**), azután követi ezen meghosszabbítást, majd magának az 1982 számú parcellának s azután az 1981, 1980, 1978 számú parcellák keleti határát, egészen az 1978 számú parcella északi szögletétől délre számított 90 m. távolságig (Kevermesi gazdáknak az 1974 számú parcellában fekvő birtokaik déli határa) (**C. 93**).

A határ aztán kelet felé egyenes vonalban követi az előbb említett birtokok déli határát az 1984 számú útig (**C. 95**), majd észak felé ezen út nyugati szélét, a CURTICI-i kataszteri térkép 1985 számú *KEVERMES*—MACEA (MÁCSA) úttal való találkozásig (**C. 98**); a határ azután követi északkelet felé ezen út déli szélét (az árkot román területen hagyva), majd átvág az úton (**C. 98/2**) (a kevermesi kataszteri térkép 2163 számú parcellájának délnyugati szöglete magasságában) s az út északi szélén (**C. 99**) csatlakozik a CURTICI—*KEVERMES* községhatárhoz, melyet követ CURTICI—*KEVERMES—ELEK* községek közös s egyuttal a szakasz végpontjáig (**C. 100**).

chemin séparant les parcelles 4350 et 4355 jusqu'à 1 m. à l'Ouest du bord Ouest de la route 4061 (**C. 53**).

De là, la frontière suit en direction générale Nord une parallèle à ce chemin, à 1 m. à l'Ouest, jusqu'à hauteur d'un point situé à une distance de 278 m. 60 au Nord de l'angle Sud-Ouest de la parcelle 4009, distance comptée parallèlement au même chemin (**C. 58**), puis va en ligne droite à un point situé sur le bord Nord du chemin 3992 et à 77 m. 50 à l'Ouest de l'angle Sud-Est de la parcelle 3990 (**C. 59**) puis, toujours en ligne droite, à l'angle Sud-Est de la parcelle 3949 (**C. 60**).

De là, la frontière suit la limite des parcelles 3949, 3954, 3955, 3958 d'un côté et 3988, 3975, 3959 de l'autre côté (**C. 60—C. 62**), puis se dirige vers l'Est en suivant la limite des parcelles 3959 et 3960 d'un côté et 3932 de l'autre côté jusqu'à l'angle Sud-Est de la parcelle 3932 (**C. 63**).

De là, changeant de direction vers le Nord, elle va en ligne droite à l'angle Nord-Est de la parcelle 3931 sur la limite communale *DOMBEGYHÁZ—KEVERMES II* (**C. 65**), et suit cette limite communale vers l'Est jusqu'au point commun aux trois communes de *DOMBEGYHÁZ*—IRATOȘUL MARE et IRATOȘUL MIC (**C. 68**).

A partir de ce point, la frontière suit vers le Nord la limite communale d'IRATOȘUL MIC, sommet Ouest de la digue Ouest, en laissant le canal (**C. 68—C. 72**) en territoire roumain, jusqu'au point commun aux trois communes de IRATOȘUL MIC—CURTICI—*DOMBEGYHÁZ* (**C. 80**).

De là, elle suit la limite communale CURTICI—*DOMBEGYHÁZ* jusqu'à sa rencontre avec le prolongement vers le Sud de la limite Est de la parcelle 1982 (**C. 81**) et ensuite ce prolongement, puis la limite Est même de cette parcelle, puis des parcelles 1981, 1980, 1978 jusqu'à une distance de 90 m. au Sud de l'angle Nord de la parcelle 1978 (limite Sud des propriétés des gens de *KEVERMES* sur la parcelle 1974) (**C. 93**).

La frontière suit ensuite vers l'Est, en ligne droite, la dite limite Sud de propriétés jusqu'au chemin 1984 (**C. 95**) puis, vers le Nord, le bord Ouest de ce chemin lui-même jusqu'à la rencontre du chemin *KEVERMES*—MACEA, No. 1985 du cadastre de CURTICI (**C. 98**); elle suit vers le Nord-Est le bord Sud de ce chemin (laissant le fossé en territoire roumain), puis le traverse (**C. 98/2**) (à hauteur de l'angle Sud-Ouest de la parcelle 2163 du cadastre de *KEVERMES*) et atteint sur son bord Nord (**C. 99**) la limite communale CURTICI—*KEVERMES* qu'elle suit jusqu'au point commun aux trois communes de CURTICI—*KEVERMES—ELEK*, point terminus de la section (**C. 100**).

drumului dintre parcelele 4350 și 4355 până la 1 m. la Vest de marginea de Vest a drumului 4061 (**C. 53**).

De aci frontiera urmează în direcție generală Nord o paralelă la acest drum și la 1 m. la Vest de el până la înălțimea unui punct situat la o distanță de 278 m. 60 la Nord de unghiul de Sud-Vest al parcelei 4009, distanță socotită pe o paralelă la același drum (**C. 58**), în urmă merge în linie dreaptă la un punct situat pe marginea de Nord a drumului 3992 și la 77 m. 50 la Vest de unghiul de Sud-Est al parcelei 3990 (**C. 59**), apoi încă în linie dreaptă la unghiul de Sud-Est al parcelei 3949 (**C. 60**).

De aci, frontiera urmează limita parcelelor 3949, 3954, 3955, 3958 de o parte și 3988, 3975, 3959 de cealaltă parte (**C. 60—C. 62**), în urmă se îndreaptă spre Est urmând limita parcelelor 3959 și 3960 de o parte și 3932 de cealaltă parte până la unghiul de Sud-Est al parcelei 3932 (**C. 63**).

De aci schimbându-și direcția spre Nord, ea merge în linie dreaptă la unghiul de Nord-Est al parcelei 3931 pe limita comunală *DOMBEGYHÁZ-KEVERMES II* (**C. 65**) și urmează această limită comunală spre Est până la punctul comun celor trei comune *DOMBEGYHÁZ*-IRATOȘUL MARE și IRATOȘUL MIC (**C. 68**).

Începând din acest punct, frontiera urmează spre Nord limita comunală a IRATOȘULUI MIC, și anume pe vârful din spre Vest al digului de Vest lăsând canalul (**C. 68-C. 72**) pe teritoriul român, până la punctul comun celor 3 comune IRATOȘUL MIC—CURTICI—*DOMBEGYHÁZ* (**C. 80**).

De aci, ea urmează limita comunală CURTICI-*DOMBEGYHÁZ* până la întâlnirea ei cu prelungirea în spre Sud a limitei de Est a parcelei 1982 (**C. 81**) și în urmă, această prelungire, apoi însăși limita de Est a acestei parcele, apoi aceea a parcelelor 1981, 1980, 1978 până la o distanță de 90 m. la Sud de unghiul de Nord al parcelei 1978 (limita Sud a proprietăților oamenilor din *KEVERMES* pe parcela 1974) (**C. 93**).

Frontiera urmează apoi spre Est, în linie dreaptă, zisa limită Sud de proprietăți până la drumul 1984 (**C. 95**) apoi, spre Nord, însăși marginea de Vest a acestui drum până la întâlnirea cu drumul *KEVERMES*-MACEA, Nr. 1985 pe cadastrul CURTICI (**C. 98**); ea urmează spre Nord-Est marginea de Sud a acestui drum (lăsând șanțul în teritoriul român) apoi îl traversează (**C. 98/2**) (la înălțimea unghiului Sud-Vest al parcelei 2163 din cadastrul *KEVERMES*) și atinge pe marginea sa de Nord (**C. 99**) limita comunală CURTICI-*KEVERMES* pe care o urmează până la punctul comun celor 3 comune CURTICI-*KEVERMES-ELEK*, punctul terminus al secțiunei (**C. 100**).



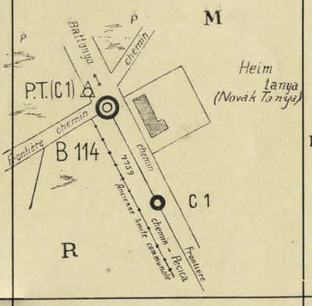
# REGISTRE d'ABORNEMENT
# SECTION „C“

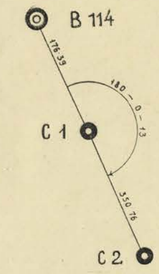
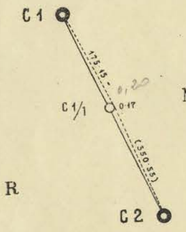
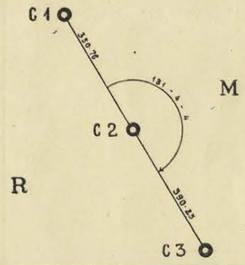
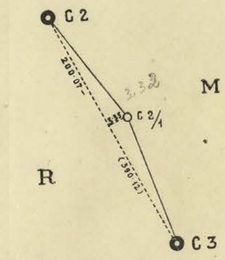
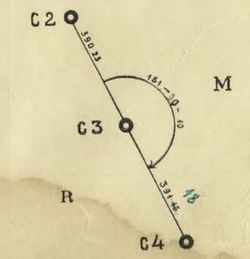
# A „C“ SZAKASZ HATÁRKÖVEINEK HELYSZINRAJZI LEIRÁSA

# REGISTRU DE ABORNARE
# SECȚIUNEA „C“

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire / Terület — Teritoriul: État (Ország — Statul) | Département (Vármegye — Județul) | Arrondissement (Járás — Plasa) | Commune (Község — Comuna) | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires / A pont stereografikus összrendezői: +X (m, cm) | −y (m, cm) | Coordonate absolute rectangulare | Eléments / Adatok a meghatározáshoz — Bornes v[illegible] / A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction / Iránya-Directiunea | No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge (° ' ") | Unghiu | Distance: Távolsága (m, cm) | Distanța | Orientation (Azimut): Délszöge (° ' ") | Orientare | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei (m, cm) | Description et Observations / Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 35 | 36 | 37 |
| C 1 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | 23 | P |  | 133924 | 19 | 152526 | 20 | | B 114 | 0 | 0 | 0 | 176 | 39 | 153 | 26 | 37 | 102 | 16 | Coordonnées absolues rectangulaires de la borne B. 114 (Fin de section): x = + 133766.41 y = — 152447.34. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (176 | 37) | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 2 | 180 | 0 | 13 | 350 | 76 | 333 | 26 | 50 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 0 | 0) | (350 | 55) | | | | | | |
| C $\frac{1}{1}$ | | | | | | I | | 134081 | 04 | 152 604 | 33 | | C 1 | | | | 175 | 26 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 2 | | | | 175 | 51 | | | | | | |
| C 2 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | 23 | P | | 134237 | 96 | 152683 | 00 | | C 1 | 0 | 0 | 0 | 350 | 76 | 153 | 26 | 50 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (350 | 55) | | | | | | |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | | | | | | C 3 | 181 | 4 | 4 | 390 | 25 | 334 | 30 | 54 | 103 | 59 | |
| | | | | | | | | | | | | | | (181 | 4 | 4) | (390 | 12) | | | | | | |
| C $\frac{2}{1}$ | | | | | | I | | 134 417 | 19 | 152 772 | 14 | | C 2 | | | | 200 | 17 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 3 | | | | 190 | 15 | | | | | | |
| C 3 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | 23 | P | | 134590 | 25 | 152850 | 92 | | C 2 | 0 | 0 | 0 | 390 | 25 | 154 | 30 | 54 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (390 | 12) | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 4 | 181 | 0 | 10 | 391 | 18 15 | 335 | 31 | 04 | 103 | 94 | Lásd az 1979 évi kiegészítői |
| | | | | | | | | | | | | | | (181 | 0 | 4) | (391 | 5) | | | | | | |

| de répérage — Elemente de reperaj: No. des repères / No. reperpontok száma / perelor | Nom ou désignation / Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Points de contour d'horizon / A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles: Irányszöge (° ' ") | Unghiuri | Distances: Távolsága (Km, Hm) | Distanțe | Répérage particulier des bornes intermédiaires / A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses: Metszék (+) (m, cm) Abscise | Ordonnées: Rendező (±) (m, cm) Ordonate | Croquis des éléments de répérage / A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 |
| | | | | | | | | | | |  |
| | | | | | | | 175 | 15 | — 0 | 17 |  |
| | | | | | | | | | | |  |
| | | | | | | | 200 | 07 | + 3 | 35 |  |
| | | | | | | | | | | |  |

ÁLLAMI FÖLDMÉRÉSI ÉS TÉRKÉPÉSZETI VÁLLALAT 1984

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C“



| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire / Terület — Teritoriul: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Feiul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires / A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments / Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines / A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction / Irányа-Directiunea | No. de la borne a kő száma / No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Distance: Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 3/1 | R | CSANÁD | BÁTTONYA | PECICA | 23 | I | | 134772 | 39 | 152933 | 86 | ↑ | C 3 | | | | 200 | 14 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 4 | | | | 191 | 04 | | | |
| C 4 | | | | | | P | | 134946 | 26 | 153013 | 03 | ↑ | C 3 | 0 | 0 | 0 | 391 | ~~15~~ 18 | 155 | 31 | 4 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (391 | 05) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 5 | 180 | 0 | 58 | 309 | 91 | 335 | 32 | 2 |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 1 | 5) | (309 | 80) | | | |
| C 4/1 | R | CSANÁD | BÁTTONYA | PECICA ROMÂNĂ | 24 | I | | 135087 | 60 | 153077 | 34 | ↑ | C 4 | | | | 155 | 28 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 5 | | | | 154 | 62 | | | |
| C 5 | M | | | | | P | | 135228 | 34 | 153141 | 38 | ↑ | C 4 | 0 | 0 | 0 | 309 | 91 | 155 | 32 | 2 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (309 | 80) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 6 | 180 | 7 | 54 | 345 | 14 | 335 | 39 | 56 |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | S 07 | 0) 41 | (345 | 02) | | | |
| C 5/1 | | | | | | I | | 135333 | 23 | 153188 | 82 | ↑ | C 5 | | | | 115 | 12 | | | |
| C 5/2 | | | | | | I | | 135437 | 33 | 153236 | 16 | ↓ | C 6 | | | | 114 | 30 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 115 | 12 | | | |

**Points de repérage** / Elemente de reperaj

| No. des repères / reperpontok száma — No. reperelor | Nom ou désignation / Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Points du tour d'horizon / A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles / Irányszöge ° | ' | " | Distances / Távolsága Km | Distanța Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires / A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses / Metszék (+) m | cm | Reparaj particular al bornelor intermediare: Ordonnées / Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage / A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations / Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| C 3/1 | | | | | | | 200 | 07 | 0 | 00 | C3 — 249.27 — C3/1 — (191.05) — C4; M; R | | | |
| C 4 | | | | | | | | | | | C3 — 391 — 18 — 155 — 31 — 0 — 55 — C4 — 309 — 91 — C5; M; R | 104 | 13 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| C 4/1 | | | | | | | 155 | 23 | 0 | 00 | C4 — 155 23 — C4/1 — (309 80) — C5; M; R | | | |
| C 5 | | | | | | | | | | | C4 — 309 91 — 180 - 7 - 54 — C5 — 345 14 — C6; M; R | 104 | 17 | |
| C 5/1 | | | | | | | 115 | 08 | 0 | 00 | C5 — 115 08 — C5/1 — 229 94 — C5/2 — (345 02) — C6; M; R | | | |
| C 5/2 | | | | | | | 229 | 94 | 0 | 00 | | | | |

TIP. ADOLF SCHNEIFELD S. A., ORADEA-MARE 1384

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Megye — Județul | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térkép-lap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszínrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Coordonate absolute rectangulare | Direction — Iránya-Directiunea | No. de la borne a kő száma | Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Angle Törés szöge ° | ' | " | Distance Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut) Délszöge ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| | | | | | | | | | | | | | C 5 | 0 | 0 | 0 | 345 | 14 | 155 | 39 | 56 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (345 | 02) | | | |
| C 6 | | | | | P | | 135542 | 82 | 153283 | 60 | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 7 | 179 | 48 | 30 | 296 | 14 | 335 | 28 | 26 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (179 | 48 | 32) | (296 | 05) |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 00 | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 6 | | | | | | | | |
| C 6/1 | | | | | I | | 135679 | 28 | 153345 | 86 | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 7 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 146 | 14 | | |
| | R | ARAD | PECICA | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 7 | M | CSANÁD | BATTONYA | 24 | P | C 6/1 M Fermeture chemin fosse C 7/1 C 7/2 frontière C 7 R chemin vers Pecica | 135812 | 24 | 153406 | 53 | | | C 6 | 0 | 0 | 0 | 296 | 14 | 155 | 28 | 26 |
| | | | PECICA ROMÂNĂ | | | | | | | | | | | | | | (296 | 05) | | | |
| | | | BATTONYA | | | | | | | | | | C 8 | 114 | 2 | 49 | 319 | 34 | 269 | 31 | 15 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (114 | 2 | 8) | (319 | 34) |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 02 | 11 | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 7 | | | | | 61 | 36 | | |
| C 7/1 | | | | | I | | 135808 | 53 | 153467 | 78 | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 76 | 58 | | |
| C 7/2 | | | | | I | | 135809 | 49 | 153544 | 35 | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 8 | | | | | 90 | 61 | | |
| C 7/3 | | | | | I | | 135802 | 31 | 153634 | 96 | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 90 | 91 | | |

| No. des repères — Repere-pontok száma — Numerele reperelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles Irány-szöge ° | ' | " | Unghiuri | Distances Távolsága Km | Distanțe Hm | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Abscises Metszék (+) m | Abscise cm | Ordonnées Rendező (±) m | Ordonate cm | Repérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare | Croquis des éléments de repérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reparaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága m | cm | Description et Observations — Megjegyzések észrevételek — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | 36 | |
| | | | | | | | | | | | | | C 5 345 14 179 - 48 - 30 C 6 M R 296 44 C 7 | 102 | 96 | |
| | | | | | | | | 149 | 95 | 0 | 00 | | C 6 149 95 C 6/1 M R (296 05) C 7 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 6 296 14 114 - 2 - 49 M C 7 319 34 C 8 R | 103 | 43 | |
| | | | | | | | | 61 | 28 | + 3 | 20 | | M C 7 C 7/1 C 7/2 C 8 61 28 137 84 R | | | |
| | | | | | | | | 137 | 84 | + 1 | 60 | | M C 7 C 7/2 C 7/3 C 8 R | | | |
| | | | | | | | | 228 | 45 | + 2 | 02 | | | | | |

TIP. ADOLF SONNENFELD A. G. ORADEA. Matrice 1964

# SEC
# SZAKASZ: TION: — SECȚIUNEA: „C“



| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térkép-lap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereografikus összrendezői +X (m, cm) | Coordonnée absolue rectangulaire: −y (m, cm) | Bornes voisines: Direction / Irányа-Directiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge (°, ', ") | Distance: Távolság (m) | Distanța (cm) | Orientation (Azimut): Délszöge (°, ', ") | Orientare (', ") |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9, 10 | 11, 12 | 13 | 14 | 15, 16, 17 | 18 | 19 | 20, 21 | 22 |
| C 8 | R O M Á N Á | BATTONYA | CSANÁD | ARAD | 24 | P | M; C 8; Frontière / fossé / 13 / 5479 / Ancienne limite communale / chemin / Frontière; R | 135809 | 57 | 153725 | 86 | | | | | |
| | | | | | | | | | | ↑ | C 7 | 0 | 0 | 0 | 319 | 34 | 89 | 31 | 15 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (319 | 34) | | | |
| | | | | | | | | | | ↓ | C 9 | 191 ~~55~~ 54 | ~~3~~ 47 | | 363 ~~34~~ 40 | | 281 | 26 | ~~18~~ 0,2 |
| | | | | | | | | | | | | (191 | 54 | 59) | (363 | 37) | | | |
| C 8/1 | | | | | | I | | 01 (135 811 68) C 8/1 135 829 66 | | 153 748 30 / 153 839 97 | | ↑ C 8 | | | | 23 14 / 92 83 | | | |
| C 8/2 | | | | | | I | | 02 (135 837 16) C 8/2 135 853 98 | | 153 879 45 / 153 953 77 | | ↓ C 9 | | | | 40 19 / 76 20 / 131 22 | | | |
| C 9 | | | | | | P | M; C 9; Frontière / fossé / Frontière / chemin; R | 135881 | 61 | 154082 | 05 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | ↑ | C 8 | 0 | 0 | 0 | 363 ~~34~~ 40 | | 101 | 26 | ~~18~~ 0,2 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (363 | 37) | | | |
| | | | | | | | | | | ↓ | C 10 | 180 | 28 | ~~22~~ 38 | 382 | 34 | 281 | 54 | 40 |
| | | | | | | | | | | | | (180 | 28 | 36) | (382 | 30) | | | |
| C 9/1 | | | | | | I | | 135 909 47 | | 154 200 47 | | ↑ C 9 | | | | 121 21 | | | |
| C 9/2 | | | | | | I | | 135 930 16 | | 154 310 27 | | ↓ C 10 | | | | 112 12 / 143 00 | | | |
| C 10 | | | | | | P | | 135960 | 52 | 154456 | 15 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | ↑ | C 9 | 0 | 0 | 0 | 382 | 34 | 101 | 54 | 40 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (382 | 30) | | | |
| | | | | | | | | | | ↓ | C 11 | 179 | 40 | 46 | 383 | 40 | 281 | 35 | 26 |
| | | | | | | | | | | | | (179 | 40 | 50) | (383 | 38) | | | |

**Eléments de répérage** — Elemente de reperaj

| No. des repères reperpon-tok száma perelor | Nom ou désignation: Neve vagy Numele sau megjelölése denumirea | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles: Irány-szöge (°, ', ") | Angles: Unghiuri (', ") | Distances: Távolság (Km) | Distanțe (Hm) | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses: Metszék (+) m | Abscise cm | Ordonnées: Rendező (±) m | Ordonnate cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25, 26, 27 | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | M; 54-47; 191 ~~55~~ - 3; 40; 349 34; 363 34; C 7; C 8; C 9; R | 104 | 40 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | 115 | 82 | + 2 | 93 | M; C 8/1; C 8/2; C 8; C 9; 115 82; 232 17; (363 37); 363,4; R | | | M; C 8; C 8/1; C 8/2; C 9; 250; 346; 156 0; R |
| | | | | | | 232 | 17 | + 1 | 65 | | | | |
| | | | | | | | | | | M; 180 - 28 - 38; 40; 363 34; 382 34; C 8; C 9; C 10; R | 103 | 78 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | 121 | 20 | — 0 | 86 | M; 121,20; 0,86; 233,31; 0,98; (382,30); C 9; C 9/1; C 9/2; C 10; R | | | |
| | | | | | | 233 | 31 | — 0 | 40 | | | | |
| | | | | | | | | | | M; 179 - 40 - 46; 382 34; 383 40; C 9; C 10; C 11; R | 103 | 13 | |

TIP. ADOLF SONNENFELD S. A. ORADIA-MARE 1984

# SECTION: SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felül bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| C 10/1 | | | | | | I | | 135 986 | 16 | 154 580 | 73 |
| C 10/2 | | | | | | I | | 136 011 | 73 | 154 705 | 09 |
| C 11 | | | | | | P | | 136037 | 55 | 154831 | 73 |
| C 11/1 | R | CSANÁD | ARAD | PECICA | 24 | I | | 136 063 | 51 | 154 956 | 22 |
| C 11/2 | M | CSANÁD | BATTONYA | PECICA | | I | | 136 093 | 42 | 155 093 | 01 |
| C 12 | | | | | | P | M, C 11/2, C 12, Frontière, fosse, Frontière, chemin, chemin, R | 136116 | 55 | 155207 | 00 |
| C 12/1 | | | | | | I | | 136 169 | 58 | 155 325 | 86 |

Éléments — Adatok a meghatározáshoz

Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine

| Direction — Iránya-Directiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Unghiu | Distance: Távolsága Km | Hm | Distanța | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | | 20 | 21 | 22 | |
| ↑ | C 10 | | | | | 127 | 20 | | | | | |
| ↓ | | | | | | | | | | | | |
| ↑ | C 11 | | | | | 126 | 97 | | | | | |
| ↓ | | | | | | 129 | 24 | | | | | |
| ↑ | C 10 | 0 | 0 | 0 | | 383 | 40 | | 101 | 35 | 26 | |
| | | | | | | (383 | 38) | | | | | |
| ↓ | C 12 | 180 | 17 | 51 | | 383 | 49 | | 281 | 53 | 17 | |
| | | (180 | 17 | 53) | | (383 | 48) | | | | | |
| ↑ | C 11 | | | | | 127 | 17 | | | | | |
| ↓ | | | | | | | | | | | | |
| ↑ | C 12 | | | | | 140 | 03 | | | | | |
| ↓ | | | | | | 116 | 31 | | | | | |
| ↑ | C 11 | 0 | 0 | 0 | | 383 | 49 | | 101 | 53 | 17 | |
| | | | | | | (383 | 48) | | | | | |
| ↓ | C 13 | 192 | 9 | 28 | | 260 | 26 | | 294 | 2 | 45 | |
| | | (192 | 9 | 19) | | (260 | 22) | | | | | |
| ↑ | C 12 | | | | | 130 | 15 | | | | | |
| ↓ | C 13 | | | | | 130 | 11 | | | | | |

Éléments de répérage — Elemente de reperaj

Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont

| No. des repères — reperpontok száma — No. reperelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge ° | ' | " | Unghiuri | Distances: Távolsága Km | Hm | Distanța | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses Metszék (+) m | cm | Abscise (+) m | cm | Reparaj particular al bornelor intermediare: Ordonnées Rendező (±) m | cm | Ordonnate (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | 30 | 31 | 32 | 33 | | | | | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | 127 | 19 | − 0 | 09 | | | | | M, C 10, C 10/1, C 10/2, C 11, R | | | |
| | | | | | | | | | 254 | 15 | − 0 | 21 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | M, C 10, C 11, C 12, R | 103 | 18 | |
| | | | | | | | | | 127 | 16 | + 0 | 24 | | | | | M, C 11, C 11/1, C 11/2, C 12, R | | | |
| | | | | | | | | | 267 | 18 | − 0 | 85 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | M, C 11, C 12, C 13, R | 104 | 44 | |
| | | | | | | | | | 130 | 13 | 0 | 00 | | | | | M, C 12, C 12/1, C 13, R | | | |

TIP. ADOLF BONNEFELD S. A., ORADEA-MARE 1384

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea foii hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereogralikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Iránya-Direcțiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge | Unghiu | | Distance: Távolsága | Distanța | Orientation (Azimut): Délszöge | Orientare | | Points de repère — Elemente de reperaj: Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: No. des repères — reperpontok száma — perelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge | Unghiuri | | Distances: Távolsága | Distanța | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses: Metszék (+) | Abscise (+) | Reparaj particular al bornelor intermediare: Ordonnées: Rendező (±) | Ordonate (±) | Croquis des éléments de repérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsmagassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | | | o | ' | " | Km | Hm | | | | | | | | | | | m | cm | m | cm | | m | cm | |
| | | | | | | | | | | | | | C 12 | 0 | 0 | 0 | 260 | 26 | 114 | 2 | 45 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (260 | 22) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 13 | | | | | | P | | 136222 | 60 | 155444 | 68 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | M<br>C 12 — 260·26 — C 13 — 179 - 49 - 24 — 253·78 — C 14<br>R | 103 | 07 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | | | | | | | | C 14 | 179 | 49 | 24 | 253 | 78 | 293 | 52 | 09 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 49 | 51) | (253 | 74) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 99 | 94 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 13/1 | | | | | | I | | 136263 | 04 | 155536 | 08 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 99 | 93 | 0 | 00 | M<br>C 13 — 99·93 — C 13/1 — (253·74) — C 14<br>R | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 153 | 83 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 13 | 0 | 0 | 0 | 253 | 78 | 113 | 52 | 09 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (253 | 74) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | | M<br>7794<br>Szionda Pusta<br>Pusta Sionda<br>Frontière<br>faise<br>C 14<br>A.P.T. (CII)<br>frontière — limite commune<br>chemin<br>chemin<br>R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 14 | | | | | | P | | 136325 | 29 | 155676 | 75 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 15 | 82 | 25 | 27 | 300 | 90 | 196 | 17 | 36 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (82 | 25 | 39) | (300 | 87) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 14/1 | | | | | | I | | 136180 | 40 | 155719 | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 94 | 0 | 00 | M<br>C 15 — (300·87) — C 14/1 — 150·94 — C 14<br>R | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 149 | 94 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 14 | 0 | 0 | 0 | 300 | 90 | 16 | 17 | 36 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (300 | 87) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 15 | | | | | | P | M<br>7794<br>C 15<br>Frontière<br>Frontière<br>R | 136036 | 47 | 155761 | 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | M<br>C 15 — 299·88 — C 16 — 180 - 4 - 38 — 300·90 — C 14<br>R | 103 | 21 | |
| | | | | | | | | | | | | | C 16 | 180 | 4 | 38 | 299 | 88 | 196 | 22 | 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 4 | 10) | (299 | 85) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

38

4907,66

TIP.: ADOLF SONNENFELD A.-G. CONSTANȚA-MARE 1384

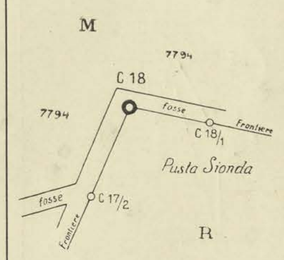
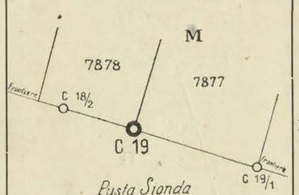
# SECTION: SECȚIUNEA: „C"

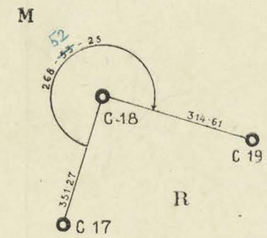
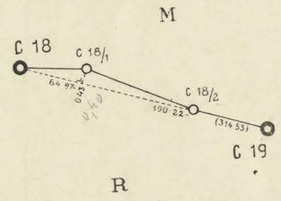
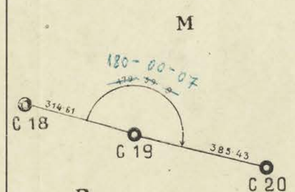
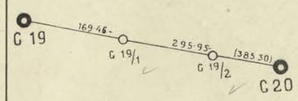
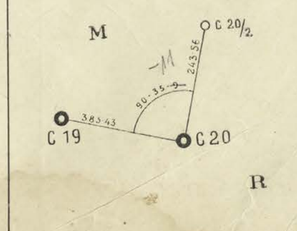


| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:500 Iránytérkép-lap száma — Indicatorul hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Coordonate absolute rectangulare | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irányа-Directiunea | No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Angle — Törés szöge ° | ' | " | Unghiu | Distance — Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut) — Délszöge ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| C 15/1 | | | | | | I | | 135 892 | 35 | 155 803 | 27 | | ↑ | C 15 | | | | | 150 | 14 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | ↓ | C 16 | | | | | 149 | 74 | | | | |
| C 16 | | | | | | P | | 135748 | 75 | 155845 | 69 | | ↑ | C 15 | 0 | 0 | 0 | | 299 | 88 | 16 | 22 | 14 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (299 | 85) | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | ↓ | C 17 | 179 | 58 | 27 | | 348 | 17 | 196 | 20 | 41 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | (179 | 59 | 35) | | (348 | 15) | | | | |
| C 16/1 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | 24 | I | | 135 585 | 62 | 155 893 | 53 | | ↑ | C 16 | | | | | 170 | 00 | | | | |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | | | | | | ↓ | C 17 | | | | | 178 | 17 | | | | |
| C 17 | | | | | | P | M 7794 C 17 Szionda puszta chemin Pusta Sionda R Frontière Frontière | 135414 | 65 | 155943 | 67 | | ↑ | C 16 | 0 | 0 | 0 | | 348 | 17 | 16 | 20 | 41 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (348 | 15) | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | ↓ | C 18 | 180 | 3 | 20 | | 351 | 27 | 196 | 24 | 1 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | (180 | 2 | 9) | | (351 | 22) | | | | |
| C 17/1 | | | | | | I | | 135250 | 48 | 155931 | 31 | | ↑ | C 17 | | | | | 170 | 95 | | | | |
| C 17/2 | | | | | 25 | I | | 135170 | 80 | 156015 | 13 | | ↓ | C 18 | | | | | 83 | 16 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 97 | 16 | | | | |

| No. des repères — reperpon-tok száma perelor | Nom ou désignation — Neve vagy Numele sau megjelölése denumirea | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles — Irány-szöge ° | ' | " | Unghiuri | Distances — Távolsága Km | Distanțe Hm | Repérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses — Metszék (+) m | cm | Reparaj particular al bornelor intermediare: Ordonnées — Rendező (±) m | cm | Ordonate | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata | Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága m | cm | Altitudinea vârfului bornei | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel | Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | | 35 | 36 | | 37 | |
| C 15/1 | | | | | | | | 150 | 13 | + 0 | 23 | | C 15 M C 16 (299,85) 0,23 0,30 (348,15) R C 15 | | | | | |
| C 16/1 | | | | | | | | 169 | 99 | 0 | 00 | | C 17 M C 16/1 (348,15) 169,99 R C 16 | | | | | |
| C 17/1 | | | | | | | | 170 | 92 | + 0 | 65 | | C 18 M C 17/2 (351,27) 0,38 0,30 254,07 C 17/1 0,65 0,30 (348,15) R C 17 | | | | | |
| C 17/2 | | | | | | | | 254 | 07 | + 0 | 30 | | | | | | | | |

TIP. ADOLF SONNENFELD S. A., ORADIA-MARE 1384

| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 1:5000 térkép-lap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irányа-Direcțiunea | No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Angle — Törés szöge: ° | ' | " | Distance — Távolsága: m | cm | Orientation (Azimut) — Délszöge: ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 18 | R M | CSANÁD | BÁTTONYA | BÁTTONYA | 25 | P |  | 135077 | 67 | 156042 | 85 | | C 17 | 0 | 0 | 0 | 351 | 27 | 16 | 24 | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (351 | 22) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 19 | 268 | 52 ~~53~~ | 25 | 314 | 61 | 285 | 16 ~~17~~ | 26 |
| | | | | | | | | | | | | | | (268 | 54 | 24) | (314 | 53) | | | |
| C $\frac{18}{1}$ | | | | | | I | | 135094 | 37 | 156105 | 65 | | C 18' | | | | 64 | 99 | | | |
| C $\frac{18}{2}$ | | | | | | I | | 135127 | 79 | 156226 | 40 | | C 19 | | | | 125 | 28 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 124 | 34 | | | |
| C 19 | R M | CSANÁD | BÁTTONYA | PECICA | 25 | P |  | 135160 | 55 | 156346 | 35 | | C 18 | 0 | 0 | 0 | 314 | 61 | 105 | 16 ~~17~~ | 26 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (314 | 53) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 20 | 180 ~~179~~ | 00 ~~59~~ | 07 ~~9~~ | 385 | 43 | 285 | 16 | 35 |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 59 | 55) | (385 | 30) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | 180 | 00 | 12 | | | | | |
| C $\frac{19}{1}$ | | | | | | I | | 135205 | 21 | 156509 | 22 | | C 19 | | | | 169 | 52 | | | |
| C $\frac{19}{2}$ | | | | | | I | | 135238 | 55 | 156631 | 94 | | C 20 | | | | 126 | 53 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 89 | 32 | | | |
| C 20 | R M | CSANÁD | BÁTTONYA | PECICA ROMÂNĂ | 25 | P |  | 135262 | 10 | 156718 | 16 | | C 19 | 0 | 0 | 0 | 385 | 43 | 105 | 16 | 35 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (385 | 30) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C $\frac{20}{2}$ | 90 | 35 | 9 | 243 | 56 | 195 | 51 | 44 |
| | | | | | | | | | | | | | | (90 | 33 | 38) | (243 | 52) | | | |

| de répérage — Elemente de reperaj: No. des repères — Reper-tok száma — Nr. reperului | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles — Irány-szöge: ° | ' | " | Distances — Távolsága: Km | Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses — Metszék (+): m | cm | Ordonnées — Rendező (±): m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | |  | 101 | 56 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | 64 | 97 | + 0 | 43 |  | | | |
| | | | | | | | 190 | 22 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | |  | | | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | 169 | 46 | 0 | 00 |  | | | |
| | | | | | | | 295 | 95 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | |  | | | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |

© SONNENFELD S. A., ORADEA-MARE 1364

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Feiul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| C 20/1 | | | | | | I | | 135 181 | 42 | 156 740 | 40 |
| C 20/2 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | 25 | I | | 135027 | 82 | 156784 | 73 |
| C 20/3 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | I | | 134 832 | 85 | 156821 | 29 |
| PR 1 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | 26 | PR | M 20.33,52 (33,10) Drum Frontiera Stâlpul 1170 PR.1 P Stâlpul PR.1 Pusta Sionda C 20/3 R Frontiera | 134852 | 58 | 156832 | 20 |
| PR 1 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | PR | | 837 71 / 790 28 / 775 66 / 134820 | 26 | 836 29 / 837 98 / 919 23 / 156841 | 10 |
| PR 2 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | Az elm p. mérítés a gnold.tól! 100 alól ip | 134771 | 21 | 156956 | 50 |
| PR 2 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | PR | | 134756 | 67 | 156959 | 90 |

| Direction — Irányа-Directiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Angle — Törés szöge — Unghiu: ° | ' | " | Distance — Távolság — Distanță: m | cm | Orientation (Azimut) — Dél-szöge: ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| | C 20 | | | | 83 | 68 | | | |
| | C 20/2 | | | | 159 | 87 | | | |
| | C 20 | 0 | 0 | 0 | 243 | 56 | 15 | 51 | 44 |
| | | | | | (243 | 52) | | | |
| | PR 1 (R) | 179 | 17 | 40 | 181 | 56 | 195 | 9 | 24 |
| | | (179 | 17 | 58) | (181 | 55) | | | |
| | | | | | 215 | 08 | | | |
| | PR 1 (M) | 179 | 19 | 55 | ~~243~~ | ~~55~~ | 195 | 11 | 39 |
| | | (179 | 20 | 14) | (215 | 33) | | | |
| | C 20/2 | | | | 139 | 83 | | | |
| | PR 1 | | | | 41 | 72 | | | |
| | C 20/2 | 0 | 0 | 0 | 181 | 56 | 15 | 9 | 24 |
| | | | | | (181 | 55) | | | |
| | PR 2 | 221 | 38 | 1 | 148 | 56 | 236 | 47 | 25 |
| | | (221 | 36 | 21) | (148 | 63) | | | |
| | C 20/2 | 0 | 0 | 0 | 215 | 08 | 15 | 11 | 39 |
| | | | | | (215 | 33) | | | |
| | PR 2 | 226 | 38 | 49 | 134 | 75 | 241 | 50 | 28 |
| | | (226 | 38 | 1) | (134 | 77) | | | |
| | PR 1 | 0 | 0 | 0 | 148 | 56 | 56 | 47 | 25 |
| | | | | | (148 | 63) | | | |
| | PR 3 | 283 | 7 | ~~22~~ 32 | 151 | 08 | 339 | 54 | ~~47~~ 57 |
| | | (283 | 7 | 18) | (151 | 04) | | | |
| | PR 1 | 0 | 0 | 0 | 134 | 75 | 61 | 50 | 28 |
| | | | | | (134 | 77) | | | |
| | PR 3 | 274 | 1 | 23 | 157 | 01 | 335 | 51 | 51 |
| | | (274 | 0 | 20) | (157 | 03) | | | |

| No. des repères reperpon- — No. retok száma perelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles — Irány-szöge: ° | ' | " | Unghiuri | Distances — Távol-sága: Km | Dis-tanțe: Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare — Abscisses — Met-szék (+) | Abscise | Ordonnées — Rend-ező (±) | Ordo-nate | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reparaj |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 |
| | | | | | | | | 83 | 67 | + 0 | 66 | C 20/2 M R C 20/1 C 20 |
| | | | | | | | | | | | | P.R.1 P.R.1 M R C 20/2 C 20 |
| | | | | | | | | 139 | 83 | 0 | 00 | P.R.1 M R C 20/3 C 20/2 |
| | | | | | | | | | | | | P.R.2 P.R.2 P.R.1 M P.R.1 R C 20/2 |
| | | | | | | | | | | | | P.R.2 M P.R.1 P.R.2 P.R.3 P.R.1 R P.R.3 |

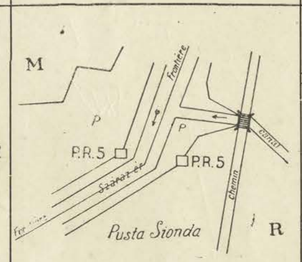
| Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|
| 35 | 36 | 37 |
| | | |
| 102 | 55 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| 99 | 80 | Voir details pages 94—101. |
| 101 | 66 | |
| 99 | 99 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| 101 | 31 | Voir details pages 94—101. |

ONLENFELD S. A. ORADEA-MARE 1384

# SEC
# SZAKASZ:

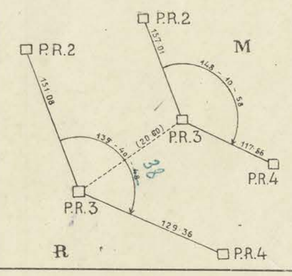
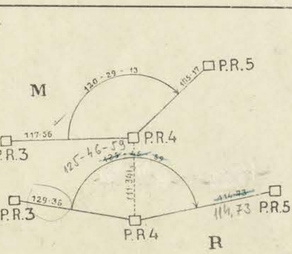
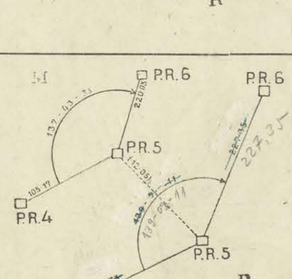
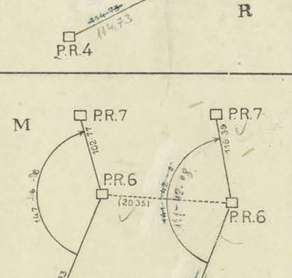
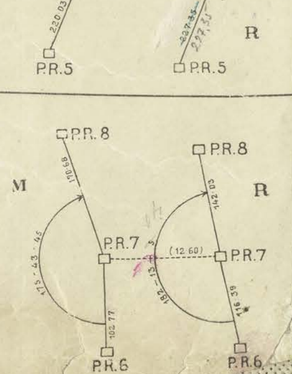


# TION:
# – SECȚIUNEA: „C"

| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire / Terület — Teritoriul: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felül bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires / A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments / Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines / A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction / Irányа-Direcțiunea | No. de la borne a kő száma / No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Distance: Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| PR 3 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 134913 | 10 | 157008 | 38 | | PR 2 | 0 | 0 | 0 | 151 | 08 | 159 | 54 | 47 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (151 | 01) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | PR 4 | 139 | 40 | 48 | 129 | 36 | 299 | 35 | 35 |
| | | | | | | | | | | | | | | (139 | 41 | 50) | (129 | 46) | | | |
| PR 3 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | 134899 | 95 | 157024 | 10 | | PR 2 | 0 | 0 | 0 | 157 | 01 | 155 | 51 | 51 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (157 | 03) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | PR 4 | 148 | 10 | 58 | 117 | 56 | 304 | 2 | 49 |
| | | | | | | | | | | | | | | (148 | 11 | 13) | (117 | 58) | | | |
| PR 4 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 134976 | 98 | 157120 | 86 | | PR 3 | 0 | 0 | 0 | 129 | 36 | 119 | 35 | 35 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (129 | 46) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | PR 5 | 125 | 16 | 59 | 114 | 73 | 245 | 22 | 34 |
| | | | | | | | | | | | | | | (125 | 47 | 20) | (114 | 76) | | | |
| PR 4 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | 134965 | 77 | 157121 | 51 | | PR 3 | 0 | 0 | 0 | 117 | 56 | 124 | 2 | 49 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (117 | 58) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | PR 5 | 120 | 29 | 13 | 105 | 17 | 244 | 32 | 2 |
| | | | | | | | | | | | | | | (120 | 29 | 33) | (105 | 19) | | | |
| PR 5 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR |  | 134922 | 18 | 157225 | 15 | | PR 4 | 0 | 0 | 0 | 114 | 73 | 65 | 22 | 24 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (114 | 76) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | PR 6 | 139 | 9 | 11 | 227 | 35 | 204 | 31 | 45 |
| | | | | | | | | | | | | | | (139 | 10 | 20) | (227 | 42) | | | |
| PR 5 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | 134920 | 55 | 157216 | 46 | | PR 4 | 0 | 0 | 0 | 105 | 17 | 64 | 32 | 2 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (105 | 19) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | PR 6 | 137 | 43 | 35 | 220 | 03 | 202 | 15 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | | | (137 | 43 | 44) | (220 | 03) | | | |
| PR 6 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 134722 | 36 | 157319 | 53 | | PR 5 | 0 | 0 | 0 | 227 | 35 | 24 | 31 | 45 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (227 | 42) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | PR 7 | 141 | 42 | 8 | 116 | 39 | 166 | 13 | 53 |
| | | | | | | | | | | | | | | (141 | 42 | 0) | (116 | 49) | | | |
| PR 6 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | 134716 | 92 | 157299 | 81 | | PR 5 | 0 | 0 | 0 | 220 | 03 | 22 | 15 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (220 | 03) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | PR 7 | 147 | 6 | 8 | 102 | 77 | 169 | 21 | 45 |
| | | | | | | | | | | | | | | (147 | 6 | 11) | (102 | 76) | | | |
| PR 7 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 134609 | 32 | 157291 | 83 | | PR 6 | 0 | 0 | 0 | 116 | 39 | 346 | 13 | 53 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (116 | 49) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | PR 8 | 182 | 13 | 5 | 142 | 03 | 168 | 26 | 58 |
| | | | | | | | | | | | | | | (182 | 13 | 30) | (142 | 08) | | | |
| PR | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | 134615 | 92 | 157280 | 84 | | PR 6 | 0 | 0 | 0 | 102 | 77 | 349 | 21 | 45 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (102 | 76) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | PR 8 | 175 | 43 | 45 | 170 | 68 | 165 | 5 | 30 |
| | | | | | | | | | | | | | | (175 | 43 | 7) | (170 | 64) | | | |



de répérage / — Elemente de reparaj

| No. des repères / reperpont- No. reţok száma perelor | Nom ou désignation / Neve vagy Nümele sau megjelölése denumirea | Points du tour d'horizon / A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles Irány-szöge ° | ' | " | Unghiuri | Distances Távolsága Km | Distanţe Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires / A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses Metszék (+) m | cm | Ordonnées Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage / A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations / Megjegyzés és észrevétel — Descriere şi Observaţiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | | |  | 100 | 86 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt<br>Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | | |  | 100 | 76 | |
| | | | | | | | | | | | |  | 101 | 41 | Az eredeti fakete fényképről az ervénye nél! 1979. IX. 9. Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | | |  | 100 | 75 | |
| | | | | | | | | | | | |  | 101 | 40 | Az eredeti fakete fényképről a ervényesít! 1979.09.09 Voir details pages 94—101. Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | | | | | | |  | 100 | 71 | |
| | | | | | | | | | | | |  | 101 | 29 | Az eredeti fakete fényképről a ervényesít! 1979.09.09 Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | | |  | 100 | 84 | |
| | | | | | | | | | | | |  | 101 | 10 | Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | | | | 101 | 08 | |

SOCIETATEA TIPOGRAFICĂ „CRIŞANA" S. A. ORADEA-ROMÂNIA 1384

# SECTION: SECȚIUNEA: „C“



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: Etat — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| PR 8 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 134470 | 16 | 157263 | 39 |
| PR 8 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | PR | | 134450 | 99 | 157236 | 93 |
| PR 9 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 134566 | 33 | 157436 | 15 |
| PR 9 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | PR | | 134551 | 52 | 157440 | 38 |
| PR 10 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | M, PR. 10, Frontière, Sárrét sz., Frontière, PR. 10, chemin, Pusta Sionda, R | 134570 | 75 | 157554 | 96 |
| PR 10 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | PR | | 134547 | 56 | 157548 | 70 |
| PR 11 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 134439 | 31 | 157631 | 85 |
| PR 11 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | PR | | 134407 | 20 | 157582 | 83 |
| PR 12 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 134358 | 41 | 157705 | 31 |
| PR 12 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | PR | | 134341 | 67 | 157685 | 20 |

**Eléments** — Adatok a meghatározáshoz

**Bornes voisines** — A szomszédos határkő — Borne vecine

| Direction — Irányа-Directiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge — ° | ' | " | Unghiu — ° | ' | " | Distance: Távolsága — m | cm | Dis-tanța — m | cm | Orientation (Azimut): Délszöge — ° | ' | " | Orien-tare — ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | | 18 | 19 | | | 20 | 21 | 22 | | | |
| ↑ | PR 7 | 0 | 0 | 0 | | | | 142 | 03 | | | 348 | 26 | 58 | | | |
| | | | | | | | | (142 | 08) | | | | | | | | |
| ↓ | PR 9 | 310 | 39 | 14 | | | | 197 | 70 | | | 299 | 6 | 12 | | | |
| | | (310 | 37 | 0) | | | | (197 | 73) | | | | | | | | |
| ↑ | PR 7 | 0 | 0 | 0 | | | | 170 | 68 | | | 345 | 5 | 30 | | | |
| | | | | | | | | (170 | 64) | | | | | | | | |
| ↓ | PR 9 | 311 | 12 | 13 | | | | 226 | 93 | | | 296 | 17 | 43 | | | |
| | | (311 | 12 | 8) | | | | (226 | 93) | | | | | | | | |
| ↑ | PR 8 | 0 | 0 | 0 | | | | 197 | 70 | | | 119 | 6 | 12 | | | |
| | | | | | | | | (197 | 73) | | | | | | | | |
| ↓ | PR 10 | 153 | 1 | 38 | | | | 118 | 89 | | | 272 | 7 | 50 | | | |
| | | (153 | 1 | 40) | | | | (118 | 91) | | | | | | | | |
| ↑ | PR 8 | 0 | 0 | 0 | | | | 226 | 93 | | | 116 | 17 | 43 | | | |
| | | | | | | | | (226 | 93) | | | | | | | | |
| ↓ | PR 10 | 151 | 36 | 40 | | | | 108 | 39 | | | 267 | 54 | 23 | | | |
| | | (151 | 36 | 37) | | | | (108 | 41) | | | | | | | | |
| ↑ | PR 9 | 0 | 0 | 0 | | | | 118 | 89 | | | 92 | 7 | 50 | | | |
| | | | | | | | | (118 | 91) | | | | | | | | |
| ↓ | PR 11 | ~~115~~ 118 | ~~38~~ 11 | ~~34~~ 47 | | | | ~~168~~ 152 | ~~06~~ 28 | | | ~~207~~ 210 | ~~46~~ 19 | ~~24~~ 37 | | | |
| | | (~~115~~ 118 | ~~38~~ 11 | 20) | | | | (~~168~~ 152 | 00) | | | | | | | | |
| ↑ | PR 9 | 0 | 0 | 0 | | | | 108 | 39 | | | 87 | 54 | 23 | | | |
| | | | | | | | | (108 | 41) | | | | | | | | |
| ↓ | PR 11 | 105 | 45 | 38 | | | | 144 | 45 | | | 193 | 40 | 1 | | | |
| | | (105 | 48 | 20) | | | | (144 | 29) | | | | | | | | |
| ↑ | PR 10 | 0 | 0 | 0 | | | | ~~168~~ 152 | ~~06~~ 28 | | | ~~27~~ 30 | ~~46~~ 19 | ~~24~~ 37 | | | |
| | | | | | | | | (~~168~~ 152 | 00) | | | | | | | | |
| ↓ | PR 12 | ~~194~~ 191 | ~~28~~ 54 | ~~2~~ 49 | | | | 109 | 27 | | | 222 | 14 | 26 | | | |
| | | (~~191~~ 191 | ~~27~~ 34 | 40) | | | | (109 | 32) | | | | | | | | |
| ↑ | PR 10 | 0 | 0 | 0 | | | | 144 | 45 | | | 13 | 40 | 1 | | | |
| | | | | | | | | (144 | 29) | | | | | | | | |
| ↓ | PR 12 | 223 | 42 | 31 | | | | 121 | 55 | | | 237 | 22 | 32 | | | |
| | | (223 | 40 | 13) | | | | (121 | 53) | | | | | | | | |
| ↑ | PR 11 | 0 | 0 | 0 | | | | 109 | 27 | | | 42 | 14 | 26 | | | |
| | | | | | | | | (109 | 32) | | | | | | | | |
| ↓ | PR 13 | 172 | 17 | 39 | | | | 97 | 43 | | | 214 | 32 | 5 | | | |
| | | (172 | 17 | 50) | | | | (97 | 48) | | | | | | | | |
| ↑ | PR 11 | 0 | 0 | 0 | | | | 121 | 55 | | | 57 | 22 | 32 | | | |
| | | | | | | | | (121 | 53) | | | | | | | | |
| ↓ | PR 13 | 149 | 56 | 41 | | | | 83 | 80 | | | 207 | 19 | 13 | | | |
| | | (149 | 56 | 0) | | | | (83 | 78) | | | | | | | | |

**de répérage** — Elemente de reperaj

**Points du tour d'horizon** — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont

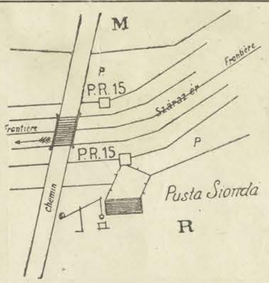
| No. des repères — reperon- — No. refok száma perelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge — ° | ' | " | Unghiuri | Distances: Távolsága — Km | Dis-tanțe — Hm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| PR 8 | PR. 9 | 310 | 39 | 14 | | 197 | 70 |
| | | (310 | 37 | 0) | | (197 | 73) |
| | PR. 7 | 0 | 0 | 0 | | 142 | 03 |
| | | | | | | (142 | 08) |
| | PR. 7 | 0 | 0 | 0 | | 170 | 68 |
| | | | | | | (170 | 64) |
| | PR. 9 | 311 | 12 | 13 | | 226 | 93 |
| | | (311 | 12 | 8) | | (226 | 93) |
| PR 9 | PR. 10 | 153 | 1 | 38 | | 118 | 89 |
| | | (153 | 1 | 40) | | (118 | 91) |
| | PR. 8 | 0 | 0 | 0 | | 226 | 93 |
| | | | | | | (226 | 93) |
| | PR. 10 | 151 | 36 | 40 | | 108 | 39 |
| | | (151 | 36 | 37) | | (108 | 41) |
| PR 10 | PR. 9 | 0 | 0 | 0 | | 118 | 89 |
| | | | | | | (118 | 91) |
| | PR. 11 | ~~115~~ 118 | ~~38~~ 11 | ~~34~~ 47 | | ~~168~~ 152 | ~~06~~ 28 |
| | | (~~115~~ 118 | ~~38~~ 11 | 20) | | (~~168~~ 152 | 00) |
| | PR. 9 | 0 | 0 | 0 | | 108 | 39 |
| | | | | | | (108 | 41) |
| | PR. 11 | 105 | 45 | 38 | | 144 | 45 |
| | | (105 | 48 | 20) | | (144 | 29) |
| PR 11 | PR. 12 | 191 | 54 | 49 | | 109 | 27 |
| | | (191 | 34 | 40) | | (109 | 32) |
| | PR. 10 | 0 | 0 | 0 | | ~~168~~ 152 | ~~06~~ 28 |
| | | | | | | (~~168~~ 152 | 00) |
| | PR. 12 | ~~194~~ 191 | ~~28~~ 54 | ~~2~~ 49 | | 109 | 27 |
| | | (~~191~~ 191 | ~~27~~ 34 | 40) | | (109 | 32) |
| | PR. 10 | 0 | 0 | 0 | | 144 | 45 |
| | | | | | | (144 | 29) |
| | PR. 11 | 223 | 42 | 31 | | 121 | 55 |
| | | (223 | 40 | 13) | | (121 | 53) |
| PR 12 | PR. 11 | 0 | 0 | 0 | | 109 | 27 |
| | | | | | | (109 | 32) |
| | PR. 13 | 172 | 17 | 39 | | 97 | 43 |
| | | (172 | 17 | 50) | | (97 | 48) |
| | PR. 11 | 0 | 0 | 0 | | 121 | 55 |
| | | | | | | (121 | 53) |
| | PR. 13 | 149 | 56 | 41 | | 83 | 80 |
| | | (149 | 56 | 0) | | (83 | 78) |

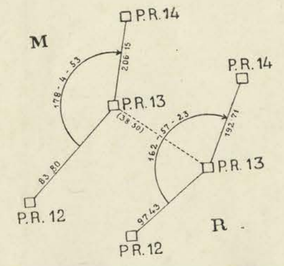
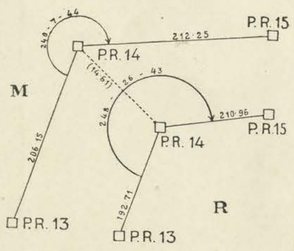
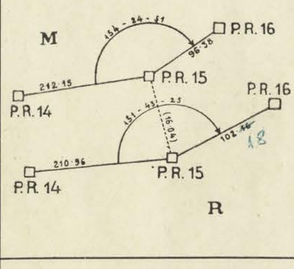
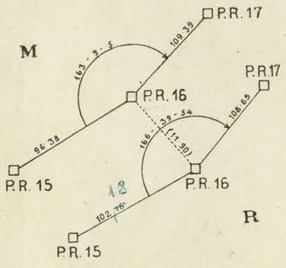
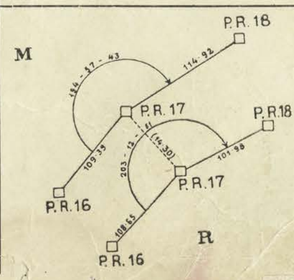
**Répérage particulier des bornes intermédiaires** — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare

| Abscisses: Metszék — (+) m | cm | Abscise — (+) m | cm | Ordonnées: Rendező — (±) m | cm | Ordonate — (±) m | cm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 30 | 31 | | | 32 | 33 | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | |

# SEC
# SZAKASZ: TION: — SECȚIUNEA: „C“



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma | Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Iránya-Directiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge ° | Unghiu ' | Unghiu " | Distance: Távolsága Km | Distanța Hm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | Orientare ' | Orientare " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| PR 13 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | | PR | | 134278 | 14 | 157760 | 55 | | PR 12 | 0 | 0 | 0 | 97 (97 | 43 48) | 34 | 32 | 5 |
| | | | | | | | | | | | | | | PR 14 | 162 | 57 | 23 | 192 | 71 | 197 | 29 | 28 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (162 | 57 | 40) | (192 | 78) | | | |
| PR 13 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | PR | | 134267 | 22 | 157723 | 66 | | PR 12 | 0 | 0 | 0 | 83 (83 | 80 78) | 27 | 19 | 13 |
| | | | | | | | | | | | | | | PR 14 | 178 | 4 | 53 | 206 | 15 | 205 | 24 | 6 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (178 | 4 | 32) | (206 | 15) | | | |
| PR 14 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | | PR | | 134094 | 34 | 157818 | 47 | | PR 13 | 0 | 0 | 0 | 192 (192 | 71 78) | 17 | 29 | 28 |
| | | | | | | | | | | | | | | PR 15 | 248 | 26 | 43 | 210 | 96 | 265 | 56 | 11 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (248 | 25 | 0) | (211 | 01) | | | |
| PR 14 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | PR | | 134081 | 00 | 157812 | 09 | | PR 13 | 0 | 0 | 0 | 206 | 15 | 25 | 24 | 6 |
| | | | | | | | | | | | | | | PR 15 | 240 | 7 | 44 | 212 | 25 | 265 | 31 | 50 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (240 | 7 | 42) | (212 | 50) | | | |
| PR 15 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | 26 | | PR |   | 134079 | 39 | 158028 | 90 | | PR 14 | 0 | 0 | 0 | 210 | 96 | 85 | 56 | 11 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | (211 | 01) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | PR 16 | 151 | 43 | 25 | 102 | 16 | 237 | 39 | 36 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (151 | 44 | 0) | (102 | 22) | | | |
| PR 15 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | PR | | 134064 | 46 | 158023 | 69 | | PR 14 | 0 | 0 | 0 | 212 | 25 | 85 | 31 | 50 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | (212 | 50) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | PR 16 | 154 | 24 | 51 | 96 | 38 | 239 | 56 | 41 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (154 | 25 | 40) | (96 | 36) | | | |
| PR 16 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | | PR | | 134024 | 73 | 158115 | 23 | | PR 15 | 0 | 0 | 0 | 102 (102 | 16 22) | 57 | 39 | 36 |
| | | | | | | | | | | | | | | PR 17 | 166 | 39 | 54 | 108 | 65 | 224 | 19 | 30 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (166 | 39 | 50) | (108 | 69) | | | |
| PR 16 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | PR | | 134016 | 19 | 158107 | 11 | | PR 15 | 0 | 0 | 0 | 96 | 38 | 59 | 56 | 41 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | (96 | 36) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | PR 17 | 163 | 9 | 5 | 109 | 39 | 223 | 5 | 46 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (163 | 8 | 58) | (109 | 38) | | | |
| PR 17 | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | | PR | | 133947 | 00 | 158191 | 15 | | PR 16 | 0 | 0 | 0 | 108 | 65 | 44 | 19 | 30 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | (108 | 69) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | PR 18 | 203 | 12 | 51 | 101 | 98 | 247 | 32 | 21 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (203 | 12 | 50) | (102 | 02) | | | |
| PR 17 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | PR | | 133936 | 31 | 158181 | 85 | | PR 16 | 0 | 0 | 0 | 109 | 39 | 43 | 5 | 46 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | (109 | 38) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | PR 18 | 194 | 57 | 43 | 114 | 92 | 238 | 3 | 29 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (194 | 57 | 43) | (114 | 91) | | | |

| de repérage — Elemente de reperaj: Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: No. des rencères reperpon- tok száma peredor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge ° | Unghiuri ' | Unghiuri " | Distances: Távolsága Km | Distanța Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses Metszék (+) m | Abscise cm | Ordonnées Rendező (±) m | Ordonate cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága: m | Altitudinea vârfului bornei cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | |   | 99 | 88 | Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | | | 101 | 19 | |
| | | | | | | | | | | |   | 99 | 99 | Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | | | 101 | 01 | |
| | | | | | | | | | | |   | 99 | 94 | Lásd az 1978 évi kiegészitőt Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | | | 101 | 40 | |
| | | | | | | | | | | |   | 100 | 06 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | | | 101 | 20 | |
| | | | | | | | | | | |   | 99 | 98 | Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | | | 101 | 31 | |

TIP. ADOLF BONNEFELD S. A., ORADEA-MARE 1984

# SEC
# SZAKASZ:

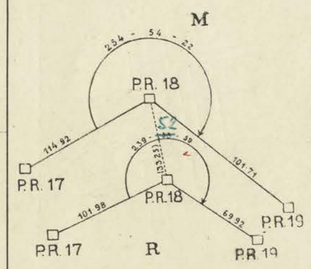
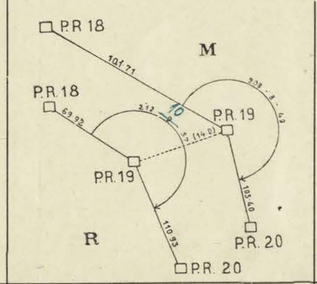
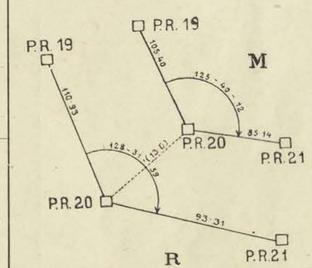
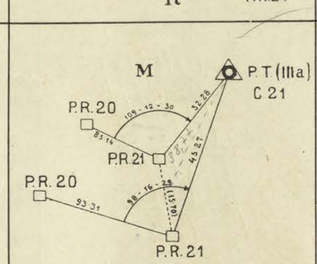
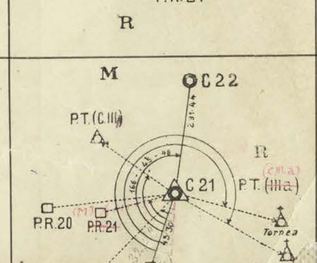
| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire / Terület — Teritoriul: Etat / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térképlap száma / Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereografikus összrendezői +X m | +X cm | −y m | −y cm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| PR 18 | | | | | | | | | | | |
| | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 133908 | 04 | 158285 | 39 |
| PR 18 | | | | | | | | | | | |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | 133875 | 51 | 158279 | 37 |
| PR 19 | | | | | | | | | | | |
| | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 133950 | 53 | 158340 | 92 |
| PR 19 | | | | | | | | | | | |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | 133944 | 83 | 158353 | 80 |
| PR 20 | | | | | | | | | | | |
| | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 134054 | 51 | 158379 | 58 |
| PR 20 | | | | | 26 | | | | | | |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | 134044 | 55 | 158387 | 92 |
| PR 21 | | | | | | | | | | | |
| | R | ARAD | PECICA | PECICA ROMÂNĂ | | PR | | 134083 | 56 | 158468 | 26 |
| PR 21 | | | | | | | | | | | |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | 134069 | 13 | 158469 | 43 |
| C 21 | | | | | | | | | | | |
| | R | ARAD | PECICA | TORNEA | | P |  | 134043 | 01 | 158488 | 40 |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | | | | |



| Eléments / Adatok a meghatározáshoz — Bornes voisines / A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction / Irányа-Directiunea | No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Unghiu ° | ' | " | Distance: Távolsága Km | Distanța Hm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " | Orientare ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | | | |
| | PR 17 | 0 | 0 | 0 | 101 | 98 | | | | 67 | 32 | 21 | | | |
| | PR 19 | 239 | 53 | 59 | 69 | 92 | | | | 307 | 26 | 20 | | | |
| | | (239 | 52 | 30) | (69 | 91) | | | | | | | | | |
| | PR 17 | 0 | 0 | 0 | 114 | 92 | | | | 58 | 3 | 29 | | | |
| | PR 19 | 254 | 54 | 22 | 101 | 71 | | | | 312 | 57 | 51 | | | |
| | | (254 | 54 | 23) | (101 | 73) | | | | | | | | | |
| | PR 18 | 0 | 0 | 0 | 69 | 92 | | | | 127 | 26 | 20 | | | |
| | PR 20 | 212 | 9 | 57 | 110 | 93 | | | | 339 | 36 | 17 | | | |
| | | (212 | 10 | 40) | (110 | 90) | | | | | | | | | |
| | PR 18 | 0 | 0 | 0 | 101 | 71 | | | | 132 | 57 | 51 | | | |
| | PR 20 | 208 | 8 | 49 | 105 | 40 | | | | 341 | 6 | 40 | | | |
| | | (208 | 8 | 13) | (105 | 42) | | | | | | | | | |
| | PR 19 | 0 | 0 | 0 | 110 | 93 | | | | 159 | 36 | 17 | | | |
| | PR 21 | 128 | 31 | 59 | 93 | 31 | | | | 288 | 8 | 16 | | | |
| | | (128 | 32 | 6) | (93 | 33) | | | | | | | | | |
| | PR 19 | 0 | 0 | 0 | 105 | 40 | | | | 161 | 6 | 40 | | | |
| | PR 21 | 125 | 40 | 12 | 85 | 14 | | | | 286 | 46 | 52 | | | |
| | | (125 | 38 | 55) | (85 | 07) | | | | | | | | | |
| | PR 20 | 0 | 0 | 0 | 93 | 31 | | | | 108 | 8 | 16 | | | |
| | C 21 | 98 | 16 | 29 | 45 | 27 | | | | 206 | 24 | 45 | | | |
| | | (98 | 17 | 40) | (45 | 30) | | | | | | | | | |
| | PR 20 | 0 | 0 | 0 | 85 | 14 | | | | 106 | 46 | 52 | | | |
| | | | | | (85 | 07) | | | | | | | | | |
| | PR 21 | 109 | 12 | 30 | 32 | 28 | | | | 215 | 59 | 22 | | | |
| | | (109 | 12 | 8) | (32 | 28) | | | | | | | | | |
| | PR 21 (R) | 0 | 0 | 0 | 45 | 27 | | | | 26 | 24 | 45 | | | |
| | C 22 | 166 | 45 | 48 | 291 | 44 | | | | 193 | 10 | 33 | | | |
| | | (166 | 45 | 40) | (291 | 46) | | | | | | | | | |
| | PR 21 (M) | 0 | 0 | 0 | 32 | 28 | | | | 35 | 59 | 29 | | | |
| | C 22 | 166 | 45 | 40 | 291 | 40 | | | | 193 | 10 | 33 | | | |
| | C 22 | 157 | 11 | 4 | 291 | 44 | | | | 45 | 10 | 33 | | | |
| | | (157 | 9 | 32) | (291 | 46) | | | | | | | | | |



# TION:
# – SECȚIUNEA: „C“

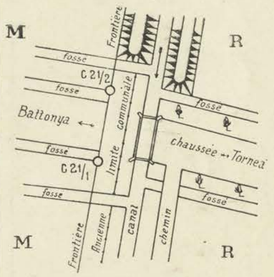
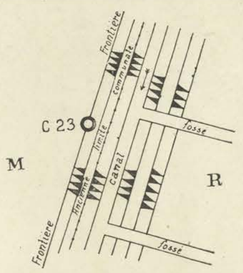
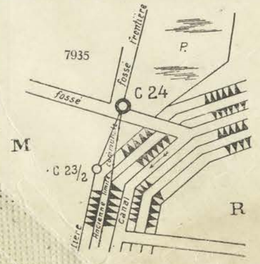
| Points du tour d'horizon / A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: No. des repères / reperpont- / No. reţok száma / perelor | Nom ou désignation / Neve vagy / Numele sau / megjelölése / denumirea | Angles: Irány-szöge ° | ' | Unghiuri " | Distances: Távolsága Km | Distanța Hm | Réperage particulier des bornes intermédiaires: Abscisses: Metszék (+) m | Abscise (+) cm | Ordonnées: Rendező (±) m | Ordonate (±) cm | Croquis des éléments de répérage / A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations / Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | |  | 99 | 93 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt 2 Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | |  | 101 | 23 | |
| | | | | | | | | | | |  | 100 | 07 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt 2 Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | |  | 101 | 32 | |
| | | | | | | | | | | |  | 100 | 04 | Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | | | 100 | 92 | |
| | | | | | | | | | | |  | 100 | 89 | Voir details pages 94—101. |
| | | | | | | | | | | | | 101 | 77 14 | |
| 1 | □ P. R. 21 (R) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | |  | 103 | 10 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt Point commun aux trois communes de: Pecica Română Tornea Battorya Le canal, venant de Iratoșui Mic, et son embouchure restent entièrement en territoire roumain. |
| 2 | △ P. T. (C. II.) | 9 | 35 | 48 | 5 | 4 | | | | | | | | |
| 3 | □ P. R. 21 (M) | 23 | 26 | 51 | 0 | 4 | | | | | | | | |
| 4 | □ P. R. 20 (M) | 62 | 45 | 13 | 0 | 16 | | | | | | | | |
| 5 | △ P. T. (C. III.) | 105 | 42 | 11 | 2 | 6 | | | | | | | | |
| 6 | C C. 22 | 166 | 45 | 40 | 0 | 29 | | | | | | | | |
| 7 | △ Tornea | 265 | 46 | 29 | 2 | 5 | | | | | | | | |
| 8 | △ Tornea | 279 | 17 | 3 | 2 | 1 | | | | | | | | |

TIP. IOSIF ROHRFELD S. A. ORADEA-RE 1984

# SEC
# SZAKASZ:

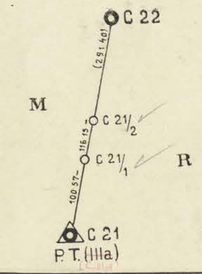
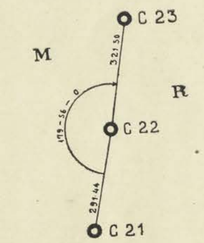
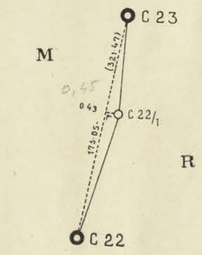
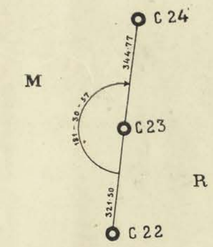
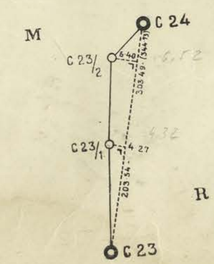


# TION:
# – SECȚIUNEA: „C"

| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Fanyol à la carte 1:5000 — 1:5000 térkép-lap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irány-Directiunea | No. de la borne — A kő száma — bornei | Angle: Törés szöge | Unghiu | Distance: Távolság | Distanța | Orientation (Azimut): Délszöge | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 21/1 | | | | | | I |  | 133945 | 08 | 158511 | 33 | | C 21 | | | | 100 | 58 | | | |
| C 21/2 | | | | | | I | | 133929 | 91 | 158514 | 88 | | C 22 | | | | 15 | 58 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 175 | 27 | | | |
| C 22 | | | | | | P | | 133759 | 25 | 158554 | 83 | | C 21 | 0 | 0 | 0 | 291 | 44 | 13 | 10 | 33 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (291 | 40) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 23 | 179 | 56 | 0 | 321 | 50 | 193 | 6 | 33 |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 56 | 1) | (321 | 47) | | | |
| C 22/1 | R | ARAD | PECICA | TORNEA | 26 | I | | 133588 | 84 | 158594 | 96 | | C 22 | | | | 175 | 07 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 23 | | | | 146 | 43 | | | |
| C 23 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | P |  | 133446 | 13 | 158627 | 75 | | C 22 | 0 | 0 | 0 | 321 | 50 | 13 | 6 | 33 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (321 | 47) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 24 | 181 | 30 | 57 | 344 | 77 | 194 | 37 | 30 |
| | | | | | | | | | | | | | | (181 | 30 | 57) | (344 | 73) | | | |
| C 23/1 | | | | | | I |  | 133248 | 09 | 158675 | 02 | | C 23 | | | | 203 | 60 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 99 | 98 | | | |
| C 23/2 | | | | | | | | 133150 | 83 | 158698 | 19 | | C 24 | | | | 41 | 74 | | | |

31 · 12

**de répérage — Elemente de reperaj**

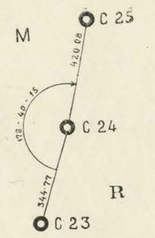
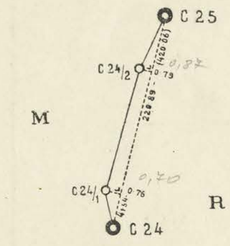
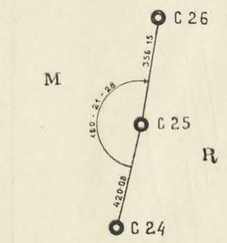
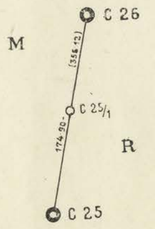
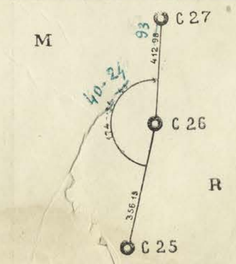
| No. des repères reperpon- — No. reților perelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles — Irány-szöge | Un-ghiuri | Distances — Távol-ság | Dis-tanțe | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses — Met-szék (+) | Ab-scise | Reparaj particular al bornelor intermediare — Ordonnées — Ren-dező (±) | Ordo-nate | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 26 27 | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | 100 | 57 | 0 | 00 |  | | | |
| | | | | | | 116 | 15 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | |  | 102 | 19 | |
| | | | | | | 175 | 05 | — 0 | 43 |  | | | |
| | | | | | | | | | |  | 102 | 65 | |
| | | | | | | 243 | 54 | + 4 | 27 |  | | | |
| | | | | | | 303 | 49 | + 6 | 40 | | | | |

TIP. ADOLF SONNENFELD S. A., ORADIA-MARE 138

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire / Terület — Teritoriul: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires / A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments / Adatok a meghatározáshoz: Direction / Irány-Direcțiunea | Bornes voisines / A szomszédos határkő — Borne vecine: No. de la borne / A kő száma | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Distance: Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 24 | | | | | | P | | 133112 | 54 | 158714 | 80 | ↑ | C 23 | 0 | 0 | 0 | 344 | 77 | 14 | 37 | 30 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (344 | 73) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 25 | 178 | 40 | 15 | 420 | 08 | 193 | 17 | 45 |
| | | | | | | | | | | | | | | (178 | 40 | 37) | (420 | 06) | | | |
| C 24/1 | | | | | | I | | 133071 | 94 | 158723 | 61 | ↑ | C 24 | | | | 41 | 55 | | | |
| C 24/2 | | | | | | I | | 132897 | 38 | 158764 | 83 | ↓ | C 25 | | | | 179 | 36 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 199 | 18 | | | |
| C 25 | R | ARAD | PECICA | TORNEA | 26 | P | | 132703 | 72 | 158811 | 41 | ↑ | C 24 | 0 | 0 | 0 | 420 | 08 | 13 | 17 | 45 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (420 | 06) | | | |
| | | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | | | | | | | ↓ | C 26 | 180 | 21 | 28 | 356 | 15 | 193 | 39 | 13 |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 21 | 9) | (356 | 12) | | | |
| C 25/1 | M | | | | | I | | 132533 | 75 | 158852 | 70 | ↑ | C 25 | | | | 174 | 92 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 26 | | | | 181 | 24 | | | |
| C 26 | | | | | | P | | 132357 | 63 | 158895 | 48 | ↑ | C 25 | 0 | 0 | 0 | 356 | 15 | 13 | 39 | 13 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (356 | 12) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 27 | 174 | 39 | 45 | 412 | 98 | 188 | 18 | 58 |
| | | | | | | | | | | | | | | (174 | 39 | 36) | (412 | 94) | | | |

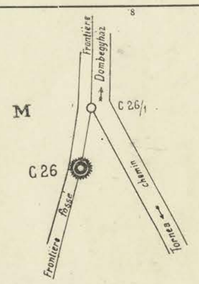
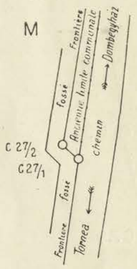
| Points du tour d'horizon / A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: No. des repères / reperpont-tok száma perelor | Nom ou désignation / Neve vagy megjelölése Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge ° | ' | " | Unghiuri | Distances: Távolsága Km | Distanța Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires / A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses / Metszék (+) m | cm | Ordonnées / Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage / A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reparaj | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations / Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | | |   | 101 | 52 | |
| | | | | | | | | 41 | 54 | + 0 | 76 |   | | | |
| | | | | | | | | 220 | 89 | + 0 | 79 | | | | |
| | | | | | | | | | | | |   | 102 | 39 | |
| | | | | | | | | 174 | 90 | 0 | 00 |   | | | |
| | | | | | | | | | | | |   | 104 | 37 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |

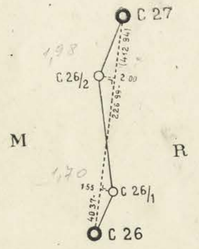
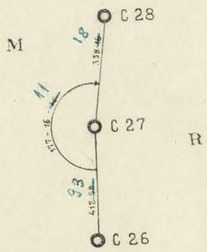
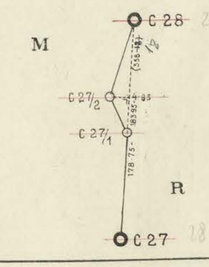
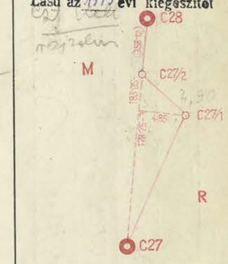
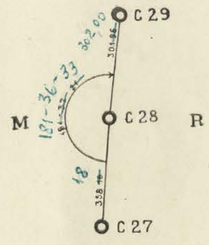
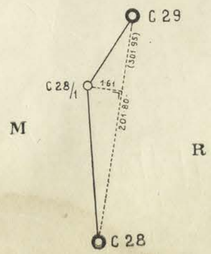
TIP. ADOLF BONNENFELD S. A., ORADA-MARE 1384

# SEC
# SZAKASZ:

# TION:
# – SECȚIUNEA: „C"



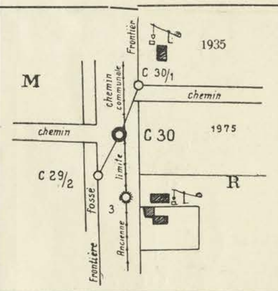
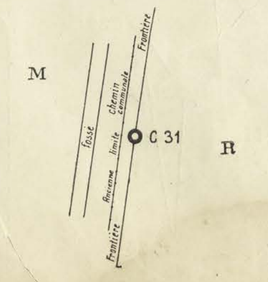
| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térkép-lap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felül bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irányа-Direcțiunea | No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Angle — Törés szöge: ° | ' | " | Distance — Távolsága | Distanța: Km | Hm | Orientation (Azimut) — Dél-szöge: ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 26/1 | | | | | 26 | I |  | 132 | 317 | 91 | 158 | 902 | 86 | | C 26 | | | | 40 | 40 | | | |
| C 26/2 | | | | | | I | | 132 | 132 | 75 | 158 | 926 | 37 | | C 27 | | | | 186 | 65 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 185 | 96 | | | |
| C 27 | | | | | | P | | 131 ~~191~~ | 949 | 05 | 158 | 955 | 28 | | C 26 | 0 | 0 | 0 | 412 | ~~93~~ 98 | 8 | ~~19~~ 18 | ~~37~~ 58 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (412 | 94) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | C 28 | 177 | 16 | ~~56~~ 11 | 358 | ~~16~~ 18 | 185 | 35 | ~~54~~ 48 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | (177 | 17 | 4) | (358 | 12) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 a | 06 | b | | | | |
| C 27/1 | R | ÁRAD | PECICA | TORNEA | 27 | I |  | 131 771 | 60 | 158 977 | 54 | | C 27 | | | | 178 | 84 | | | | | |
| C 27/2 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | I | | 131 765 | 95 | 158 973 | 22 | | C 28 | | | | 7 | 11 | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 174 | 20 | | | | | |
| C 28 | | | | | | P | | 131592 | 58 | 158990 | 21 | | C 27 | 0 | 0 | 0 | 358 | ~~18~~ 16 | 5 | 35 | ~~48~~ 54 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (358 | 12) | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | b | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 29 | 181 | ~~36~~ 37 | ~~33~~ 21 | ~~302~~ 301 | ~~00~~ 96 | 187 | ~~12~~ 13 | ~~21~~ 5 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (181 | 37 | 18) | (301 | 95) | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | c | | | | | | | |
| C 28/1 | | | | | | I | | 131 392 | 14 | 159 013 | 93 | | C 28 | | | | 201 | 84 | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 29 | | | | 100 | 18 | | | | | |

| No. des repères reperpon-toк számа perelor | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles — Irány-szöge: ° | ' | " | Unghiuri | Distances — Távolsága | Distanța: Km | Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses — Metszék (+) m | cm | Ordonnées — Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | 40 | 37 | — 1 | 55 |  | | | |
| | | | | | | | | 226 | 99 | + 2 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | | |  | 102 | 69 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt<br>a / b } Mesures effectuées par la délégation Roumaine seulement. |
| | | | | | | | | 178 | 75 | ~~4~~ 0 | ~~85~~ 00 |  | | | Lásd az 1979 évi kiegészítőt<br> |
| | | | | | | | | 183 | 95 | + ~~4~~ 0 | ~~85~~ 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | | |  | 102 | 26 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt<br>c } Mesures effectuées par la délégation Roumaine seulement. |
| | | | | | | | | 201 | 80 | + 1 | 61 |  | | | |

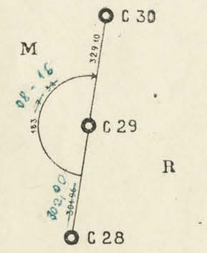
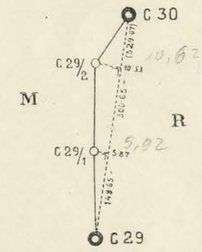
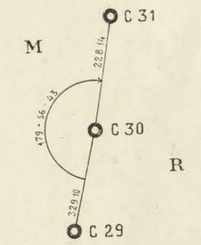
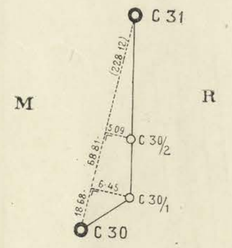
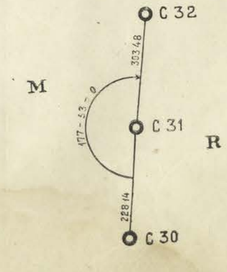
TIP. ADOLF SONNENFELD S. A., ORADIA-MARE 1984

# SECTION: SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| C 29 | | | | | | P | | 131292 | 97 | 159028 | 09 |
| C 29/1 | | | | | | I | | 131145 | 67 | 159049 | 01 |
| C 29/2 | | | | | | I | | 130995 | 29 | 159071 | 72 |
| C 30 | R | ARAD | PECICA | TORNEA | 27 | P |   | 130969 | 22 | 159087 | 18 |
| C 30/1 | M | CSANÁD | BATTONYA | BATTONYA | | I | | 130951 | 99 | 159096 | 86 |
| C 30/2 | | | | | | I | | 130902 | 42 | 159104 | 48 |
| C 31 | | | | | | P |   | 130744 | 74 | 159127 | 93 |

| Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irányа-Direcțiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Distance: Távolság m | cm | Orientation (Azimut): Délszög ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| | C 28 | 0 | 0 | 0 | 302 ~~301~~ (301 | 00 ~~96~~ 95) | 7 | 12 ~~13~~ | 21 ~~5~~ |
| | C 30 | 183 | 08 ~~7~~ | 16 ~~32~~ | 329 | 10 | 190 | 20 | 37 |
| | | (183 | 7 | 25) | (329 | 07) | | | |
| | C 29 | | | | 148 | 78 | | | |
| | C 30 | | | | 152 | 08 | | | |
| | | | | | 30 | 31 | | | |
| | C 29 | 0 | 0 | 0 | 329 | 10 | 10 | 20 | 37 |
| | | | | | (329 | 07) | | | |
| | C 31 | 179 | 56 | 43 | 228 | 14 | 190 | 17 | 20 |
| | | (179 | 56 | 47) | (228 | 12) | | | |
| | C 30 | | | | 13 | 76 | | | |
| | C 31 | | | | 50 | 15 | | | |
| | | | | | 159 | 41 | | | |
| | C 30 | 0 | 0 | 0 | 228 | 14 | 10 | 17 | 20 |
| | | | | | (228 | 12) | | | |
| | C 32 | 177 | 53 | 0 | 303 | 48 | 188 | 10 | 20 |
| | | (177 | 52 | 55) | (303 | 47) | | | |
| | | | 52 | 27 | | | | | |

| Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: No. des rangées reperpon- — No. rețok száma pereior | Nom ou désignation — Neve vagy Numele sau megjelölése denumirea | Angles: Irány-szöge ° | ' | " | Distances: Távolság Km | Dis-tanțe Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses Met-szék (+) m | cm | Ordonnées Ren-dező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata / Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága: m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel / Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | |   | 102 | 61 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | | 148 | 65 | + 5 | 87 |   | | | |
| | | | | | | | 300 | 65 | +10 | 53 | | | | |
| | | | | | | | | | | |   | 102 | 76 | |
| | | | | | | | 18 | 68 | — 6 | 45 |   | | | |
| | | | | | | | 68 | 81 | — 5 | 09 | | | | |
| | | | | | | | | | | |   | 102 | 97 | |

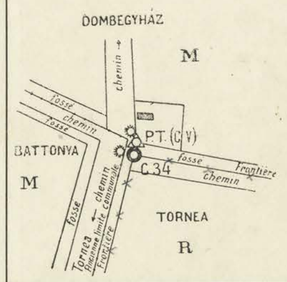
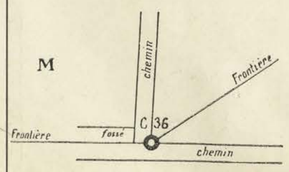
TIP. ADOLF SONNENFELD S. A. ORADIA-MARE 1384

| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térkép-lap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszínrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Iránya-Directiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle — Törés szöge ° | ' | " | Distance — Távolság m | Distance — Distanța cm | Orientation (Azimut) — Dél-szöge ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 31/1 | R M | CSANÁD | BATTONYA | PECICA | BATTONYA | TORNEA | 27 | I | | 130528 | 64 34 | 160 00 159457 97 | | C 31 | | | | 218 47 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | C 32 | | | | 85 01 | | | |
| C 32 | | | | | | P | M Fosse Dombrapatak Frontière Torna ← chemin Buzaua limite commune → Bokigaj Frontière C 32 PT (4/23) C 31/1 chemin R | 130444 | 34 | 159171 | 07 | | C 31 | 0 | 0 | 0 | 303 | 48 | 8 | 10 | 20 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (303 | 47) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 33 | 183 | 12 | 53 | 351 | 46 | 191 | 23 | 13 |
| | | | | | | | | | | | | | | (183 | 12 | 56) | (351 | 44) | | | |
| C 32/1 | R M | CSANÁD | BATTONYA | PECICA | BATTONYA | TORNEA | 27 | I | | 130282 | 93 | 159203 | 58 | C 32 | | | | 164 65 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | C 33 | | | | 186 81 | | | |
| C 33 | | | | | | P | M Fosse Frontière Torna ← frontiere ch. chemin mitt. commune → Bokigaj Frontiere C 33 chemin chemin R | 130099 | 80 | 159240 | 46 | | C 32 | 0 | 0 | 0 | 351 | 46 | 11 | 23 | 13 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (351 | 44) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 34 | 179 | 56 | 9 | 430 | 03 | 191 | 19 | 22 |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 56 | 0) | (430 | 02) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | 55 | 43 | | | | | |
| C 33/1 | | | | | | I | | 129957 | 01 | 159269 | 05 | | C 33 | | | | 145 | 63 | | | |
| C 33/2 | | | | | | I | | 129835 | 81 | 159293 | 32 | | | | | | 123 | 61 | | | |
| C 33/3 | | | | | | I | | 129721 | 54 | 159316 | 18 | | C 34 | | | | 116 | 44 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 44 | 36 | | | |

**de répérage — Elemente de reperaj**

| No. des repères reperpontok száma pureloi | Nom ou désignation — Neve vagy Numele sau megjelölése denumirea | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles — Irány-szöge ° | ' | " | Distances — Távolsága Km | Distanța Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses — Metszék (+) m | cm | Reparaj particular al bornelor intermediare: Ordonnées — Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | 218 | 46 | — 1 | 03 | M R C 32 (303 47) C 31/1 218 46 C 31 | | | |
| | | | | | | | | | | | M R C 33 351 46 C 32 183 12 53 303 48 C 31 | 105 | 55 | |
| | | | | | | | 164 | 64 | 0 | 00 | M R C 33 (351 44) C 32/1 164 64 C 32 | | | |
| | | | | | | | | | | | M R C 34 430 03 C 33 179 56 9 351 46 C 32 | 103 | 38 | |
| | | | | | | | 145 | 62 | 0 | 00 | M R C 34 (430 02) C 33/3 385 65 C 33/2 269 22 C 33/1 145 62 C 33 | | | |
| | | | | | | | 269 | 22 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | 385 | 65 | 0 | 00 | | | | |

TIP. ADOLF SONNENFELD S. A., ORADIA-MARE 1384

| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire / Terület — Teritoriul: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereografikus összrendezői +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments / Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines / A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction / Iránya-Directiunea | No. de la borne a kő száma / No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Distance: Távolsága | Distanța Dm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 34 | R | ARAD | PECICA | TORNEA | 27 | P |   | 129678 | 13 | 159324 | 89 | | C 33 | 0 | 0 | 0 | 430 (430 | 03 02) | 11 | 19 | 22 |
| | | | | | | | | | | | | | C 35 | 265 (265 | 56 57 | 42 ~~44~~ 50) | 279 (279 | 90 74) | 277 | 16 ~~15~~ | 04 ~~56~~ |
| C $\frac{34}{1}$ | | | | | | I | | 129695 | 85 | 159463 | 80 | | C 34 | | | | 140 139 | 03 87 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 35 | | | | | | | | |
| C 35 | R | ARAD | PECICA | TORNEA | 27 | P | | 129713 | 54 | 159602 | 55 | | C 34 | 0 | 0 | 0 | 279 (279 | 90 74) | 97 | 16 ~~15~~ | 04 ~~56~~ |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | DOMBEGYHÁZ | | | | | | | | | C 36 | 179 (179 | 56 57 | 35 ~~43~~ 26) | 269 (269 | 19 10) | 277 | 12 | 39 |
| C $\frac{35}{1}$ | | | | | | I | | 129731 | 12 | 159741 | 53 | | C 35 | | | | 140 129 | 09 10 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 36 | | | | | | | | |
| C 36 | | | | | | P |   R | 129747 | 33 | 159869 | 61 | | C 35 | 0 | 0 | 0 | 269 (269 | 19 10) | 97 | 12 | 39 |
| | | | | | | | | | | | | | C 37 | 157 (157 | 55 | 53 5) | 319 (319 | 74 67) | 255 | 8 | 32 |

| No. des repères reperpon-tok száma perelor | Nom ou désignation / Neve vagy Numele sau megjelölése denumirea | Angles: Irány-szöge ° | ' | " | Unghiuri | Distances: Távolsága Km | Distanțe Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires / A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses / Metszék (+) m | cm | Ordonnées / Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage / A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations / Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | |
| | | | | | | | | | | | | M 42 ~~44~~ 265 - 56 - 34 279 90 C 34 C 35 430 03 C 33 R | 102 | 57 | Lásd az 1979 37 évi kiegészítőt a) Mesures effectuées par la délégation Roumaine seulement. Point commun aux trois communes de: Tornea Dombegyház Battonya |
| | | | | | | | | 139 | 95 | 0 | 00 | M C 34 139 95 - C 34/1 (279 74) C 35 R | | | |
| | | | | | | | | | | | | M 179 - 56 - 34 279 90 269 19 C 34 C 35 C 36 R | 103 | 20 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | | 140 | 04 | 0 | 00 | M 140 04 - (269 10) C 35 C 35/1 C 36 R | | | |
| | | | | | | | | | | | | M 157 - 55 - 53 269 19 319 74 C 35 C 36 C 37 R | 103 | 32 | |

TIP. ADOL. BONNICHFELD S. A., ORADIA-MARE. 1384

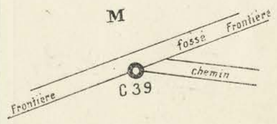
| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X (m, cm) | −y (m, cm) | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irányа-Direcțiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge (°, ', ") | Unghiu | Distance: Távolsága (m, cm) | Distanța | Orientation (Azimut): Délszög (°, ', ") | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 36/1 | | | | | | I | | 129707 | 45 | 160019 | 95 | ↑ | C 36 | | | | 155 | 54 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 37 | | | | 164 | 21 | | | |
| C 37 | | | | | | P | | 129665 | 34 | 160178 | 67 | ↑ | C 36 | 0 | 0 | 0 | 319 | 74 | 75 | 8 | 32 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (319 | 67) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 38 | 180 | 00 ~~1~~ | 36 | 321 | 30 | 255 | 09 ~~10~~ | 8 |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 0 | 40) | (321 | 20) | | | |
| C 37/1 | R | ARAD | CSANÁD | PECICA | TORNEA | I | | 129624 | 39 | 160333 | 14 | ↑ | C 37 | | | | 159 | 80 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 38 | | | | 161 | 49 | | | |
| C 38 | M | | | | | P | M, Frontiere, fosse, Frontiere, C 38, R | 129583 | 01 | 160489 | 23 | ↑ | C 37 | 0 | 0 | 0 | 321 | 30 | 75 | 09 ~~10~~ | 8 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (321 | 20) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 39 | 179 | ~~56~~ 57 | 50 | 345 | 29 | 255 | 6 | 58 |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 56 | 3) | (345 | 24) | | | |
| C 38/1 | | | | | | I | | 129541 | 90 | 160643 | 92 | ↑ | C 38 | | | | 160 | 06 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 39 | | | | 185 | 22 | | | |

| No. des repères repertoriés — No. reperpon-tok száma perelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles: Irányszöge (°, ', ") | Unghiuri | Distances: Távolsága (Km, Hm) | Distanța | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses: Metszék (+) (m, cm) | Abscise | Reparaj particular al bornelor intermediare: Ordonnées: Rendező (±) (m, cm) | Ordonnate | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei (m, cm) | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| C 36/1 | | | | | | | 155 | 50 | 0 | 00 | M, C 36, 155 50, C 36/1, (319 67), C 37, R | | | |
| C 37 | | | | | | | | | | | M, C 36, 319 74, C 37, 180 00 ~~1~~ 36, 321 30, C 38, R | 103 | 22 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| C 37/1 | | | | | | | 159 | 76 | 0 | 00 | M, C 37, 159 76, C 37/1, (321 20), C 38, R | | | |
| C 38 | | | | | | | | | | | M, C 37, 321 30, C 38, 179 ~~56~~ 57 50, (345 24), C 39, R | 102 | 83 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| C 38/1 | | | | | | | 160 | 04 | 0 | 00 | M, C 38, 160 04, C 38/1, (345 24), C 39, R | | | |

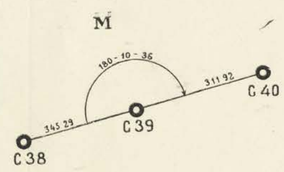
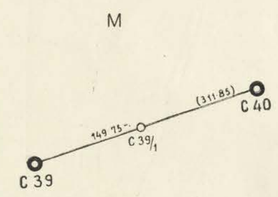
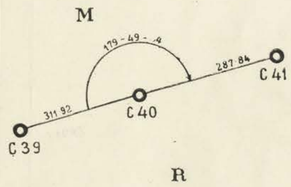
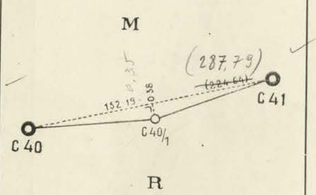
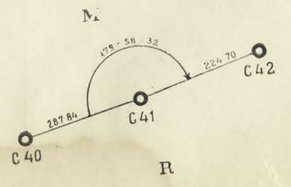
TIP. ADOLF BONNENFELD S. A. ORADEA-MARE 1984

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"

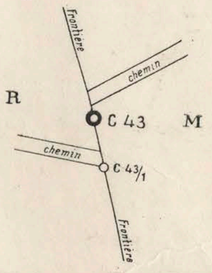


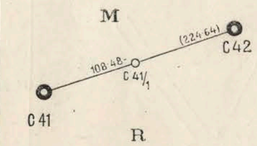
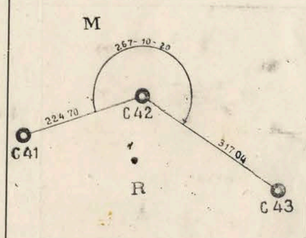
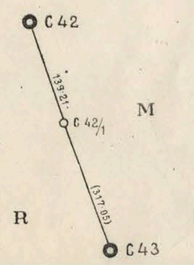
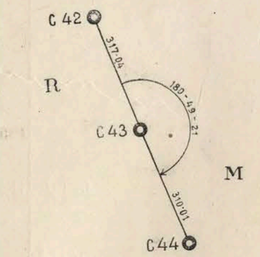
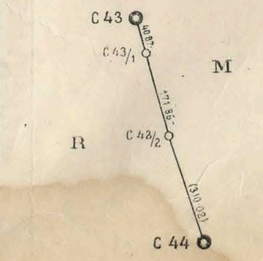
| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X (m, cm) | Coordonnate absolute rectangulare: −y (m, cm) | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Iránya | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge (° ' ") | Angle: Unghiu (° ' ") | Distance: Távolsága (m, cm) | Distance: Distanța (m, cm) | Orientation (Azimut): Délszöge (° ' ") | Orientare (° ' ") |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 39 | | | | | | P |   | 129494 | 32 | 160822 | 93 | ↑ | C 38 | 0 | 0 | 0 | 345 | 29 | 75 | 6 | 58 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (345 | 24) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 40 | 180 | 10 | 36 | 311 | 92 | 255 | 17 | 34 |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 11 | 51) | (311 | 85) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | 11 | 14 | | | | | |
| C 39/1 | | | | | | I | | 129456 | 23 | 160967 | 81 | | | | | | 149 | 78 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↑ | C 39 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 40 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 162 | 14 | | | |
| C 40 | R | ARAD | PECICA | TORNEA | 27 | P | | 129415 | 13 | 161124 | 63 | ↑ | C 39 | 0 | 0 | 0 | 311 | 92 | 75 | 17 | 34 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (311 | 85) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 41 | 179 | 49 | 4 | 287 | 84 | 255 | 6 | 38 |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 49 | 44) | (287 | 79) | | | |
| C 40/1 | M | CSANAD | BATTONYA | DOMBEGYHAZ | | I | | 129376 | 39 | 161271 | 83 | ↑ | C 40 | | | | 152 | 21 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 41 | | | | 135 | 62 | | | |
| C 41 | | | | | | P | | 129341 | 17 | 161402 | 80 | ↑ | C 40 | 0 | 0 | 0 | 287 | 84 | 75 | 6 | 38 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (287 | 79) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 42 | 179 | 58 | 32 | 224 | 70 | 255 | 5 | 10 |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 59 | 8) | (221 | 64) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | 59 | 19 | | | | | |

## Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont

| No. des repères — repernek száma — Nr. reperelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irány-szöge (° ' ") | Angles: Unghiuri (° ' ") | Distances: Távolsága (Km, Hm) | Distances: Distanțe (Km, Hm) | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses — Metszék (+) (m, cm) | Abscisses — Abscise (+) (m, cm) | Ordonnées — Rendező (±) (m, cm) | Ordonnées — Ordonate (±) (m, cm) | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei (m, cm) | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | |   | 102 | 93 | |
| C 39/1 | | | | | | | 149 | 75 | 0 | 00 |   | | | |
| C 40 | | | | | | | | | | |   | 103 | 03 | |
| C 40/1 | | | | | | | 152 | 19 | — 0 | 38 |   | | | Lásd az 1979 évi kiegészítő! |
| C 41 | | | | | | | | | | |   | 103 | 25 | |

TIP. ADOLF SONNENFELD S. A., ORADIA-MARE 1984

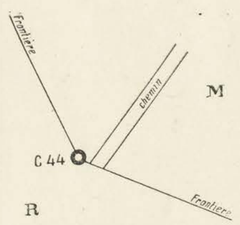
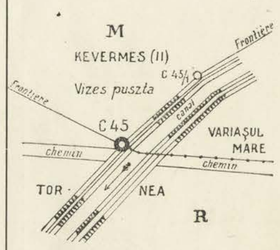
| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irányа-Direcțiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Unghiu ° | ' | " | Distance: Távolsága Km | Distanța Hm | Orientation (Azimut): Délszög ° | ' | " | Orientare ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | | | |
| C 41/1 | R | ARAD | PECICA | TORNEA | | I | | | | | | ↑ | C 41 | | | | | | | 108 | 51 | | | | | | |
| | | | | | | | | 129 313 | 24 | 161 507 | 65 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | DOMBEGYHÁZ | | | | | | | | ↓ | C 42 | | | | | | | 116 | 19 | | | | | | |
| C 42 | | | | | | P |   | 129283 | 34 | 161619 | 93 | ↑ | C 41 | 0 | 0 | 0 | | | | 224 | 70 | 75 | 5 | 10 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (224 | 64) | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 43 | 267 | 10 | 20 | | | | 317 | 04 | 342 | 15 | 30 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (317 | 05) | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 42/1 | R | ARAD | PECICA | TORNEA | 27 | I | | | | | | ↑ | C 42 | | | | | | | 139 | 20 | | | | | | |
| | | | | | | | | 129415 | 92 | 161662 | 35 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 43 | | | | | | | 177 | 84 | | | | | | |
| C 43 | M | CSANÁD | BATTONYA | KEVERMES | | P |   | 129585 | 30 | 161716 | 54 | ↑ | C 42 | 0 | 0 | 0 | | | | 317 | 04 | 162 | 15 | 30 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (317 | 05) | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | b | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 44 | 180 | 49 | 21 | | | | 310 | 01 | 343 | 4 | 51 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (310 | 02) | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | 48 | 59 | | | | | | | | | | | |
| C 43/1 | R | ARAD | PECICA | TORNEA | | I | | | | | | ↑ | C 43 | | | | | | | 40 | 87 | | | | | | |
| | | | | | | | | 129 624 | 40 | 161 728 | 43 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 43/2 | R | ARAD | PECICA | TORNEA | | I | | | | | | ↑ | C 44 | | | | | | | 130 | 99 | | | | | | |
| | | | | | | | | 129 749 | 72 | 161 760 | 55 | | | | | | | | | 138 | 15 | | | | | | |

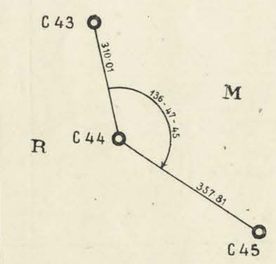
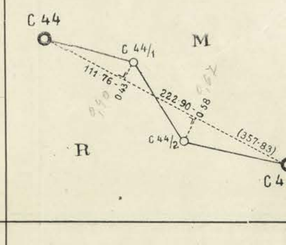
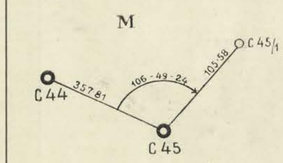
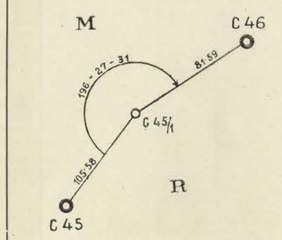
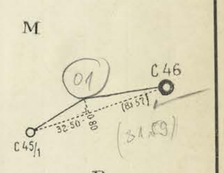
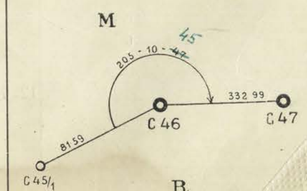
| No. des repères-repère-lői számra perelor | Points du tour d'horizon — A lá látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge ° | ' | " | Unghiuri ° | ' | " | Distances: Távolsága Km | Distanța Hm | Repérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses Metszék (+) m | cm | Reparaj particular al bornelor intermediare: Ordonnées Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsmagassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | 108 | 48 | 0 | 00 |   | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |   | 106 | 57 | a ⎫ Mesures effectuées par la<br>b ⎭ délégation Roumaine seulement.<br>Point commun aux trois communes de:<br>Tornea<br>Kevermes<br>Dombegyház |
| | | | | | | | | | | 139 | 21 | 0 | 00 |   | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |   | 104 | 05 | |
| | | | | | | | | | | 40 | 87 | 0 | 00 |   | | | |
| | | | | | | | | | | 171 | 86 | 0 | 00 | | | | |

TIP. ADOLF SONNENFELD S. A., ORADEA-MARE 1384

# SECTION: SZAKASZ: — SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereografikus összrendezői +X (m, cm) | Coordonate absolute rectangulare −y (m, cm) | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Iránya-Directiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge (°, ', ") | Angle: Unghiu | Distance. Távolsága — Distanța (Km, Hm) | Orientation (Azimut): Délszöge (°, ', ") | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 10 | 11 12 | 13 | 14 | 15 16 17 | | 18 19 | 20 21 22 | |
| C 44 | R | ARAD | PECICA | TORNEA | 27 | P |   | 129881 89 | 161806 76 | | C 43 | 0 0 0 | | 310 01 | 163 4 51 | |
| | | | | | | | | | | | | | | (310 02) | | |
| | | | | | | | | | | | C 45 | 136 47 45 | | 357 81 | 299 52 36 | |
| | | | | | | | | | | | | (136 47 43) | | (357 83) | | |
| C $\frac{44}{1}$ | M | CSANÁD | BÁTTONYA | KEVERMES | | I | | 129 937 13 | 161 903 88 | | C 44 | | | 111 76 | | |
| C $\frac{44}{2}$ | | | | | | I | | 129 953 42 | 161 999 74 | | C 45 | | | 111 14 | | |
| | | | | | | | | | | | | | | 134 93 | | |
| C 45 | R | ARAD | PECICA | VARIAȘUL-MARE | 28 | P |   | 130060 13 | 162117 02 | | C 44 | 0 0 0 | | 357 81 | 119 52 36 | |
| | | | | | | | | | | | | | | (357 83) | | |
| | | | | | | | | | | | $C_1^{45}$ | 106 49 24 | | 105 58 | 226 42 0 | |
| | | | | | | | | | | | | (106 49 35) | | (105 60) | | |
| C $\frac{45}{1}$ | R | ARAD | PECICA | VARIAȘUL-MARE | 28 | I | | 129987 72 | 162193 86 | | C 45 | 0 0 0 | | 105 58 | 46 42 0 | |
| | | | | | | | | | | | | | | (105 60) | | |
| | M | CSANÁD | BÁTTONYA | KEVERMES | | | | 129 972 33 | 162 222 50 | | C 46 | 196 27 31 | | 81 59 | 243 9 31 | |
| | | | | | | | | | | | | (196 27 44) | | (81 60) | | |
| C 46 | | | | | | P | | 129950 88 | 162266 66 | | $C_1^{45}$ | 0 0 0 | | 81 59 | 63 9 31 | |
| | | | | | | | | | | | | | | (81 60) | | |
| | | | | | | | | | | | C 47 | 205 10 45 | | 332 99 | 268 20 16 | |
| | | | | | | | | | | | | (205 10 12) | | (333 02) | | |

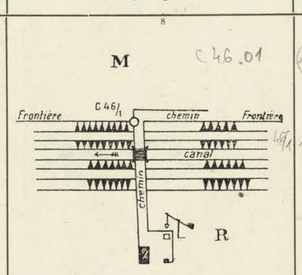
| de repérage — Elemente de reperaj: No. des repères reperpontok száma perelor | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irány-szöge (°, ', ") | Angles: Unghiuri | Distances: Távolsága — Distanța (Km, Hm) | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses Metszék — Abscise (+) (m, cm) | Ordonnées Rendező — Ordonate (±) (m, cm) | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei (m, cm) | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 26 27 | | 28 29 | 30 31 | 32 33 | 34 | 35 36 | 37 |
| | | | | | | |   | 105 10 | |
| | | | | | 111 76 | + 0 43 |   | | |
| | | | | | 222 90 | − 0 58 | | | |
| | | | | | | |   | 103 54 | Point commun aux trois communes de :<br>Tornea<br>Variașul Mare<br>Kevermes |
| | | | | | | |   | |   |
| | | | | | | |   | 103 24<br>103 20 | |

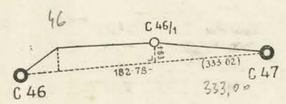
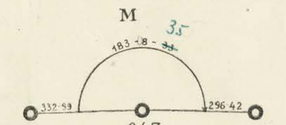
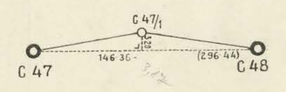
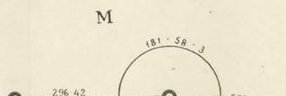
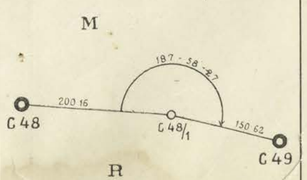
Lásd az 1979 évi kiegészítőt

TIP. ADOLF SONNENFELD S.A. BUCUREȘTI 1984

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térkép-lap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereogralikus összrendezői — +X m | +X cm | Coordonate absolute rectangulare — −y m | −y cm | Bornes voisines: Direction / Irányа-Direcțiunea | No. de la borne a. kő száma | Angle: Törés szöge | Unghiu ° | ' | " | Distance: Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " | Altitude du sommet de la borne: A kő csucsának magassága m | cm | Description et Observations: Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 35 | 36 | 37 |
| C 46/1 | | | | | | I |  | 129944 | 64 | 162309 | 59 | ↑ | | | | | 34 | 50 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 46 | | | | 148 | 71 | | | | | | |
| | | | | | | | | 129943 | 75 | 167449 | 30 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 47 | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | | | | | 150 | 24 | | | | | | |
| C 47 | | | | | | P | | 129941 | 22 | 162599 | 52 | ↑ | C 46 | 0 | 0 | 0 | 332 | 99 | 88 | 20 | 16 ~~18~~ | 103 | 66 ~~63~~ | Lásd az 1979 évi kiegészítői |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (333 | 02) | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 48 | 183 | 8 | ~~33~~ 35 | 296 | 42 | 271 | 28 | 51 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | | (183 | 8 | 36) | (296 | 44) | | | | | | |
| C 47/1 | R | CSANÁD | ARAD | | 28 | I | | 129 341 | 80 | 162 745 | 90 | ↑ | C 47 | | | | 146 | 38 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 48 | | | | 150 | 10 | | | | | | |
| C 48 | M | BATTONYA | PECICA | | | P | | 129948 | 88 | 162895 | 84 | ↑ | C 47 | 0 | 0 | 0 | 296 | 42 | 91 | 28 | 51 | 103 | 15 ~~02~~ | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (296 | 44) | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 48/1 | 181 | 58 | 3 | 200 | 16 | 273 | 26 | 54 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | | (181 | 58 | 4) | (200 | 17) | | | | | | |
| C 48/1 | | KEVERMES | VARIAȘUL-MARE | | | P | | 129960 | 92 | 163095 | 64 | ↑ | C 48 | 0 | 0 | 0 | 200 | 16 | 93 | 26 | 54 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (200 | 17) | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 49 | 187 | 58 | 27 | 150 | 62 | 281 | 25 | 21 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | | (187 | 58 | 14) | (150 | 68) a | | | | | | |

| de répérage — Elemente de reperaj: No. des rectres repères-tion-No. re-tor. száma pentru | Nom ou désignation — Neve vagy Numele sau megjelölése denumirea | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles Irány-szöge | ° | ' | " | Unghiuri | Distances Távolsága | Distanța Km | Hm | Repérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása / Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses Metszék (+) m | cm | Ordonnées Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata / Crochiul elementelor de reperaj |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | | 28 | 29 | | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 |
| | | | | | | | | | | 182 | 78 | + 1 | 83 |  |
| | | | | | | | | | | | | | |  |
| | | | | | | | | | | 146 | 36 | + 3 | 20 |  |
| | | | | | | | | | | | | | |  |
| | | | | | | | | | | | | | |  |

a | Mesures effectuées par la délégation Roumaine seulement.

TIP. ADOLF SONNENFELD S. A., ORADEA-MARE 1984

| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irányа-Direcțiunea | No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Distance: Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 49 | | | | | | P | | 129990 | 75 | 163243 | 28 | | C 48/1 | 0 | 0 | 0 | 150 | 62 | 101 | 25 | 21 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (150 | 68) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 50 | 164 | 41 | 39 | 294 | 43 | 266 | 7 | 0 |
| | | | | | | | | | | | | | | (164 | 41 | 50) | (294 | 53) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | a 41 | 18 | b | | | | |
| C 49/1 | R | ARAD | PECICA | VARIAȘUL-MARE | | I | | 01 (129 997 | 17) | (163 292 | 51) | | C 49 | | | | 49 | 65 | | | |
| | | | | | | | | 02 (129 995 | 33) | (163 344 | 69) | | | | | | 52 | 21 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 46 | 66 | | | |
| | | | | | | | | C 49/1 | 129 986 | 34 | 163 390 | 47 | | | | | 88 | 85 | | | |
| | | | | | | | | 03 | (129 964 | 89) | (163 476 | 69) | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 04 | (129 966 | 23) | (163 515 | 89) | C 50 | | | | 39 | 22 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | 64 | | | |
| C 50 | M | CSANÁD | BATTONYA | KEVERMES | 28 | P | M 4086 Frontiere P C 50 4083 Frontiere cadol R | 129970 | 81 | 163537 | 04 | | C 49 | 0 | 0 | 0 | 294 | 43 | 86 | 7 | 0 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (294 | 53) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | b | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 51 | 145 | 3 | 20 | 349 | 87 | 231 | 10 | 20 |
| | | | | | | | | | | | | | | (145 | 3 | 11) | (349 | 90) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | c | | d | | | | |
| C 50/1 | | | | | | I | | 129 858 | 75 | 163676 | 28 | | C 50 | | | | 178 | 73 | | | |
| C 50/2 | | | | | | I | | 129 821 | 79 | 163722 | 20 | | C 51 | | | | 58 | 94 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 112 | 20 | | | |
| C 51 | R | ARAD | PECICA | IRATOȘUL MARE | | P | M KEVERMES (II) Vizes puszta Frontiere 4356 4357 C 51/2 C 51/1 4358 4086 Dombiföldek Csatorna Csatorna C 51 Csatorna Frontiere 4083 VARIAȘUL MARE IRATOȘUL MARE R | 129751 | 45 | 163809 | 60 | | C 50 | 0 | 0 | 0 | 349 | 87 | 51 | 10 | 20 |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | KEVERMES | | | | | | | | | | | | | (349 | 90) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | d | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 52 | 152 | 40 | 53 | 357 | 07 | 203 | 51 | 13 |
| | | | | | | | | | | | | | | (152 | 40 | 53) | (357 | 08) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | a | | | | | | |

39 05

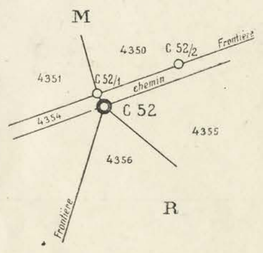
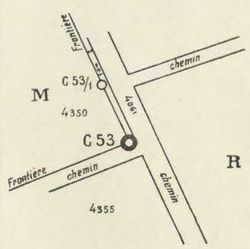
| No. des repères reperpon- — No. reperelor | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge ° | ' | " | Unghiuri | Distances: Távolsága Km | Distanța Hm | Repérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses — Metszék (+) m | Abscise cm | Ordonnées — Rendező (±) m | Ordonnate cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | M 164 - 41 - 39 150 62 C 48/1 C 49 C 50 294 43 294,44 R | 102 | 45 | a ) Mesures effectuées par la b ) délégation Roumaine seulement. |
| | | | | | | | | | | | | | 102 | 47 | |
| | | | | | | | | 147 | 20 | — 5 | 57 | M C 49 147.20 (294.53) C 50 C 49/1 294,144 R | | | |
| | | | | | | | | | | | | M C 51 143 - 3 - 20 349 87 294 43 C 49 C 50 R | 102 | 53 | c ) Mesures effectuées par la d ) délégation Roumaine seulement. |
| | | | | | | | | | | | | | 102 | 58 | |
| | | | | | | | | 178 | 75 | 0 | 00 | M C 51 (349.90) C 50/2 237.70 C 50/1 178.75 C 50 R | | | |
| | | | | | | | | 237 | 70 | 0 | 06 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | M C 52 143 - 40 - 53 357 07 C 51 349 87 C 50 R | 103 | 64 | e ) Mesures effectuées par la f ) délégation Roumaine seulement. Point commun aux trois communes de : Variașul Mare Iratoșul Mare Kevermes |
| | | | | | | | | | | | | | 103 | 63 | |

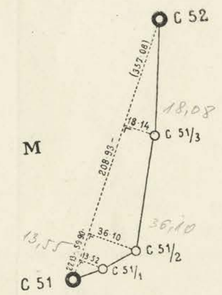
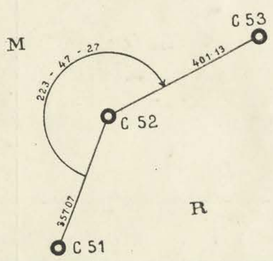
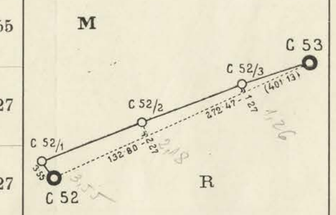
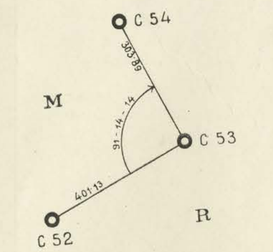
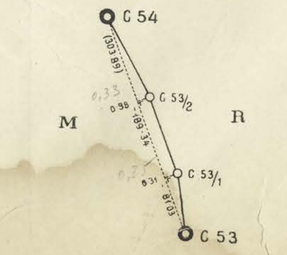
154
19 404,57

I.P. ADOLF SONNENFELD S. A., ORADEA-MARE 1284

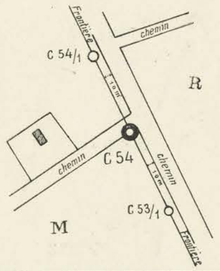
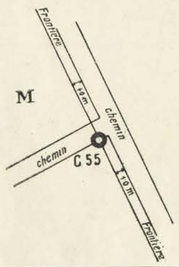
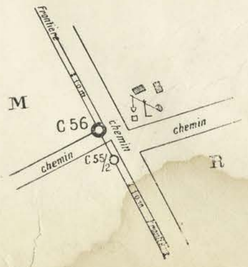
# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"

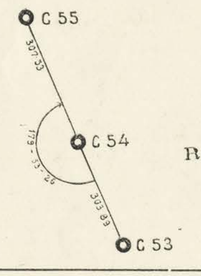
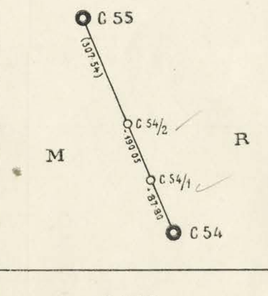
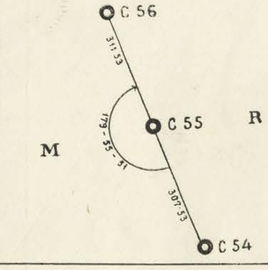
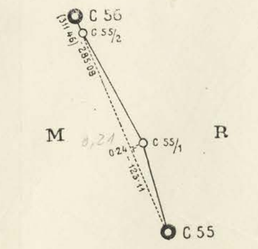
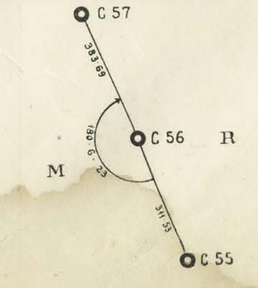


| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térkép-lap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | Coordonate absolute rectangulare: −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irányа-Direcțiunea | No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge | Unghiu | Distance: Távolsága | Distanța | Orientation (Azimut): Délszöge | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| | | | | | | | | m | cm | m | cm | | | ° | ' | " | m | cm | ° | ' | " |
| C 51/1 | | | | | | I | | 129736 | 68 | 163830 | 91 | | C 51 | | | | 25 | 93 | | | |
| C 51/2 | | | | | | I | | 129711 | 27 | 163866 | 84 | | | | | | 44 | 00 | | | |
| C 51/3 | | | | | | I | | 129567 | 71 | 163910 | 68 | | C 52 | | | | 150 | 10 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 149 | 25 | | | |
| C 52 | | | | | | P |   | 129424 | 88 | 163954 | 00 | | C 51 | 0 | 0 | 0 | 357 | 07 | 23 | 51 | 13 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (357 | 08) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 53 | 223 | 47 | 27 | 401 | 13 | 247 | 38 | 40 |
| | | | | | | | | | | | | | | (223 | 47 | 11) | (401 | 13) | | | |
| C 52/1 | R | ARAD | PECICA | IRATOȘUL MARE | 28 | I | | 129421 | 60 | 163952 | 65 | | C 52 | | | | 3 | 55 | | | |
| C 52/2 | | | | | | I | | 129372 | 27 | 164075 | 96 | | | | | | 132 | 81 | | | |
| C 52/3 | | | | | | I | | 129320 | 07 | 164205 | 51 | | C 53 | | | | 139 | 67 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 128 | 67 | | | |
| C 53 | M | CSANÁD | BATTONYA | KEVERMES | | P |   | 129272 | 31 | 164324 | 98 | | C 52 | 0 | 0 | 0 | 401 | 13 | 67 | 38 | 40 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (401 | 13) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 54 | 91 | 14 | 14 | 303 | 89 | 158 | 52 | 54 |
| | | | | | | | | | | | | | | (91 | 14 | 17) | (303 | 89) | | | |
| C 53/1 | | | | | | I | | 129196 | 61 | 164296 | 07 | | C 53 | | | | 81 | 03 | | | |
| C 53/2 | | | | | | I | | 129095 | 55 | 164257 | 12 | | C 54 | | | | 108 | 31 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 114 | 55 | | | |

| No. des repères reperon- tok száma perelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles — Irányszöge — Unghiuri | ° | ' | " | Distances — Távolsága | Distanțe: Km | Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses — Metszék (+) — Abscise | m | cm | Ordonnées — Rendező (±) — Ordonate | m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | 30 | 31 | | 32 | 33 | | 34 | | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | 22 | 13 | | −13 | 52 | |   | | | |
| | | | | | | | | | 59 | 90 | | −36 | 10 | | | | | | |
| | | | | | | | | | 208 | 93 | | −18 | 14 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |   | | 103 | 59 | |
| | | | | | | | | | 0 | 00 | | + 3 | 55 | |   | | | | |
| | | | | | | | | | 132 | 80 | | + 2 | 27 | | | | | | |
| | | | | | | | | | 272 | 47 | | + 1 | 27 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |   | | 104 | 14 | |
| | | | | | | | | | | | | | | |   | | | | |

TIP. ADOLF SCHNEIFELD S. A., ORADEA-MARE 1384

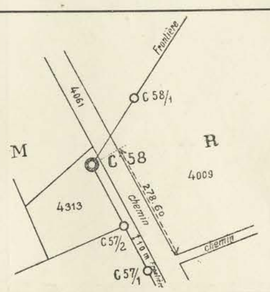
| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Direction — Iránya-Direcțiunea | Bornes voisines — No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle — Törés szöge ° | ' | " | Distance — Távolsága m | Dis-tanța cm | Orientation (Azimut) — Dél-szöge ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 54 | R | ARAD | PECICA | IRATOȘUL MARE | 29 | P |   | 128988 | 83 | 164215 | 49 | ↑ | C 53 | 0 | 0 | 0 | 303 | 89 | 338 | 52 | 54 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (303 | 89) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 55 | 179 | 53 | 26 | 307 | 53 | 158 | 46 | 20 |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 53 | 28) | (307 | 54) | | | |
| C 54/1 | | | | | | I | | 128906 | 99 | 164183 | 70 | ↑ | C 54 | | | | 87 | 80 | | | |
| C 54/2 | | | | | | I | | 128811 | 68 | 164146 | 68 | ↓ | C 55 | | | | 102 | 25 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 117 | 49 | | | |
| C 55 | R | ARAD | PECICA | IRATOȘUL MARE | 29 | P |   | 128702 | 16 | 164104 | 14 | ↑ | C 54 | 0 | 0 | 0 | 307 | 53 | 338 | 46 | 20 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (307 | 54) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 56 | 179 | 55 | 51 | 311 | 53 | 158 | 42 | 11 |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 55 | 23) | (311 | 46) | | | |
| C 55/1 | M | CSANÁD | BATTONYA | KEVERMES | | I | | 128587 | 34 | 164059 | 64 | ↑ | C 55 | | | | 123 | 14 | | | |
| C 55/2 | | | | | | I | | 128436 | 48 | 164000 | 57 | ↓ | C 56 | | | | 162 | 01 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 | 39 | | | |
| C 56 | | | | | | P |   | 128411 | 90 | 163990 | 99 | ↑ | C 55 | 0 | 0 | 0 | 311 | 53 | 338 | 42 | 11 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (311 | 46) | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 57 | 180 | 6 | 23 | 383 | 69 | 158 | 48 | 34 |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 6 | 39) | (383 | 70) | | | |

| Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: No. des repères-reperpon-No. reteok száma perelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles — Irány-szöge ° | ' | " | Distances — Távolsága Km | Dis-tanța Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses — Metszék (+) m | Abscise cm | Ordonnées — Rendező (±) m | Ordonate cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | |   | 103 | 57 | |
| | | | | | | | 87 | 80 | 0 | 00 |   | | | |
| | | | | | | | 190 | 05 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | |   | 103 | 94 | |
| | | | | | | | 123 | 11 | − 0 | 24 |   | | | |
| | | | | | | | 285 | 08 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | |   | 104 | 49 | |

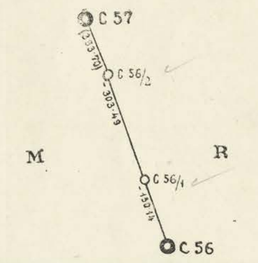
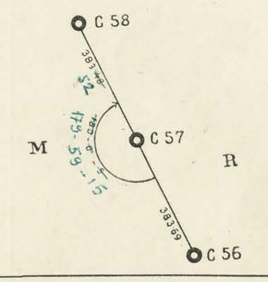
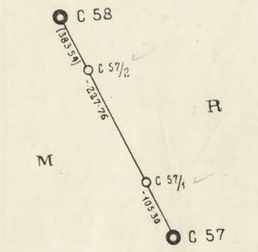
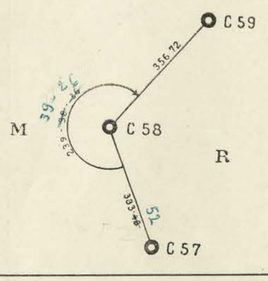
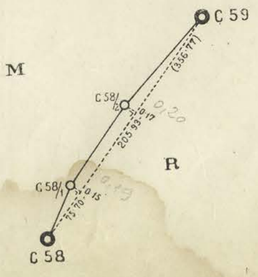
TIP. ADOLF BONNENFELD S. A. ORADIA-MARE 1934

# SECTION: SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Iránya-Directiunea | No. de la borne a kő számá — No. bornei | Angle: Törés szöge | Unghiu | | Distance: Távolsága | Distanța | Orientation (Azimut): Délszöge | Orientare | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | ° | ' | " | m | cm | ° | ' | " |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 56/1 | | | | | | I | | 128 271 | 92 | 163 936 | 72 | | C 56 | | | | 150 | 13 | | | |
| C 56/2 | | | | | | I | | 128 178 | 94 | 163 881 | 29 | | C 57 | | | | 153 | 34 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 80 | 21 | | | |
| C 57 | | | | | | P | | 128054 | 16 | 163852 | 30 | | C 56 | 0 | 0 | 0 | 383 | 69 | 338 | 48 | 34 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (383 | 70) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 58 | ~~180~~ 179 | ~~0~~ 59 | ~~5~~ 15 | 383 | ~~48~~ 52 | 158 | ~~48~~ 47 | ~~39~~ 49 |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 59 | 22) | (383 | 54) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | 59 | 02 | | | | | |
| C 57/1 | R | CSANÁD | ARAD | | | I | | 127955 | 93 | 163814 | 22 | | C 57 | | | | 105 | 30 | | | |
| C 57/2 | M | BÁTTONYA | PECICA | | | I | | 127841 | 83 | 163769 | 93 | | C 58 | | | | 122 | 45 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 155 | 77 | | | |
| C 58 | | KEVERMES | IRATOȘUL MARE | | 29 | P |  | 127696 | 60 | 163713 | 59 | | C 57 | 0 | 0 | 0 | 383 | ~~48~~ 52 | 338 | ~~48~~ 47 | ~~39~~ 49 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (383 | 54) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 59 | 239 | ~~38~~ 39 | ~~36~~ 26 | 356 | 72 | 218 | 27 | 15 |
| | | | | | | | | | | | | | | (239 | 38 | 53) | (356 | 77) | | | |
| C 58/1 | | | | | | I | | 127637 | 23 | 163760 | 54 | | C 58 | | | | 75 | 69 | | | |
| C 58/2 | | | | | | I | | 127535 | 25 | 163841 | 50 | | C 59 | | | | 130 | 21 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 82 | | | |

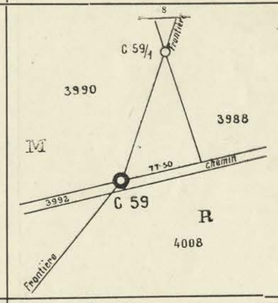
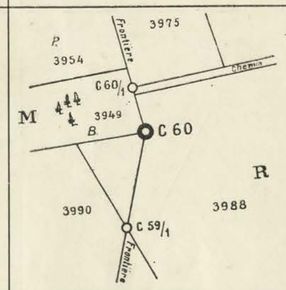
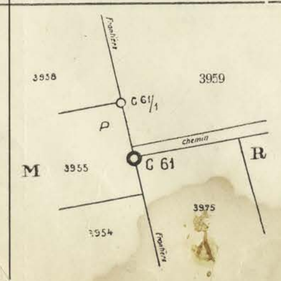


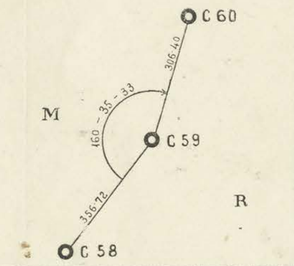
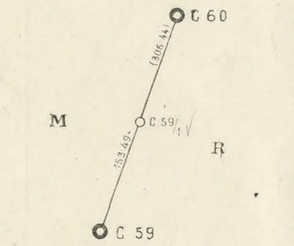
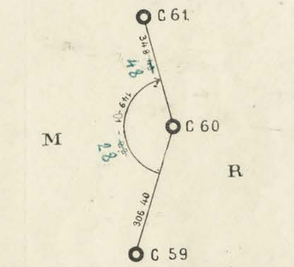
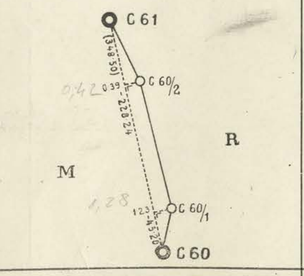
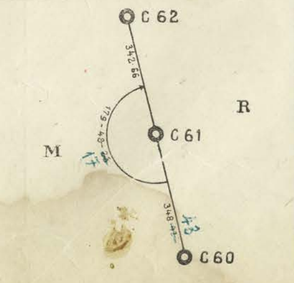
| Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: No. des repères — reperpontok száma — perelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irány-szöge | Unghiuri | | Distances: Távolsága | Distanța | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses — Metszék (+) | Abscise (+) | Ordonnées — Rendező (±) | Ordonate (±) | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei | | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ° | ' | " | Km | Hm | m | cm | m | cm | | m | cm | |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | 150 | 14 | 0 | 00 |  | | | |
| | | | | | | | 303 | 49 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | |  | 104 | 37 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | | 105 | 30 | 0 | 00 |  | | | |
| | | | | | | | 227 | 76 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | |  | 104 | 25 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | | 75 | 70 | + 0 | 15 |  | | | |
| | | | | | | | 205 | 93 | + 0 | 17 | | | | |

TIP. ADOLF SONNENFELD S. A. ORADIA-MARE 1924

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — Indicator hartii 1:5000 — Iap száma | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | Coordonate absolute rectangulare: −y m | −y cm | Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Iránya-Directiunea | No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Angle — Törés szöge o | ' | " | Distance — Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut) — Dél-szöge o | ' | " | Orien-tare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| C 59 | R | ARAD | ARAD | IRATOȘUL MARE | 29 | P |   | 127417 | 25 | 163935 | 43 | | C 58 | 0 | 0 | 0 | 356 | 72 | 38 | 27 | 15 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (356 | 77) | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 60 | 160 | 35 | 33 | 306 | 40 | 199 | 2 | 48 | |
| | | | | | | | | | | | | | | (160 | 35 | 23) | (306 | 44) | | | | |
| C 59/1 | | | | | | I | | 127272 | 18 | 163985 | 51 | | C 59 | | | | 153 | 47 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 60 | | | | 152 | 93 | | | | |
| C 60 | | | | | | P |   | 127127 | 62 | 164035 | 42 | | C 59 | 0 | 0 | 0 | 306 | 40 | 19 | 2 | 48 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (306 | 44) | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 61 | 149 | 1 | 28 / 22 | 348 | 48 / 43 | 168 | 4 | 16 / 10 | |
| | | | | | | | | | | | | | | (149 | 1 | 36) | (348 | 50) | | | | |
| C 60/1 | | | | | | I | | 127083 | 15 | 164027 | 28 | | C 60 | | | | 45 | 21 | | | | |
| C 60/2 | | | | | | I | | 126804 | 24 | 163988 | 63 | | C 61 | | | | 183 | 03 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 120 | 25 | | | | |
| C 61 | | | | | | P |   | 126786 | 67 | 163963 | 39 | | C 60 | 0 | 0 | 0 | 348 | 48 / 43 | 348 | 4 | 16 / 10 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (348 | 50) | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 62 | 179 | 48 | 17 / 25 | 342 | 66 | 167 | 52 | 33 | |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 48 | 16) | (342 | 69) | | | | |

| No. des repères réperpon.-No. reţok számai pereler | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles — Irány-szöge o | ' | " | Distances — Távolsága Km | Dis-tanța Hm | Repérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses — Met-szék (+) m | Abs-cise cm | Ordonnées — Ren-dező (±) m | Ordo-nate cm | Croquis des éléments de repérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | |   | 103 | 11 | |
| | | | | | | | 153 | 49 | 0 | 00 |   | | | |
| | | | | | | | | | | |   | 102 | 72 | Lásd az 1979 évi kiegészítő |
| | | | | | | | 45 | 20 | — 1 | 23 |   | | | |
| | | | | | | | 228 | 24 | — 0 | 39 | | | | |
| | | | | | | | | | | |   | 104 | 35 | Lásd az 1979 évi kiegészítő |

TIP. ADOLF BONNENFELD S. A., ORADIA-MARE 1384

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irányа-Directiunea | No. de la borne — A kő száma | Angle — Törés szöge ° | Angle — Unghiu ' | Angle — " | Distance — Távolsága m | Distance — Distanța cm | Orientation (Azimut) — Délszöge ° | Orientation (Azimut) — Orientare ' | Orientation (Azimut) — " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 61/1 | | | | | | I | | 126727 | 15 | 163950 | 39 | | C 61 | | | | 60 | 93 | | | |
| C 61/2 | | | | | | I | | 126620 | 62 | 163927 | 63 | | C 62 | | | | 108 | 93 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 172 | 81 | | | |
| C 62 | | | | | | P | M 3932 C 62 C 62/1 3959 3958 R Frontiere Frontiere | 126451 | 65 | 163891 | 42 | | C 61 | 0 | 0 | 0 | 342 | 66 | 347 | 52 | 33 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (342 | 69) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 63 | 256 | 18 | 41 | 241 | 82 | 244 | 11 | 14 |
| | | | | | | | | | | | | | | (256 | 17 | 55) | (241 | 86) | | | |
| C 62/1 | R | ARAD | PECICA | IRATOŞUL MARE | 29 | I | | 126397 | 08 | 164004 | 24 | | C 62 | | | | 125 | 32 | | | |
| | | CSANÁD | BÁTTONYA | KEVERMES | | | | | | | | | C 63 | | | | 116 | 51 | | | |
| C 63 | M | | | | | P | M 3932 P 3930 P C 63 C 63/1 Frontiere C 62/1 3959 R 3960 Frontiere | 126346 | 35 | 164109 | 12 | | C 62 | 0 | 0 | 0 | 241 | 82 | 64 | 11 | 14 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (241 | 86) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 64 | 95 | 10 | 26 | 296 | 42 | 159 | 21 | 40 |
| | | | | | | | | | | | | | | (95 | 9 | 48) | (296 | 43) | | | |
| C 63/1 | | | | | | I | | 126205 | 98 | 164056 | 25 | | C 63 | | | | 149 | 99 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 64 | | | | 146 | 42 | | | |

## de répérage — Elemente de reperaj

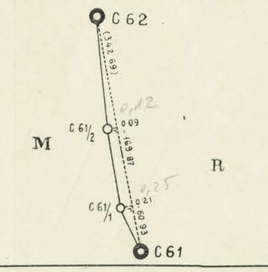
### Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont

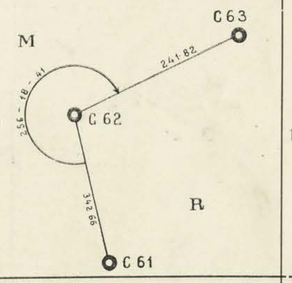
| No des renères reperului — Nr. reţ. — tok. száma perelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles — Irány-szöge ° | Angles — Unghiuri ' | Angles — " | Distances — Távolsága Km | Distances — Distanța Hm |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | C 62 | 0 | 0 | 0 | 0 | 24 |
| 2 | Dombegyház | 42 | 32 | 42 | 3 | 4 |
| 3 | C 64 | 95 | 10 | 26 | 0 | 29 |
| 4 | P. T. (C. VII.) | 114 | 24 | 16 | 2 | 6 |
| 5 | Iratoşul Mic | 181 | 17 | 36 | 3 | 5 |
| 6 | Iratoşul Mare | 236 | 6 | 32 | 2 | 8 |

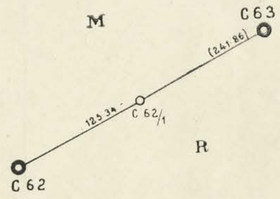
### Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare

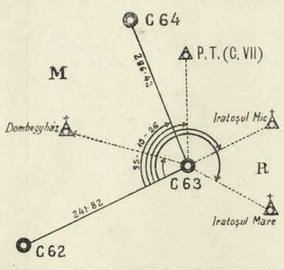
| Abscisses (+) Metszék m | Abscisses (+) Abscise cm | Ordonnées (±) Rendező m | Ordonnées (±) Ordonate cm |
|---|---|---|---|
| 60 | 93 | + 0 | 21 |
| 169 | 87 | + 0 | 09 |
| 125 | 34 | 0 | 00 |
| 150 | 00 | 0 | 00 |

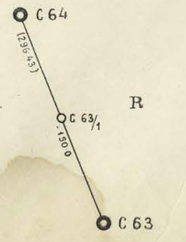
### Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj




### Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei

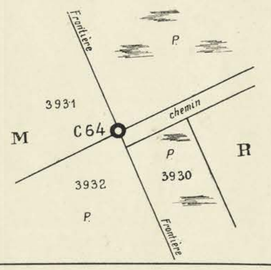
| m | cm |
|---|---|
| 102 | 14 |
| 102 | 48 |

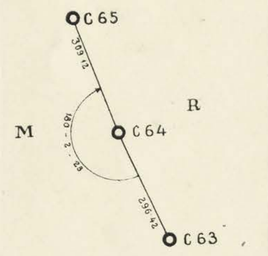
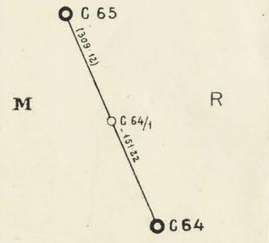
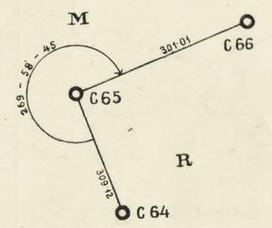
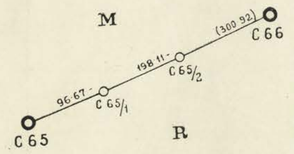
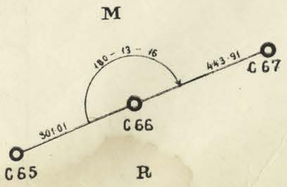
### Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni

TIP. ADOLF BONNENFELD S. A., ORADEA-MARE 1384

# SECTION: SECȚIUNEA: „C"



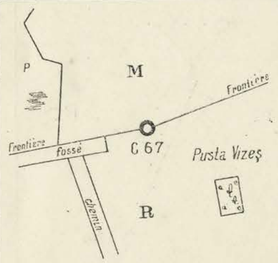
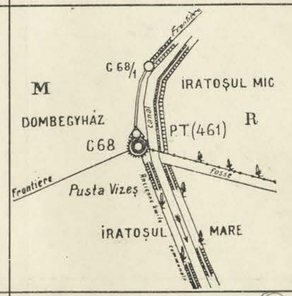
| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereografikus összrendezői +X m | +X cm | Coordonate absolute rectangulare −y m | −y cm | Eléments / Adatok a meghatározáshoz: Direction / Irányа-Direcțiunea | Bornes voisines: No. de la borne a kő száma | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Distance: Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 64 | R | ARAD | PECICA | IRATOȘUL MARE | 29 | P |  | 126068 | 96 | 164004 | 64 | ↑ | C 63 | 0 | 0 | 0 | 296 | 42 | 339 | 21 | 40 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | **(296** | **43)** | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 65 | 180 | 2 | 28 | 309 | 12 | 159 | 24 | 8 |
| | | | | | | | | | | | | | | **(180** | **2** | **42)** | **(309** | **12)** | | | |
| C 64/1 | M | CSANÁD | BATTONYA | KEVERMES | | I | | 125 927 | 41 | 163 951 | 44 | ↑ | C 64 | | | | 151 | 22 | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 65 | | | | 157 | 90 | | | |
| C 65 | R | ARAD | PECICA | IRATOȘUL MARE | 30 | P |  | 125779 | 60 | 163895 | 89 | ↑ | C 64 | 0 | 0 | 0 | 309 | 12 | 339 | 24 | 8 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | **(309** | **12)** | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 66 | 269 | 58 | 45 | 301 | 01 | 249 | 22 | 53 |
| | | | | | | | | | | | | | | **(269** | **59** | **56)** | **(300** | **92)** | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | 13 | 05 | | | | | |
| C 65/1 | | | | | | I | | 125 745 | 55 | 163 986 | 40 | ↑ | C 65 | | | | 96 | 70 | | | |
| C 65/2 | | | | | | I | | 125 709 | 82 | 164 081 | 37 | ↓ | C 66 | | | | 101 | 47 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 102 | 84 | | | |
| C 66 | M | CSANÁD | BATTONYA | DOMBEGYHAZ | | P | | 125673 | 60 | 164177 | 62 | ↑ | C 65 | 0 | 0 | 0 | 301 | 01 | 69 | 22 | 53 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | **(300** | **92)** | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 67 | 180 | 13 | 16 | 443 | 91 | 249 | 36 | 9 |
| | | | | | | | | | | | | | | **(180** | **12** | **43)** | **(443** | **78)** | | | |

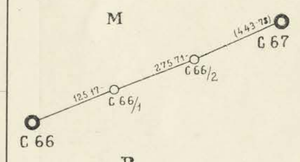
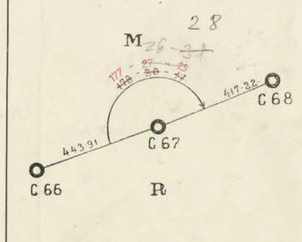
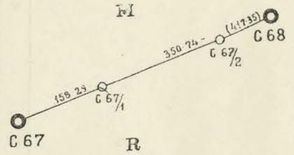
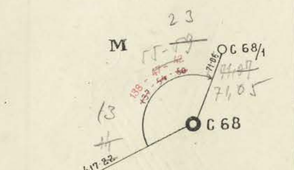
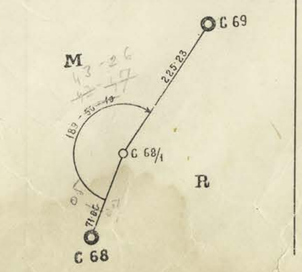
| No. des repères reperpon- / Nr. reținătoare pereilor | Nom ou désignation / Neve vagy Numele sau megjelölése denumirea | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles Irány-szöge ° | ' | " | Distances Távolsága Km | Distanța Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al hornelor intermediare: Abscisses Metszék (+) m | cm | Ordonnées Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations / Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | |  | 101 | 66 | |
| | | | | | | | 151 | 22 | 0 | 00 |  | | | |
| | | | | | | | | | | |  | 101 | 59 | Point commun aux trois communes de: Iratoșul Mare, Kevermes, Dombegyház |
| | | | | | | | 96 | 67 | 0 | 00 |  | | | |
| | | | | | | | 198 | 11 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | |  | 102 | 03 | |

IOSIF SONNENFELD S. A., ORADEA-MARE 1384

# SECTION: SZAKASZ: — SECȚIUNEA: „C"

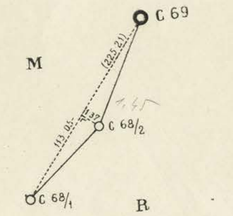
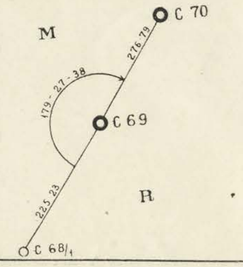
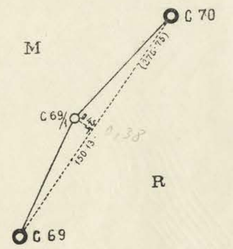
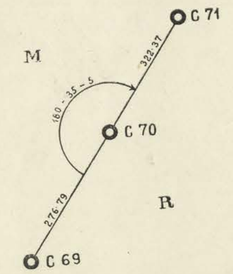
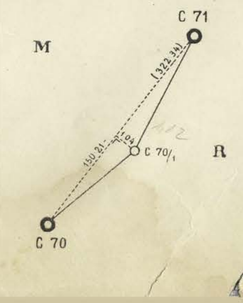


| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire / Terület — Teritoriul: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térkép-lap száma / Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires / A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Direction / Irányа-Direcțiunea | No. de la borne voisine / A szomszédos határkő száma | Angle: Törés szöge ° | Angle: Unghiu ' | Angle: Unghiu " | Distance: Távolsága m | Distance: Distanța cm | Orientation (Azimut): Délszög ° | Orientare ' | Orientare " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 66/1 | R | ARAD | PECICA | IRATOȘUL MARE | 30 | I | | 125629 | 96 | 164294 | 37 | | C 66 | | | | 125 | 20 | | | |
| C 66/2 | R | ARAD | PECICA | IRATOȘUL MARE | 30 | I | | 125577 | 48 | 164436 | 11 | | C 67 | | | | 150 | 58 | | | |
| C 67 | R | ARAD | PECICA | IRATOȘUL MARE | 30 | P |   | 125518 | 89 | 164593 | 68 | | C 66 | 0 | 0 | 0 | 443 | 89/91 | 69 | 36 | 09 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (443 | 78) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 68 | 177 178 | 26 27 | 31 25 | 417 | 11/22 | 247 247 | 03 56 | 34 26 |
| | | | | | | | | | | | | | | (178 | 21 | 10) | (417 | 35) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (177 | 27 | 29) | | | | | |
| C 67/1 | M | CSANÁD | BATTONYA | DOMBEGYHÁZ | | I | | 125457 | 19 | 164739 | 36 | | C 67 | | | | 158 | 21 | | | |
| C 67/2 | M | CSANÁD | BATTONYA | DOMBEGYHÁZ | | I | | 125352 | 17 | 164916 | 48 | | C 68 | | | | 192 | 35 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 66 | 57 | | | |
| C 68 | R | ARAD | ARAD | IRATOȘUL MIC | | P |   | 125356 | 20/27 | 164977 | 78/90 | | C 67 | 0 | 0 | 0 | 417 | 22 | 67 | 03 | 34 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (417 | 35) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 68/1 | 138 137 | 55 47 | 59 42 | 71 | 05/06 | 205 | 51 | 16 |
| | | | | | | | | | | | | | | (138 | 49 | 10) | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (137 | 55 | 0) | (71 | 20) | | | |
| C 68/1 | M | CSANÁD | BATTONYA | DOMBEGYHÁZ | | I | | (01) 125332 / (02) 125347 | 68 / 67 | 164986 / 164992 | 46 / 11 | | C 68 | 0 | 0 | 0 | 25 / 16 / 35 / 71 | 07 / 04 / 46 / 06 | 25 | 51 | 16 |
| | | | | | | | | 125292 | 32 | 165008 | 89 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 69 | 189 189 | 42 50 | 47 10 | 225 | 23 | 215 | 41 | 26 |
| | | | | | | | | | | | | | | (189 | 51 | 30) | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (189 | 49 | 30) | (225 | 21) | | | |

| No. des repères / repérpon-tok száma / perelor | Nom ou désignation / Neve vagy megjelölése / Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge ° | Angles: Irányszöge ' | Angles: Irányszöge " | Angles: Unghiuri ° | Angles: Unghiuri ' | Angles: Unghiuri " | Distances: Távolsága Km | Distances: Distanța Hm | Abscisses (+): Metszék m | Abscisses (+): Abscise cm | Ordonnées (±): Rendező m | Ordonnées (±): Ordonate cm | Croquis des éléments de répérage / A pontok helyzet vázlata / Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága / Altitudinea vârfului bornei: m | Altitude: cm | Description et Observations / Megjegyzés és észrevétel / Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | 125 | 17 | 0 | 00 |   | | |
| | | | | | | | | | | 275 | 71 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |   | 102 | 53 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | | | | 158 | 29 | 0 | 00 |   | | | |
| | | | | | | | | | | 350 | 74 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |   | 104 | 91 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt<br>Point commun aux trois communes de :<br>Iratoșul Mare<br>Iratoșul Mic<br>Dombegyház<br>a ) Mesures effectuées par la délégation ~~Hongroise~~ seulement.<br>Roumaine |
| | | | | | | | | | | 250 | | +250 | |   | | | Lásd az 1979 évi kiegészítőt<br>c ) Mesures effectuées par la délégation Rou |
| | | | | | | | | | | 410 | | +400 | | | | | |

M. KIADÓ - BÖHNEISFELD S. A., ORADEA-MARE 1984

| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térkép-lap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Direction — Iránya-Direcțiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle — Törés szöge ° | Angle — Unghiu ' | Angle — " | Distance — Távolsága m | Distance — Distanța cm | Orientation (Azimut) — Dél-szöge ° | Orientation (Azimut) — ' | Orientation (Azimut) — " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 68/2 | | | | | | I | | 125201 | 29 | 165075 | 37 | | | | | | 113 | 08 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 68/1 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 69 | | | | 112 | 13 | | | |
| C 69 | | | | | | P | | 125109 | 38 | 165140 | 30 | | | | | | 225 | 23 | 35 | 41 | 26 |
| | | | | | | | | | | | | | C 68/1 | 0 | 0 | 0 | (225 | 21) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 70 | 179 | 27 | 38 | 276 | 79 | 215 | 9 | 4 |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 27 | 29) | (276 | 75) | | | |
| C 69/1 | R | CSANÁD | BATTONYA | DOMBEGYHÁZ | 30 | I | | 124986 | 35 | 165226 | 38 | | | | | | 150 | 16 | | | |
| | | ARAD | ARPD | IRATOȘUL MIC | | | | | | | | | C 69 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 70 | | | | 126 | 64 | | | |
| C 70 | M | | | | | P | Frontière — Frontiera — Canal — 2859 — P — M — C 70 — R | 124883 | 06 | 165299 | 66 | | C 69 | 0 | 0 | 0 | 276 | 79 | 35 | 9 | 4 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (276 | 75) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 71 | 180 | 35 | 5 | 322 | 37 | 215 | 44 | 9 |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 35 | 9) | (322 | 34) | | | |
| C 70/1 | | | | | | I | | 124761 | 72 74 | 165388 | 25 | | C 70 | | | | 150 | 24 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 71 | | | | 172 | 16 | | | |

| No. des reperes reperpon. — Nr. reţok száma perelor | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése | Nume sau denumirea | Angles — Irány-szöge ° | Angles — Un-ghiuri ' | Angles — " | Distances — Távol-sága Km | Distances — Dis-tanțe Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses — Met-szék (+) m | Abscisses — Ab-scise (+) cm | Ordonnées — Ren-dező (±) m | Ordonnées — Ordo-nate (±) cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsá-nak magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | 113 | 05 | — 1 | 37 |   | | | |
| | | | | | | | | | | | |   | 102 | 87 | |
| | | | | | | | | 150 | 13 | + 0 | 45 |   | | | |
| | | | | | | | | | | | |   | 102 | 79 | |
| | | | | | | | | 150 | 21 | — 1 | 04 |   | | | |

OLF BONNENFELS S. A., ORADIA-MARE 1384

| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire: État — Stat; Département — Județul; Arrondissement — Plasa; Commune — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereografikus összrendezői +X m / cm | −y m / cm | Direction — Iránya-Directiunea | No. de la borne a kő számá — No. bornei | Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Angle Törés szöge ° ' " | Unghiu ° ' " | Distance Távolsága m / cm | Distanța m / cm | Orientation (Azimut) Dél-szöge ° ' " | Orientare ° ' " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 3 4 5 | 6 | 7 | 8 | 9 10 | 11 12 | 13 | 14 | 15 16 17 | | 18 19 | | 20 21 22 | |
| C 71 | R ARAD / M CSANÁD / ARAD BATTONYA / IRATOSUL MIC DOMBEGYHÁZ | 30 | P | M, C 71, R; Frontière, Chemin, Canal, Fossé | 124621 37 | 165487 95 | | C 70 | 0 0 0 | | 322 37 | | 35 44 9 | |
| | | | | | | | | | (322 34) | | | | | |
| | | | | | | | | C 71/1 | 179 56 29 | | 150 28 | | 215 40 38 | |
| | | | | | | | | | (179 56 30) | | (150 27) | | | |
| C 71/1 | | | I | | 124499 29 | 165575 60 | | C 71 | 0 0 0 | | 150 28 | | 35 40 38 | |
| | | | | | | | | | | | (150 27) | | | |
| | | | | | (124458) | (165605) | | | | | | | | |
| | | | | | (124431) | (165622) | | C 72 | 174 57 36 | | 158 26 | | 210 38 14 | |
| | | | | | (124411) | (165633) | | | (174 57 25) | | (158 18) | | | |
| C 72 | | 30 | P | M, C 72, R; Frontière, Chemin, Canal, P.T. (466), Fossé, C 71/1 | 124363 12 | 165656 25 | | C 71/1 | 0 0 0 | | 158 26 | | 30 38 14 | |
| | | | | | | | | | | | (158 18) | | | |
| | | | | | | | | C 73 | 144 ~~11 41~~ 10 05 | | 299 ~~97~~ 87 | | 174 ~~49 55~~ 48 19 | |
| | | | | | | | | | (144 11 19) | | (299 79) | | | |
| C 72/1 | | | I | | 124214 18 | 165642 37 | | C 72 | | | 149 54 | | | |
| | | | | | | | | C 73 | | | 150 29 | | | |
| C 73 | | | | | 124064 48 | 165629 10 | | C 72 | 0 0 0 | | 299 87 | | 354 ~~49 55~~ 48 19 | |
| | | | | | | | | | | | (299 79) | | | |
| | | | | | | | | C 74 | 179 ~~57 27~~ 58 13 | | 300 ~~05~~ 03 | | 174 ~~47 22~~ 46 32 | |
| | | | | | | | | | (179 57 6) | | (299 95) | | | |

| de répérage — Elemente de reperaj: No. des repères reperpontok száma perelor | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles Irány-szöge ° ' " | Unghiuri ° ' " | Distances Távolsága Km | Distanța Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses Metszék (+) m | Abscise (+) cm | Ordonnées Rendező (±) m | Ordonate (±) cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | M, C 71/1, C 71, C 70, R; 179 - 56 - 29, 150.28, 322.37 | 104 | 20 | |
| | | | | 01 | | 50 | 0 | - 4 | 50 | M, C 72, C 71/1, C 71, R; 158.26, 174 - 57 - 36, 150.28 | | | |
| | | | | 02 | | 82 | 0 | - 5 | 80 | | | | |
| | | | | 03 | | 105 | 0 | - 5 | 40 | | | | |
| | | | | | | (158,0) | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | M, C 73, C 72, R; 239.87, 87, 10 - 05, 158.26 | 105 | 20 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | 149 | 54 | + 0 | 34 | M, C 73, (239.79), C 72/1, 0.38, 034, 149.54, C 72, R | | | ~~Lásd az ... évi kiegészítőt~~ |
| | | | | | | | | | | M, C 74, C 73, C 72, R; 300.03, 179 - 58 - 43, 299.87 | 103 | 09 | Lásd az 1979 évi kiegészítői |

TIP. ADOLF SCHIFFVELD S.A., ORADEA-MARE 1384

# SECTION: SZAKASZ: — SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térképlap száma / Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires / Coordonate absolute rectangulare: +X m | +X cm | −y m | −y cm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| C 73/1 | | | | | | I | | 123915 | 01 | 165615 | 43 |
| C 74 | | | | | | P | | 123765 | 70 | 165601 | 78 |
| C 74/1 | R | ARAD | ARAD | IRATOSUL MIC | 30 | I | | 123615 | 37 | 165588 | 23 |
| C 74/2 | | CSANÁD | BÁTTONYA | DOMBEGYHÁZ | | I | | 123466 | 83 | 165574 | 89 |
| C 75 | M | | | | | P | | 123381 | 43 | 165567 | 00 |
| C 75/1 | | | | | | I | | 123232 | 29 | 165553 | 24 |

| Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction / Irányа-Directiunea | No. de la borne a kő számа / No. bornei | Angle: Törés szöge / Unghiu ° | ' | " | Distance: Távolsága / Distanța m | cm | Orientation (Azimut): Délszöge / Orientare ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| | C 73 | | | | 150 | 10 | | | |
| | C 74 | | | | 149 | 93 | | | |
| | C 73 | 0 | 0 | 0 | 300 ~~05~~ 03 | | 354 | ~~47~~ 46 | ~~22~~ 32 |
| | | | | | (299 95) | | | | |
| | C 75 | 180 | 03 | ~~20~~ 10 | 385 ~~86~~ 84 | | 174 | ~~50~~ 49 | ~~42~~ 43 |
| | | | | | (180 3 15) | (385 74) | | | |
| | C 74 | | | | 150 | 34 | | | |
| | C 75 | | | | 149 | 74 | | | |
| | | | | | 85 | 76 | | | |
| | C 74 | 0 | 0 | 0 | 385 ~~86~~ 84 | | 354 | ~~50~~ 49 | ~~42~~ 43 |
| | | | | | (385 74) | | | | |
| | C 76 | 179 | ~~53~~ 54 | ~~50~~ 00 | 299 99 | | 174 | ~~44~~ 43 | ~~32~~ |
| | | | | | (179 53 51) | (299 90) | | | |
| | C 75 | | | | 149 | 77 | | | |
| | C 76 | | | | 150 | 21 | | | |

| Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: No. des repères / repertoir-No. re-tok számai / puncte | Nom ou désignation / Neve vagy / Numele sau megjelölése / denumirea | Angles: Irány-szöge ° | ' | " | Distances: Távolsága / Distanța Km | Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása / Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses: Metszék (+) m | cm | Ordonnées: Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata / Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága / Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations / Megjegyzés és észrevétel / Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | 150 | 06 | 0 | 00 | C 74 (234 55) M C 73/1 R (149 93) C 73 | | | |
| | | | | | | | 150 | 30 | 0 | 00 | C 75 (385 74) 84 M C 74/2 (149 74) C 74/1 R (300 00) C 74 | | | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | 300 | 00 | — 0 | 16 | | | | |
| | | | | | | | | | | | C 76 (299 99) M 179 53 54 00 C 75 R (385 74) 84 C 74 | 102 | 33 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | 149 | 73 | 0 | 00 | C 76 (299 90) M C 75/1 (149 73) R C 75 | | | |

TIP. ADOLF SONNENFELD S. A., ORADIA-MARE 1984

# SEC
# SZAKASZ:

| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire / Terület — Teritoriul: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térkép-lap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires / A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | Coordonate absolute rectangulare: −y m | −y cm | Bornes voisines / A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction / Irány-Directiunea | No. de la borne a kő száma / No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Distance: Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 76 | R | CSANÁD | BATTONYA | DOMBEGYHÁZ | 30 | P | | 123082 | 72 | 165539 | 44 | | C 75 | 0 | 0 | 0 | 299 | 99 | 354 | 43 | 43 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (299 | 90) | | 44 | 32 |
| | | | | | | | | | | | | | C 77 | 180 | 02 | 01 | 300 | 59 | 174 | 45 | 44 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 54 | | | | 46 | 26 |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 1 | 59) | (300 | 50) | | | |
| C 76/1 | | | | IRATOȘUL MIC | | I | | 122933 | 15 | 165525 | 73 | | C 76 | | | | 150 | 20 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 77 | | | | 150 | 38 | | | |
| C 77 | R | CSANÁD | BATTONYA | DOMBEGYHÁZ | 31 | P | | 122783 | 40 | 165512 | 00 | | C 76 | 0 | 0 | 0 | 300 | 59 | 354 | 45 | 44 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (300 | 50) | | 46 | 26 |
| | M | | | | | | | | | | | | C 78 | 179 | 57 | 53 | 336 | 78 | 174 | 43 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 42 | | | | 44 | 8 |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 57 | 48) | (336 | 68) | | | |
| C 77/1 | | | | | | I | | 122634 | 12 | 165498 | 22 | | C 77 | | | | 149 | 32 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 78 | | | | 186 | 87 | | | |
| C 78 | | | | | | P | M R C 78 Frontiere Chemin Chemin Frontiere | 122448 | 04 | 165481 | 05 | | C 77 | 0 | 0 | 0 | 336 | 78 | 354 | 43 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (336 | 68) | | 44 | 8 |
| | | | | | | | | | | | | | C 79 | 180 | 12 | 59 | 249 | 83 | 174 | 56 | 36 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 11 | 46 | 249 | 82 | | 55 | 54 |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 11 | 39) | (249 | 74) | | | |



# TION:
# – SECȚIUNEA: „C"

| No. des rendres reperton- / No. rétok száma perelor | Nom ou désignation / Neve vagy megjelölése / Numele sau denumirea | Angles: Irány-szöge ° | ' | " | Unghiuri ° | ' | " | Distances: Távol-sága Km | Distanțe Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires / A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses / Metszék (+) m | cm | Ordonnées / Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage / A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations / Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | | | C 77 — 120.59 — M — R — 100-10 — 239.99 — C 75 | 101 | 90 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | | | | 150 | 16 | 0 | 00 | C 77 — (120.59) — M — C 76/1 — 150.16 — R — C 76 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | C 78 — 336.78 — M — 179 — 53 — C 77 — 120.59 — R — C 76 | 102 | 22 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | | | | 149 | 87 | 0 | 00 | C 78 — (336 68) — M — C 77/1 — 149.87 — R — C 77 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | C 79 — 249.82 — 83 — M — 180 — 12-59 — C 78 — 336.78 — R — C 77 | 102 | 25 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |

TIP. ADOLF BONNENFELD S. A., ORADIA-MARE 1984

# SECTION: SECȚIUNEA: „C"

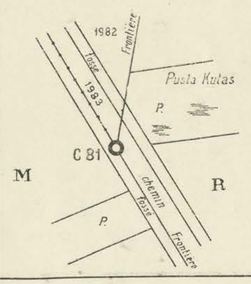
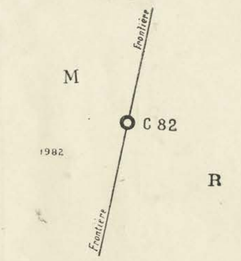
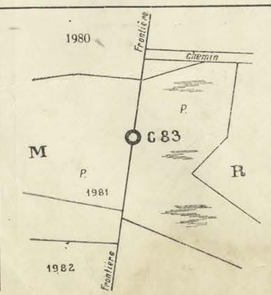


| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire: État, Ország — Statul | Département, Vármegye — Județul | Arrondissement, Járás — Plasa | Commune, Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 kéthképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereografikus összrendezői +X (m, cm) | Coordonnate absolute rectangulare: −y (m, cm) | Eléments / Adatok a meghatározáshoz — Bornes voisines / A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction / Irányа-Directiunea | No. de la borne a kő száma bornei | Angle: Törés szöge (°, ', ") | Unghiu | Distance: Távolsága (Km, Hm) | Distanța | Orientation (Azimut): Délszöge (°, ', ") | Orientare | Points du tour d'horizon / A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: No. des repères / reperpontok száma — perelor | Nom ou désignation / Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge (°, ', ") | Unghiuri | Distances: Távolsága (Km, Hm) | Distanțe | Repérage particulier des bornes intermédiaires / A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses, Metszék (+) (m, cm) | Abscise | Ordonnées, Rendező (±) (m, cm) | Ordonnate | Croquis des éléments de repérage / A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei (m, cm) | Description et Observations / Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| C 78/1 | | | | | | I | | 122323 | 76 | 165470 | 30 | | C 78 | | | | 124 | 75 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 79 | | | | 125 | 09 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 79 | R | ARAD | ARAD | IRATOȘUL MIC | | P | | 122199 | 18 ~~14~~ | 165458 | 9 03 ~~02~~ | | C 78 | 0 | 0 | 0 | 249 | 83 ~~82~~ | 354 | 56 ~~55~~ | 36 ~~54~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (249 | 74) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | +75 | C 80 | 179 | 23 ~~23~~ | 24 ~~42~~ | 257 | 13 ~~11~~ | 174 | 20 ~~19~~ | 24 ~~18~~ | | | | | | | | | | | | | 102 | 33 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 23 | 42) | (257 | 04) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 79/1 | M | CSANÁD | BATTONYA | DOMBEGYHÁZ | | I | | 121990 | 07 | 165441 | 22 | | C 79 | | | | 209 | 87 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 209 | 77 | | | | | | | | | | | | — 2 | 90 | | | | |
| C 79/2 | | | | | | I | | 121962 | 39 | 165437 | 75 | | C 80 | | | | 27 | 90 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 | 52 | | | | | | | | | | | | 237 | 65 | — 2 | 18 | | | |
| C 80 | R | ARAD | ARAD | CURTICI | 31 | P | R CURTICI Posta Kutas; M EGYHÁZ; C 80/1; C 80; C 79/2; C 79/1; DOMB; Dombegyház; chemin; Frontiera; Rosa; Chaussée; Digul Mic; IRATOȘUL MIC | 121943 | 30 | 165433 | 67 ~~48~~ | | C 79 | 0 | 0 | 0 | 257 | 13 ~~11~~ | 354 | 20 ~~19~~ | 24 ~~18~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (257 | 04) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 81 | 153 | 44 ~~43~~ | 06 ~~14~~ | 140 | 37 ~~38~~ | 148 | 04 ~~2~~ | 30 ~~32~~ | | | | | | | | | | | | | 105 | 37 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt: Point commun aux trois communes de: Iratoșul Mic, Curtici, Dombegyház |
| | | | | | | | | | | | | | | (153 | 43 | 55) | (140 | 36) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 80/1 | M | CSANÁD | BATTONYA | DOMBEGYHÁZ | | I | | 121942 | 12 | 165427 | 30 | | C 80 | | | | 6 | 48 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 81 | | | | 136 | 09 | | | | | | | | | | | | 4 | 37 | + 4 | 78 | | | |

TIP. ADOLF SONNENFELD S. A., ORADIA-MARE 1984

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



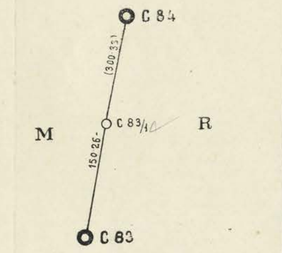
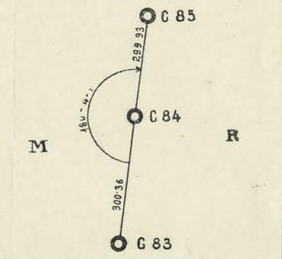
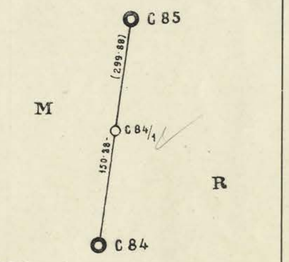
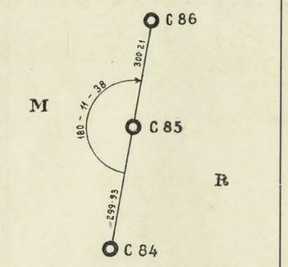
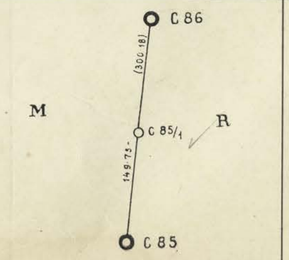
| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | Coordonate absolute rectangulare: −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Direction — Iránya-Directiunea | Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: No. de la borne — a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge | Unghiu | | Distance: Távolsága | Distanța | Orientation (Azimut): Délszöge | Orientare | | Points de repérage — Elemente de reperaj: Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: No. des repères reperpon-No. relok száma peroloi | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge | Unghiuri | | Distances: Távolsága | Distanțe | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses: Metszék (+) m | Abscise (+) cm | Ordonnées: Rendező (±) m | Ordonate (±) cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| C 81 | | | | | | P |  | 121824 | 02 | 165359 | 71 | | C 80 | 0 | 0 | 0 | 140 | 38 | 328 | 2 | 32 | | | | | | | | | | | | | 101 | 96 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (140 | 36) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 82 | 222 | 4 | 35 | 300 | 71 | 190 | 7 | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (222 | 5 | 27) | (300 | 59) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 81/1 | | | | | | I | | 121677 | 17 | 165385 | 75 | | C 81 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 82 | | | | 149 | 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 151 | 44 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 82 | R | ARAD | ARAD | CURTICI | 31 | P |  | 121528 | 01 | 165412 | 53 | | C 81 | 0 | 0 | 0 | 300 | 71 | 10 | 7 | 7 | | | | | | | | | | | | | 102 | 24 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (300 | 59) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 83 | 180 | 1 | 26 | 300 | 00 | 190 | 8 | 33 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 1 | 25) | (299 | 98) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 82/1 | M | CSANÁD | BATTONYA | KEVERMES | | I | | 121430 | 09 | 165431 | 07 | | C 82 | | | | 99 | 78 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 83 | | | | 200 | 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C 83 | | | | | | P |  | 121232 | 77 | 165465 | 35 | | C 82 | 0 | 0 | 0 | 300 | 00 | 10 | 8 | 33 | | | | | | | | | | | | | 101 | 50 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (299 | 98) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 84 | 179 | 54 | 31 | 300 | 36 | 190 | 3 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 54 | 23) | (300 | 33) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

TIP. ADOLF SONNENFELD B. A., ORADEA-MARE 1984

# SECTION: SECȚIUNEA: „C"



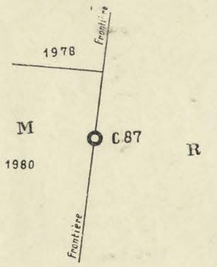
| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irány-Directiunea | No. de la borne a kő száma bornei | Angle: Törés szöge ° | Angle: Unghiu ' | Angle: Unghiu " | Distance: Távolsága m | Distance: Distanța cm | Orientation (Azimut): Dél-szöge ° | Orientation (Azimut): Dél-szöge ' | Orientation (Azimut): Dél-szöge " | Orientation (Azimut): Orientare ° | Orientation (Azimut): Orientare ' | Orientation (Azimut): Orientare " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | | |
| C 83/1 | | | | | | I | | 121084 | 80 | 165491 | 58 | ↑ | C 83 | | | | 150 | 27 | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 84 | | | | 150 | 08 | | | | | |
| C 84 | | | | | | P | | 120937 | 02 | 165517 | 77 | ↑ | C 83 | 0 | 0 | 0 | 300 | 36 | 10 | 3 | 4 | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (300 | 33) | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 85 | 180 | 4 | 1 | 299 | 93 | 190 | 7 | 5 | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 3 | 20) | (299 | 88) | | | | | |
| | R | ARAD | ARAD | CURTICI | | | | | | | | ↑ | C 84 | | | | 150 | 30 | | | | | |
| C 84/1 | | | | | 31 | I | | 120783 | 06 | 165544 | 17 | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 85 | | | | 149 | 62 | | | | | |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | KEVERMES | | | | | | | | ↑ | C 84 | 0 | 0 | 0 | 299 | 93 | 10 | 7 | 5 | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (299 | 88) | | | | | |
| C 85 | | | | | | P | | 120641 | 76 | 165570 | 46 | ↓ | C 86 | 180 | 11 | 38 | 300 | 21 | 190 | 18 | 43 | | |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 12 | 12) | (300 | 18) | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | 17 | 12 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↑ | C 85 | | | | 149 | 76 | | | | | |
| C 85/1 | | | | | | I | | 120434 | 41 | 165537 | 27 | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | C 86 | | | | 150 | 45 | | | | | |

| No. des reères reperpon- — No. reţok száma perelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése Numele sau denumirea | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Angles Irány-szöge ° | Angles Irány-szöge ' | Angles Irány-szöge " | Angles Unghiuri ° | Angles Unghiuri ' | Angles Unghiuri " | Distances Távolsága Km | Distances Távolsága Hm | Distances Distanțe Km | Distances Distanțe Hm | Réperage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses Metszék (+) m | Abscisses Metszék (+) cm | Abscisses Abscise (+) m | Abscisses Abscise (+) cm | Reparaj particular al bornelor intermediare: Ordonnées Rendező (±) m | Ordonnées Rendező (±) cm | Ordonnées Ordonate (±) m | Ordonnées Ordonate (±) cm | Croquis des éléments de réperage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei m | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | | | | 30 | 31 | | | 32 | 33 | | | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | 150 | 26 | | | 0 | 00 | | |  | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | 103 | 01 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | |
| | | | | | | | | | | | | 150 | 28 | | | 0 | 00 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | 102 | 12 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | 149 | 75 | | | 0 | 00 | | |  | | | |

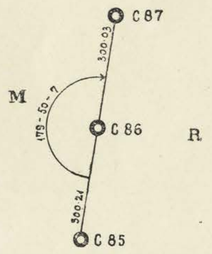
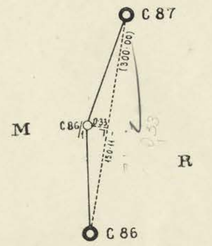
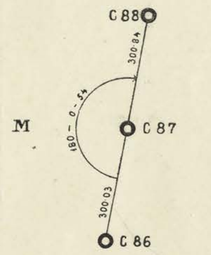
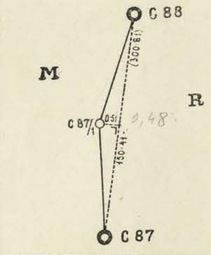
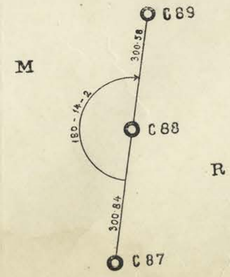
TIP. ADOLF BONNENFELD S. A., ORADIA-MARE 1384

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Feiul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereografikus összrendezői +X m | +X cm | −y m | −y cm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| C 86 | R | CSANÁD | ARAD | KEVERMES | 31 | P | | 120346 | 40 | 165624 | 20 |
| C 86/1 | | | | | | I | | 120198 | 56 | 165650 | 32 |
| C 87 | | | | | | P |   | 120051 | 06 | 165677 | 06 |
| C 87/1 | M | | | | 32 | I | | 119902 | 91 | 165703 | 10 |
| C 88 | | | | | | P | | 119754 | 94 | 165730 | 14 |

| Bornes voisines: Direction / Iránya-Directiunea | No. de la borne a kő száma / No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Unghiu ° | ' | " | Distance: Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " | Orientare ° | ' | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | | | |
| ↑ | C 85 | 0 | 0 | 0 | | | | 300 | 21 | 10 | 18 | 43 | | | |
| | | | | | | | | (300 | 18) | | | | | | |
| ↓ | C 87 | 179 | 50 | 7 | | | | 300 | 03 | 190 | 8 | 50 | | | |
| | | (179 | 49 | 26) | | | | (300 | 00) | | | | | | |
| ↑ | C 86 | | | | | | | 150 | 13 | | | | | | |
| ↓ | C 87 | | | | | | | 149 | 91 | | | | | | |
| ↑ | C 86 | 0 | 0 | 0 | | | | 300 | 03 | 10 | 8 | 50 | | | |
| | | | | | | | | (300 | 00) | | | | | | |
| ↓ | C 88 | 180 | 0 | 54 | | | | 300 | 84 | 190 | 9 | 44 | | | |
| | | (180 | 1 | 26) | | | | (300 | 81) | | | | | | |
| ↑ | C 87 | | | | | | | 150 | 43 | | | | | | |
| ↓ | C 88 | | | | | | | 150 | 47 | | | | | | |
| ↑ | C 87 | 0 | 0 | 0 | | | | 300 | 84 | 10 | 9 | 44 | | | |
| | | | | | | | | (300 | 81) | | | | | | |
| ↓ | C 89 | 180 | 14 | 2 | | | | 300 | 58 | 190 | 23 | 46 | | | |
| | | (180 | 13 | 33) | | | | (300 | 55) | | | | | | |

| Points du tour d'horizon: No. des repères / reperpon-tok száma perelor | Nom ou désignation: Neve vagy megjelölése / Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge ° | ' | " | Unghiuri ° | ' | " | Distances: Távolsága Km | Distanța Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires: Abscisses: Metszék (+) m | Abscise cm | Ordonnées: Rendező (±) m | Ordonate cm | Croquis des éléments de répérage: A pontok helyzet vázlata / Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne / A kő csucsának magassága / Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations: Megjegyzés és észrevétel / Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | | |   | 103 | 99 | |
| | | | | | | | | | | 150 | 11 | + 0 | 33 |   | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |   | 102 | 58 | |
| | | | | | | | | | | 150 | 41 | + 0 | 51 |   | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |   | 102 | 53 | |

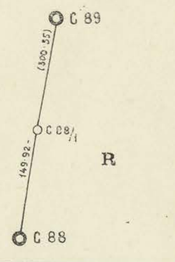
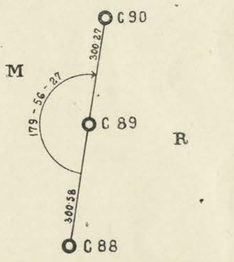
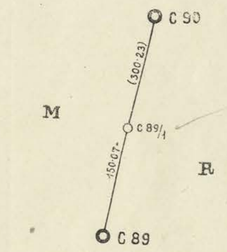
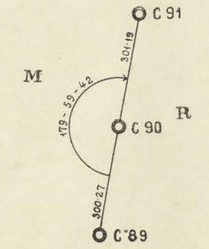
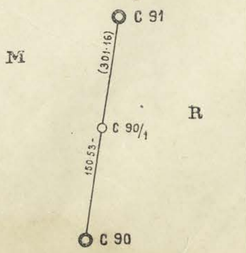
TIP. ADOLF SONNENFELD S. A., ORADEA-MARE 1384

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Stat; Département — Vármegye — Județul; Arrondissement — Járás — Plasa; Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térkép-lap száma | Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Feiul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments — Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines — A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction — Irányа-Directiunea | No. de la borne — No. a kő száma | Angle — Törés szöge ° | ' | " | Distance — Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut) — Délszöge ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 3 4 5 | 6 | | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 88/1 | | | | I | | 119607 | 46 | 165757 | 20 | ↑ | C 88 | | | | 149 | 94 | | | |
| | | | | | | | | | | ↓ | C 89 | | | | 150 | 65 | | | |
| C89 | | | | P | | 119459 | 29 | 165784 | 38 | ↑ | C 88 | 0 | 0 | 0 | 300 | 58 | 10 | 23 | 46 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (300 | 55) | | | |
| | | | | | | | | | | ↓ | C 90 | 179 | 56 | 27 | 300 | 27 | 190 | 20 | 13 |
| | | | | | | | | | | | | (179 | 56 | 0) | (300 | 23) | | | |
| C 89/1 | R ARAD CSANÁD BATTONYA KEVERMES CURTICI | 32 | | I | | 119311 | 63 | 165811 | 31 | ↑ | C 89 | | | | 150 | 09 | | | |
| | | | | | | | | | | ↓ | C 90 | | | | 150 | 18 | | | |
| C90 | M | | | P | | 119163 | 89 | 165838 | 26 | ↑ | C 89 | 0 | 0 | 0 | 300 | 27 | 10 | 20 | 13 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (300 | 23) | | | |
| | | | | | | | | | | ↓ | C 91 | 179 | 59 | 42 | 301 | 19 | 190 | 19 | 55 |
| | | | | | | | | | | | | (180 | 0 | 15) | (301 | 16) | | | |
| C 90/1 | | | | I | | 119015 | 78 | 165865 | 26 | ↑ | C 90 | | | | 150 | 55 | | | |
| | | | | | | | | | | ↓ | C 91 | | | | 150 | 65 | | | |

## Eléments de repérage — Adatok a meghatározáshoz — Elemente de reperaj

| No. des repères reperpon- tok száma pereloi | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles — Irány-szöge ° | ' | " | Un-ghiuri | Distances — Távolsága Km | Distanța Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása — Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses — Metszék (+) m | cm | Ordonnées — Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | 149 | 92 | 0 | 00 |   | | | |
| | | | | | | | | | | | |   | 102 | 18 | |
| | | | | | | | | 150 | 07 | 0 | 00 |   | | | |
| | | | | | | | | | | | |   | 102 | 16 | |
| | | | | | | | | 150 | 53 | 0 | 00 |   | | | |

TIP. ADOLF BONNENFELD S. A., ORADIA-MARE 1384

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereografikus összrendezői +X m | +X cm | Coordonate absolute rectangulare: −y m | −y cm | Eléments / Adatok a meghatározáshoz: Direction / Irány-Directiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge ° | Angle: Unghiu ' | Angle: Unghiu " | Distance: Távolsága m | Distance: Distanța cm | Orientation (Azimut): Dél-szöge ° | Orientation (Azimut): Dél-szöge ' | Orientation (Azimut): Dél-szöge " | Orientation (Azimut): Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| C 91 | | | | | | P | | 118867 | 58 | 165892 | 28 | | C 90 | 0 | 0 | 0 | 301 | 19 | 10 | 19 | 55 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (301 | 16) | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 92 | 180 | 2 | 04 ~~14~~ | 331 | 33 | 190 | 21 ~~22~~ | 59 ~~9~~ | |
| | | | | | | | | | | | | | | (180 | 2 | 43) | (331 | 29) | | | | |
| C 91/1 | | | | | | I | | 118 719 | 91 | 165 913 | 14 | | C 91 | | | | 150 | 10 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 92 | | | | 181 | 23 | | | | |
| C 92 | R | ARAD | ARAD | CURTICI | 32 | P | | 118541 | 66 | 165951 | 90 | | C 91 | 0 | 0 | 0 | 331 | 33 | 10 | 21 ~~22~~ | 59 ~~9~~ | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (331 | 29) | | | | |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | KEVERMES | | | | | | | | | C 93 | 179 | 53 | 56 ~~46~~ | 348 | 02 | 190 | 15 | 55 | |
| | | | | | | | | | | | | | | (179 | 53 | 20) | (347 | 97) | | | | |
| C 92/1 | | | | | | I | | 118 364 | 82 | 165 983 | 54 | | C 92 | | | | 179 | 65 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 93 | | | | 168 | 38 | | | | |
| C 93 | | | | | | P | P.T.(481) M 1974 1978 C 93 Frontiere Frontiere R | 118199 | 21 | 166013 | 92 | | C 92 | 0 | 0 | 0 | 348 | 02 | 10 | 15 | 55 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (347 | 97) | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 94 | 269 | 29 | 14 ~~24~~ | 399 | 79 | 279 | 45 | 09 ~~19~~ | |
| | | | | | | | | | | | | | | (269 | 30 | 18) | (399 | 64) | | | | |

| No. des repères: repères-tok száma / perdor | Points du tour d'horizon / A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Nom ou désignation / Neve vagy megjelölése / Numele sau denumirea | Anglës: Irány-szöge ° | Anglës: Irány-szöge ' | Anglës: Irány-szöge " | Anglës: Unghiuri ° | Anglës: Unghiuri ' | Anglës: Unghiuri " | Distances: Távolsága Km | Distances: Distanța Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires: A közbeiktatott kő részletes meghatározása / Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses: Metszék (+) | Abscisses: Abscise (+) | Ordonnées: Rendező (±) | Ordonnées: Ordonate (±) | Croquis des éléments de répérage: A pontok helyzet vázlata / Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne: A kő csucsának magassága / Altitudinea vârfului bornei m | Altitude du sommet de la borne: A kő csucsának magassága / Altitudinea vârfului bornei cm | Description et Observations: Megjegyzés és észrevétel / Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | | | | | C 92 M 04 C 91 R C 90 | 102 | 56 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | | | | | 150 | 08 | + 0 | 15 | C 92 M C 91/1 R C 91 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | C 93 M 56 C 92 R C 91 | 101 | 86 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | | | | | 179 | 62 | + 0 | 38 | C 93 M C 92/1 R C 92 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | M 14 C 93 C 94 R C 92 | 102 | 35 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |

TIP. ADOLF BONNENFELD S. A., ORADEA-ROMÂNIA 1364

# SECȚIUNEA: „C"
# SECTION: „C"
# SZAKASZ: „C"



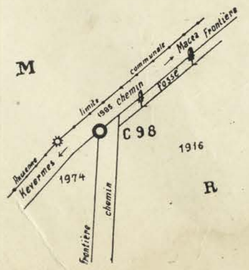
| No. de la borne A kő száma — No. bornei | Territoire Terület — Teritoriul: État Ország — Statul | Département Vármegye — Județul | Arrondissement Járás — Plasa | Commune Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 1:5000 térképlap száma | Indicatrice hârtii 1:5000 | Type de la borne A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereografikus összrendezői +X m | +X cm | −y m | −y cm | Eléments Adatok a meghatározáshoz — Bornes voisines A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction Iránya-Directiunea | No. de la borne A kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Distance: Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 93/1 | | | | | | | I | | 118220 | 56 | 166138 | 12 | | C 93 | | | | 126 | 02 | | | |
| C 93/2 | | | | | | | I | | 118242 | 63 | 166266 | 54 | | C 94 | | | | 130 | 30 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 143 | 45 | | | |
| C 94 | | | | | | | P | M Frontiere C 94 Frontiere chemin R | 118266 | 93 | 166407 | 92 | | C 93 | 0 | 0 | 0 | 399 | 79 | 99 | 45 | 09 ~~19~~ |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | (399 | 64) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | C 95 | 180 | 1 | ~~15~~ 10 | 385 | ~~21~~ 10 | 279 | 46 | 24 ~~29~~ |
| | | | | | | | | | | | | | | | (179 | 59 | 24) | (385 | 17) | | | |
| C 94/1 | R | ARAD | ARAD | CURTICI | 32 | | I | | 118288 | 67 | 166533 | 07 | | C 94 | | | | 127 | 02 | | | |
| C 94/2 | M | CSANÁD | BÁTTONYA | KEVERMES | | | I | | 118311 | 12 | 166664 | 45 | | C 95 | | | | 133 | 28 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 124 | 31 | | | |
| C 95 | | | | | | | P | M 1974 Frontiere C 95 1973 1964 Italopul Mc. Frontiere 1 chemin Piaca R | 118332 | 32 | 166787 | 54 | | C 94 | 0 | 0 | 0 | 385 | ~~21~~ 10 | 99 | 46 | ~~24~~ 29 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | (385 | 17) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | C 96 | 90 | ~~14~~ 13 | ~~22~~ 11 | 361 | 02 ~~06~~ | 190 | ~~00~~ 2 | ~~46~~ 10 |
| | | | | | | | | | | | | | | | (90 | 13 | 35) | (360 | 99) | | | |
| C 95/1 | | | | | | | I | | 118154 | 62 | 166818 | 91 | | C 95 | | | | 180 | 44 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | C 96 | | | | 180 | 58 | | | |

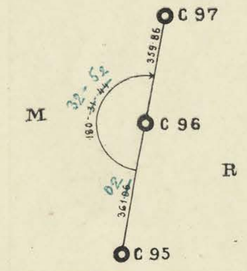
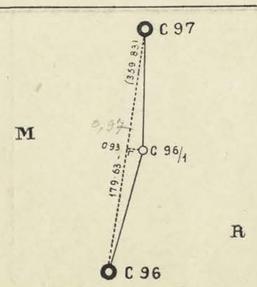
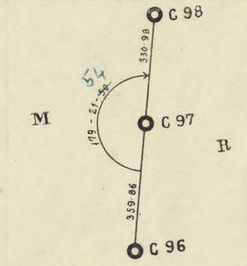
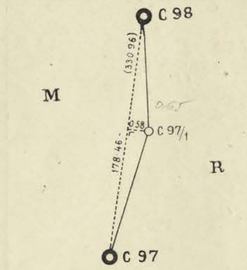
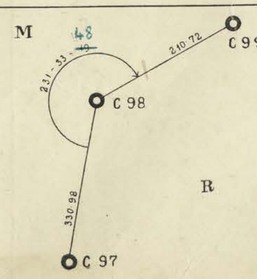
| No. des repères reperpon-No. rétok száma perelor | Nom ou désignation Neve vagy Numele sau megjelölése denumirea | Points du tour d'horizon — Angles Irány-szöge ° | ' | " | Distances Távolsága Km | Distanțe Hm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — Abscisses Metszék (+) m | cm | Ordonnées Rendező (±) m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsmagassága Altitudinea vârfului bornei m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| de répérage — Elemente de reperaj | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | 125 | 98 | 0 | 00 | M C 93 125·98 C 93/1 256·24 C 93/2 (399·64) C 94 R | | | |
| | | | | | | | 256 | 24 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | | M C 93 399·79 180-01-15 C 94 385·19 21 C 95 R | 101 | 55 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | | 127 | 01 | — 0 | 18 | M C 94 127·01 0·18 C 94/1 260·28 (385·17) C 94/2 C 95 R | | | |
| | | | | | | | 260 | 28 | 0 | 00 | | | | |
| | | | | | | | | | | | M C 96 361·94 02 14-22 90-35-41 21 385·40 C 94 C 95 R | 101 | 61 | Lásd az 1979 évi kiegészitőt |
| | | | | | | | 180 | 43 | 0 | 00 | M C 96 (360·99) C 95/1 180·43 R C 95 | | | |

TIP. ADOLF SONNENFELD S.A., ORADIA-MARE 1384

# SECTION: SZAKASZ: – SECȚIUNEA: „C"



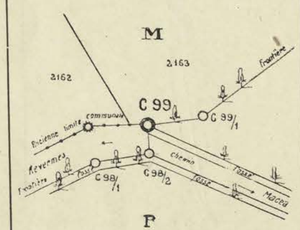
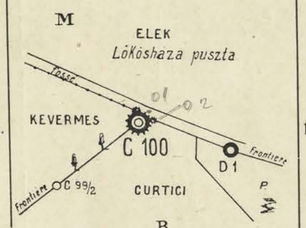
| No. de la borne / A kő száma — No. bornei | Territoire / Terület — Teritoriul: État / Ország — Statul | Département / Vármegye — Județul | Arrondissement / Járás — Plasa | Commune / Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 / 1:5000 térkép-lap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne / A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement / Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires: A pont stereografikus összrendezői — +X m / cm | −y m / cm | Eléments / Adatok a meghatározáshoz: Bornes voisines / A szomszédos határkő — Borne vecine: Direction / Irányа-Direcțiunea | No. de la borne a kő száma — No. bornei | Angle: Törés szöge — ° ' " | Angle: Unghiu — ° ' " | Distance: Távol-sága — Km Hm | Distanța — m cm | Orientation (Azimut): Dél-szöge — ° ' " | Orien-tare — ° ' " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| C 96 | | | | | | P | | 117976 | 80 | 166850 | 31 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↑ | C 95 | 0 | 0 | 0 | 361 | ~~06~~ 02 | 10 | ~~2~~ 00 | ~~10~~ 46 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (360 | 99) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 97 | 180 | ~~31~~ 32 | ~~44~~ 51 | 359 | 86 | 190 | 33 | ~~54~~ 38 |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | | (180 | 33 | 25) | (359 | 83) | | | |
| C 96/1 | | | | | | I | | 117800 | 38 | 166884 | 15 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↑ | C 96 | | | | 179 | 64 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 97 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | | | | | 180 | 24 | | | |
| C 97 | R | ARAD | ARAD | CURTICI | 32 | P | | 117623 | 05 | 166916 | 26 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↑ | C 96 | 0 | 0 | 0 | 359 | 86 | 10 | 33 | ~~54~~ 38 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (359 | 83) | | | |
| | M | CSANÁD | BATTONYA | KEVERMES | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 98 | 179 | 21 | ~~50~~ 54 | 330 | 98 | 189 | 55 | ~~44~~ 32 |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | | (179 | 21 | 42) | (330 | 96) | | | |
| C 97/1 | | | | | | I | | 117447 | 35 | 166967 | 53 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↑ | C 97 | | | | 178 | 47 | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 98 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | | | | | 152 | 51 | | | |
| C 98 | | | | | | P | M   | 117297 | 03 | 166973 | 31 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | ↑ | C 97 | 0 | 0 | 0 | 330 | 98 | 9 | 55 | ~~44~~ 32 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | (330 | 96) | | | |
| | | | | | | | | | | | | | C 99 | 231 | 33 | ~~19~~ 48 | 210 | 72 | 241 | 29 | ~~3~~ 20 |
| | | | | | | | | | | | | ↓ | | (231 | 33 | 49) | (210 | 69) | | | |

| de répérage — Elemente de reperaj: No. des repères reperpon-tok száma perelor | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irány-szöge — ° ' " | Angles: Un-ghiuri — ° ' " | Distances: Távol-sága — Km Hm | Distanțe — m cm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása: Abscisses: Met-szék (+) — m cm | Abs-cise (+) — m cm | Reparaj particular al bornelor intermediare: Ordonnées: Ren-dező (±) — m cm | Ordo-nate (±) — m cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata — Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsá-nak magassága — Altitudinea vârfului bornei: m cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel — Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| | | | | | | | | | | |   | 102 | 29 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | | | | |   | | | |
| | | | | | | | 179 | 63 | — 0 | 93 | | | | |
| | | | | | | | | | | |   | 102 | 16 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| | | | | | | | | | | |   | | | |
| | | | | | | | 178 | 46 | — 0 | 58 | | | | |
| | | | | | | | | | | |   | 102 | 29 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |

TIP. ADOLF BONNENFELD S. A., ORADIA-MARE, 1384

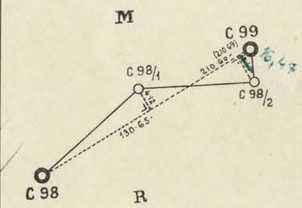
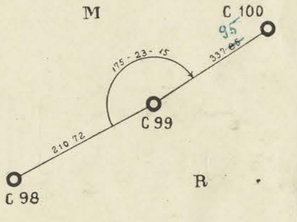
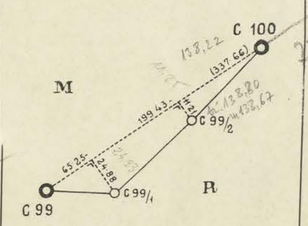
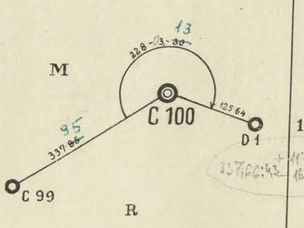
# SECTION: SZAKASZ - SECȚIUNEA: „C"



| No. de la borne — A kő száma — No. bornei | Territoire — Terület — Teritoriul: État — Ország — Statul | Département — Vármegye — Județul | Arrondissement — Járás — Plasa | Commune — Község — Comuna | Renvoi à la carte 1:5000 — 1:5000 térképlap száma — Indicarea hărții 1:5000 | Type de la borne — A kő neme — Felul bornei | Croquis d'emplacement — Helyszinrajz - Crochiu de amplasament | Coordonnées absolues rectangulaires — A pont stereografikus összrendezői: +X m | +X cm | −y m | −y cm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| C 98/1 | | | | | | I | | 117 231 | 04 | 167 086 | 16 |
| C 98/2 | | | | | | I | | 117 210 | 97 | 167 166 | 25 |
| C 99 | R | ARAD | ARAD | CURTICI | | P |   | 117196 | 45 | 167158 | 47 |
| C 99/1 | M | CSANÁD | BATTONYA | KEVERMES | 32 | I | | 117181 | 62 | 167226 | 77 |
| C 99/2 | | | | | | I | | 117096 | 78 | 167331 | 77 |
| C 100 | | | | | | F.S. |   | 117011 | 78 | 167441 | 50 |

| No. | Direction — Irányvonal | No. de la borne voisine — A szomszédos határkő — No. bornei | Angle: Törés szöge ° | ' | " | Distance: Távolsága m | Distanța cm | Orientation (Azimut): Délszöge ° | ' | " | Orientare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| C 98/1 | | | | | | 130 | 73 | | | | |
| | | C 98 | | | | | | | | | |
| C 98/2 | | | | | | 82 | 57 | | | | |
| | | C 99 | | | | | | | | | |
| | | | | | | 16 | 47 | | | | |
| C 99 | | C 98 | 0 | 0 | 0 | 210 | 72 | 61 | 29 | 20 −8 | |
| | | | | | | (210 | 69) | | | | |
| | | C 100 | 175 | 23 | 15 | 337 | 95 ~~85~~ | 236 | 52 | 35 ~~48~~ | |
| | | | (175 | 22 | 46) | (337 | 66) | | | | |
| C 99/1 | | | | | | 69 | 89 | | | | |
| | | C 99 | | | | | | | | | |
| C 99/2 | | | | | | 134 | 99 | | | | |
| | | C100 | | | | | | | | | |
| | | | | | | 138 | 80 | | | | |
| C 100 | | C 99 | 0 | 0 | 0 | 337 | 95 ~~85~~ | 56 | 52 | 35 ~~13~~ | |
| | | | | | | (337 | 66) | | | | |
| | | D 1 | 228 | 3 | 13 ~~30~~ | 125 | 64 | 284 | 55 | 48 | |
| | | | (228 | 5 | 0) | (125 | 60) | | | | |
| | | | | | | 2 | 70 | | | | |
| | | | | | | 5 | 82 | | | | |
| | | | | | | 119 | 07 | | | | |

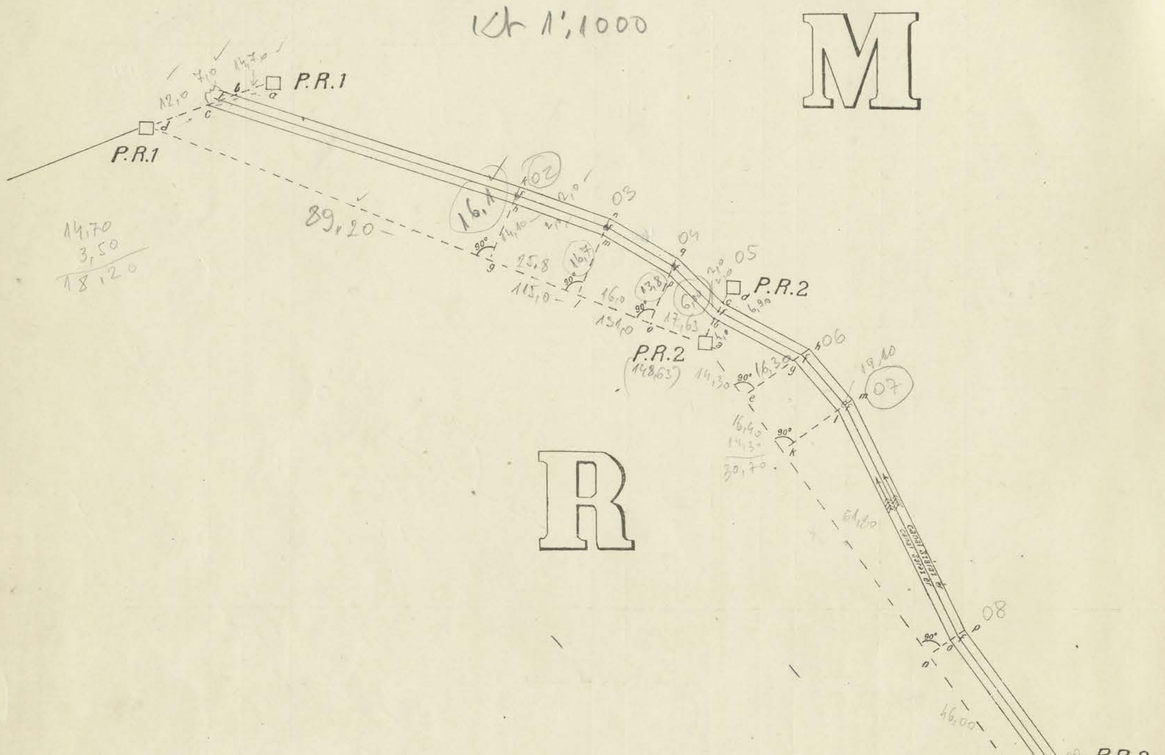
C100.01 — (117 110 30 / 167 193 76)
C100.02 — ~~117 015 30~~ — ~~103 23~~
A két elem p. a D meken alején található, ez a 02 D 0,01 és D 0,02 közötti elmérési adat. 2004.09.10

| de répérage — Elemente de reperaj: No. des repères — reperpon-tok száma perelor | Nom ou désignation — Neve vagy megjelölése — Numele sau denumirea | Angles: Irányszöge ° | ' | " | Distances: Távolsága Km | Distanțe Hm | Points du tour d'horizon — A látókörben levő pontok — Punctele turului de orizont: Abscisses (+) Metszék m | cm | Ordonnées (±) Rendező m | cm | Répérage particulier des bornes intermédiaires — A közbeiktatott kő részletes meghatározása / Reparaj particular al bornelor intermediare: Abscisses Metszék m | cm | Ordonnées Rendező m | cm | Croquis des éléments de répérage — A pontok helyzet vázlata / Crochiul elementelor de reperaj | Altitude du sommet de la borne — A kő csucsának magassága — Altitudinea vârfului bornei: m | cm | Description et Observations — Megjegyzés és észrevétel / Descriere și Observațiuni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| C 98/1 | | | | | | | 130 | 65 | + 4 | 12 | | | | |   | | | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| C 98/2 | | | | | | | 210 | 60 | ~~18~~ 16 | 47 | | | | | | | | |
| C 99 | | | | | | | | | | | | | | |   | 102 | 46 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt |
| C 99/1 | | | | | | | 65 | 25 | −24 | 88 | | | | |   | | | |
| C 99/2 | | | | | | | 199 | 43 | −11 | 21 | | | | | | | | |
| C 100 | | | | | | | | | | | | | | |   | 103 | 496 | Lásd az 1979 évi kiegészítőt<br>Coordonnées absolues rectangulaires de la borne D. 1:<br>x = + 117044.15<br>y = — 167562.90 |
| | | | | | | | 340 | 36 | 0 | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 343 | 66 | −4,8 | | | | | | | | | |

Σ part = 280 ✓
Σ kiv = −32 456,24
Σ kiv = 2802,88
Σ össz = −35259,22

# Details de la Frontière le long de Száraz-ér (Saraz er)

M



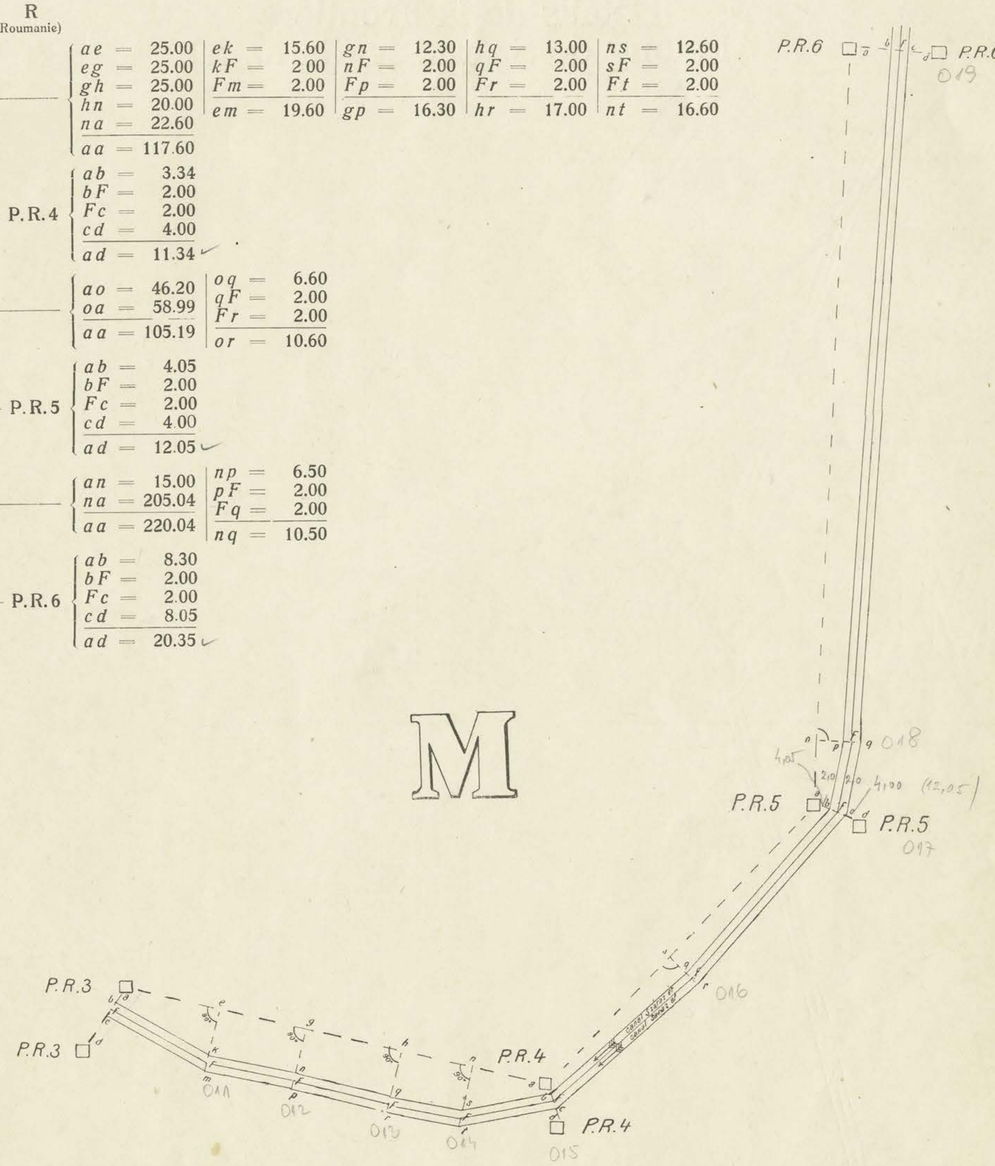

R

| M (Hongrie) | R (Roumanie) | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P.R.1 | P.R.1 | $ab$ = 14.70 | | | | | | | | | |
| | | $bF$ = 3.50 | | | | | | | | | |
| | | $Fc$ = 3.50 | | | | | | | | | |
| | | $cd$ = 12.00 | | | | | | | | | |
| | | $ad$ = 33.70 | | | | | | | | | |
| P.R.1 | P.R.2 | $dg$ = 89.20 | $gh$ = 14.10 | $lm$ = 14.70 | $op$ = 11.80 | | | | | | |
| P.R.2 | | $gl$ = 25.80 | $hF$ = 2.00 | $mF$ = 2.00 | $pF$ = 2.00 | | | | | | |
| | | $lo$ = 16.00 | $Fk$ = 2.00 | $Fn$ = 2.00 | $Fq$ = 2.00 | | | | | | |
| | | $oa$ = 17.63 | $gk$ = 18.10 | $ln$ = 18.70 | $oq$ = 15.80 | | | | | | |
| | | $da$ = 148.63 | | | | | | | | | |
| P.R.2 | P.R.2 | $ab$ = 4.00 | | | | | | | | | |
| | | $bF$ = 2.00 | | | | | | | | | |
| | | $Fc$ = 2.00 | | | | | | | | | |
| | | $cd$ = 6.90 | | | | | | | | | |
| | | $ad$ = 14.90 | | | | | | | | | |
| P.R.2 | P.R.3 | $ae$ = 14.30 | $eg$ = 14.30 | $kl$ = 17.10 | $no$ = 6.10 | $qr$ = 3.20 | | | | | |
| | | $ek$ = 16.40 | $gF$ = 2.00 | $lF$ = 2.00 | $oF$ = 2.00 | $rF$ = 2.00 | | | | | |
| | | $kn$ = 61.80 | $Fh$ = 2.00 | $Fm$ = 2.00 | $Fp$ = 2.00 | $Fs$ = 2.00 | | | | | |
| | | $nq$ = 46.00 | $eh$ = 18.30 | $km$ = 21.10 | $np$ = 10.10 | $qs$ = 7.20 | | | | | |
| | | $qd$ = 12.54 | | | | | | | | | |
| | | $ad$ = 151.04 | | | | | | | | | |
| P.R.3 | P.R.3 | $ab$ = 8.70 | | | | | | | | | |
| | | $bF$ = 2.00 | | | | | | | | | |
| | | $Fc$ = 2.00 | | | | | | | | | |
| | | $cd$ = 7.00 | | | | | | | | | |
| | | $ad$ = 20.00 | | | | | | | | | |



| M (Hongrie) | R (Roumanie) | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P.R.3 | | $ae$ = 25.00 | $ek$ = 15.60 | $gn$ = 12.30 | $hq$ = 13.00 | $ns$ = 12.60 | | | | | |
| P.R.4 | | $eg$ = 25.00 | $kF$ = 2.00 | $nF$ = 2.00 | $qF$ = 2.00 | $sF$ = 2.00 | | | | | |
| | | $gh$ = 25.00 | $Fm$ = 2.00 | $Fp$ = 2.00 | $Fr$ = 2.00 | $Ft$ = 2.00 | | | | | |
| | | $hn$ = 20.00 | $em$ = 19.60 | $gp$ = 16.30 | $hr$ = 17.00 | $nt$ = 16.60 | | | | | |
| | | $na$ = 22.60 | | | | | | | | | |
| | | $aa$ = 117.60 | | | | | | | | | |
| P.R.4 | P.R.4 | $ab$ = 3.34 | | | | | | | | | |
| | | $bF$ = 2.00 | | | | | | | | | |
| | | $Fc$ = 2.00 | | | | | | | | | |
| | | $cd$ = 4.00 | | | | | | | | | |
| | | $ad$ = 11.34 | | | | | | | | | |
| P.R.4 | | $ao$ = 46.20 | $oq$ = 6.60 | | | | | | | | |
| P.R.5 | | $oa$ = 58.99 | $qF$ = 2.00 | | | | | | | | |
| | | $aa$ = 105.19 | $Fr$ = 2.00 | | | | | | | | |
| | | | $or$ = 10.60 | | | | | | | | |
| P.R.5 | P.R.5 | $ab$ = 4.05 | | | | | | | | | |
| | | $bF$ = 2.00 | | | | | | | | | |
| | | $Fc$ = 2.00 | | | | | | | | | |
| | | $cd$ = 4.00 | | | | | | | | | |
| | | $ad$ = 12.05 | | | | | | | | | |
| P.R.5 | | $an$ = 15.00 | $np$ = 6.50 | | | | | | | | |
| P.R.6 | | $na$ = 205.04 | $pF$ = 2.00 | | | | | | | | |
| | | $aa$ = 220.04 | $Fq$ = 2.00 | | | | | | | | |
| | | | $nq$ = 10.50 | | | | | | | | |
| P.R.6 | P.R.6 | $ab$ = 8.30 | | | | | | | | | |
| | | $bF$ = 2.00 | | | | | | | | | |
| | | $Fc$ = 2.00 | | | | | | | | | |
| | | $cd$ = 8.05 | | | | | | | | | |
| | | $ad$ = 20.35 | | | | | | | | | |

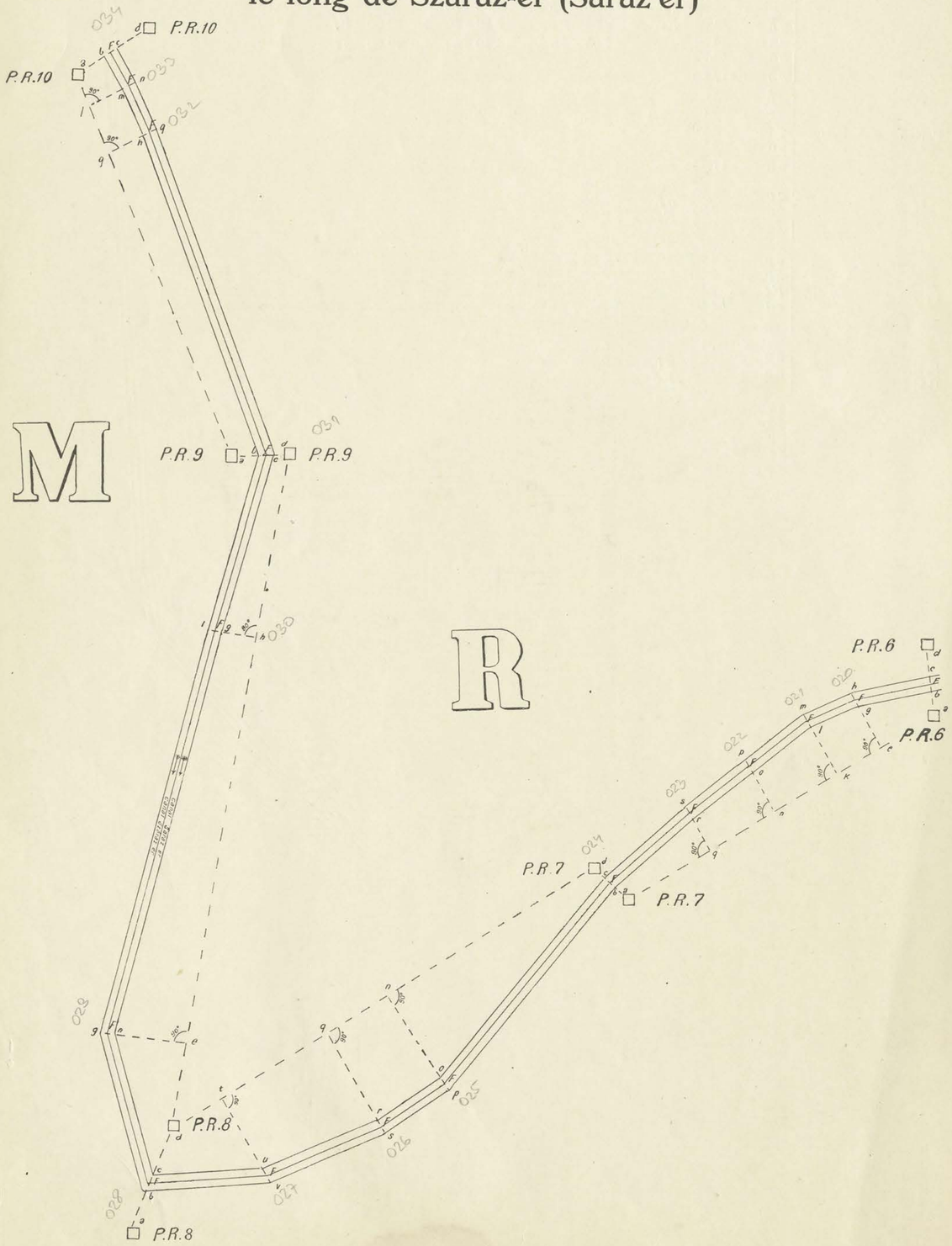
M




Scara 1:1000

R

# Details de la Frontière
# le long de Száraz-ér (Saraz er)



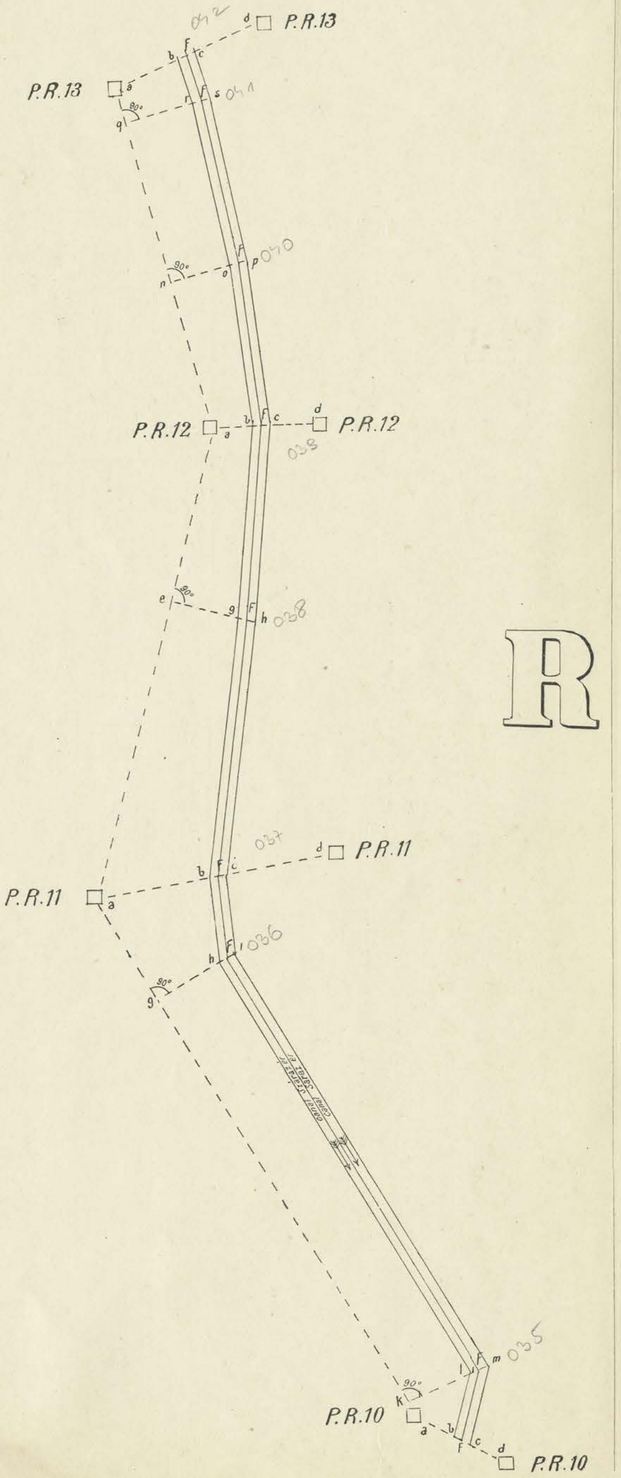



| M (Hongrie) | R (Roumanie) | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P.R 6 P.R.7 | | $ae$ = 15.00 | $ek$ = 15.00 | $kn$ = 20.00 | $nq$ = 21.00 | $qa$ = 31.77 | $aa$ = 102.77 | $eg$ = 13.50 | $gF$ = 2.00 | $Fh$ = 2.00 | $eh$ = 17.50 |
| | | $kl$ = 16.00 | $lF$ = 2.00 | $Fm$ = 2.00 | $km$ = 20.00 | $no$ = 14.70 | $oF$ = 2.00 | $Fp$ = 2.00 | $np$ = 18.70 | $qr$ = 11.20 | $rF$ = 2.00 |
| | | $Fs$ = 2.00 | $qs$ = 15.20 | | | | | | | | |
| P.R.7 | P.R.7 | $ab$ = 4.60 | $bF$ = 2.00 | $Fc$ = 2.00 | $cd$ = 4 00 | $ad$ = 12.60 | | | | | |
| P.R.7 P.R.8 | | $dn$ = 68.00 | $nq$ = 21.70 | $qt$ = 36 30 | $td$ = 16.05 | $dd$ = 142.05 | $no$ = 28.80 | $oF$ = 2.00 | $Fp$ = 2.00 | $np$ = 32.80 | $qr$ = 30.30 |
| | | $rF$ = 2 00 | $Fs$ = 2.00 | $qs$ = 34.30 | $tu$ = 24.80 | $uF$ = 2.00 | $Fv$ = 2.00 | $tv$ = 28.80 | | | |
| P.R.8 | P.R.8 | $ab$ = 13.90 | $bF$ = 2.00 | $Fc$ = 2.00 | $cd$ = 15.00 | $ad$ = 32.90 | | | | | |
| P.R.8 P.R.9 | | $de$ = 25.00 | $eh$ = 121.00 | $hd$ = 51.73 | $dd$ = 197.73 | $en$ = 21.00 | $nF$ = 2.00 | $Fg$ = 2.00 | $eg$ = 25.00 | $hg$ = 10.00 | $gF$ = 2.00 |
| | | $Fl$ = 2.00 | $hl$ = 14.00 | | | | | | | | |
| P.R.9 | P.R.9 | $ab$ = 8.02 | $bF$ = 2 00 | $Fc$ = 2.00 | $cd$ = 3.60 | $ad$ = 15 62 | | | | | |
| P.R. 9 P.R. 10 | | $ag$ = 95.00 | $gl$ = 8 00 | $la$ = 5.41 | $aa$ = 108.41 | $gh$ = 13.70 | $hF$ = 2 00 | $Fg$ = 2.00 | $gq$ = 17.70 | $lm$ = 10.30 | $mF$ = 2.00 |
| | | $Fn$ = 2 00 | $ln$ = 14.30 | | | | | | | | |

# Details de la Frontière le long de Száraz-ér (Saraz er)

M

R

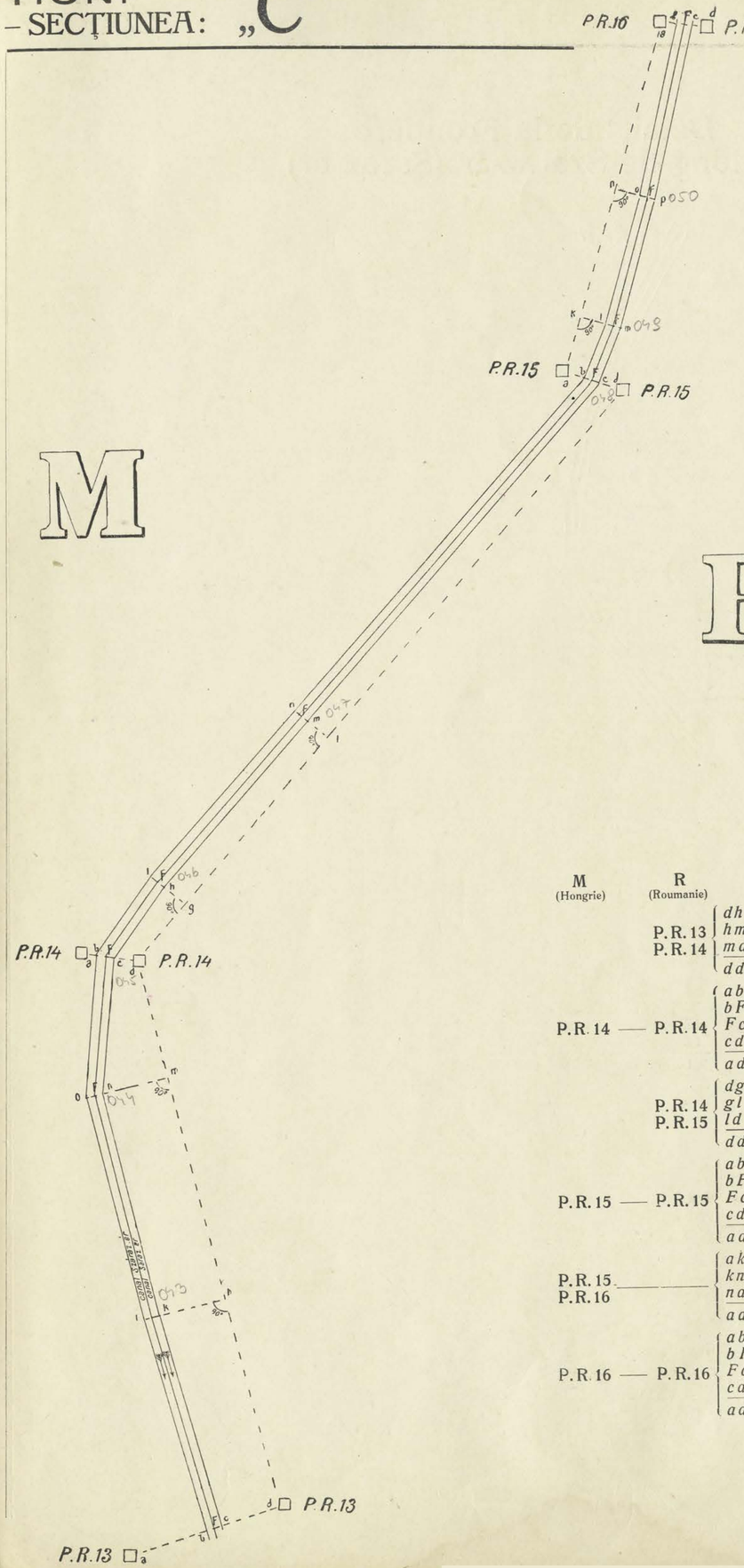



| M (Hongrie) | R (Roumanie) | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P.R. 10 — P.R. 10 | ab = 10.30<br>bF = 2.00<br>Fc = 2.00<br>cd = 10.00<br>ad = 24.30 | | | | | | |
| P.R. 10 — P.R. 11 | ak = 5.00<br>kg = 113.00<br>ga = 26.29<br>aa = 144.29 | kl = 14.70<br>lF = 2.00<br>Fm = 2.00<br>km = 18.70 | gh = 21.30<br>hF = 2.00<br>Fi = 2.00<br>gi = 25.30 | | | | |
| P.R. 11 — P.R. 11 | ab = 27.80<br>bF = 2.00<br>Fc = 2.00<br>cd = 26.90<br>ad = 58.70 ✓ | | | | | | |
| P.R. 11 — P.R. 12 | ae = 70.00<br>ea = 51.53<br>aa = 121.53 | eg = 18.00<br>gF = 2.00<br>Fh = 2.00<br>eh = 22.00 | | | | | |
| P.R. 12 — P.R. 12 | ab = 11.05<br>bF = 2.00<br>Fc = 2.00<br>cd = 11.20<br>ad = 26.25 ✓ | | | | | | |
| P.R. 12 — P.R. 13 | an = 36.00<br>nq = 39.00<br>qa = 8.78<br>aa = 83.78 | no = 15.00<br>oF = 2.00<br>Fp = 2.00<br>np = 19.00 | qr = 17.00<br>rF = 2.00<br>Fs = 2.00<br>qs = 21.00 | | | | |
| P.R. 13 — P.R. 13 | ab = 17.00<br>bF = 2.00<br>Fc = 2.00<br>cd = 17.50<br>ad = 38.50 ✓ | | | | | | |



M

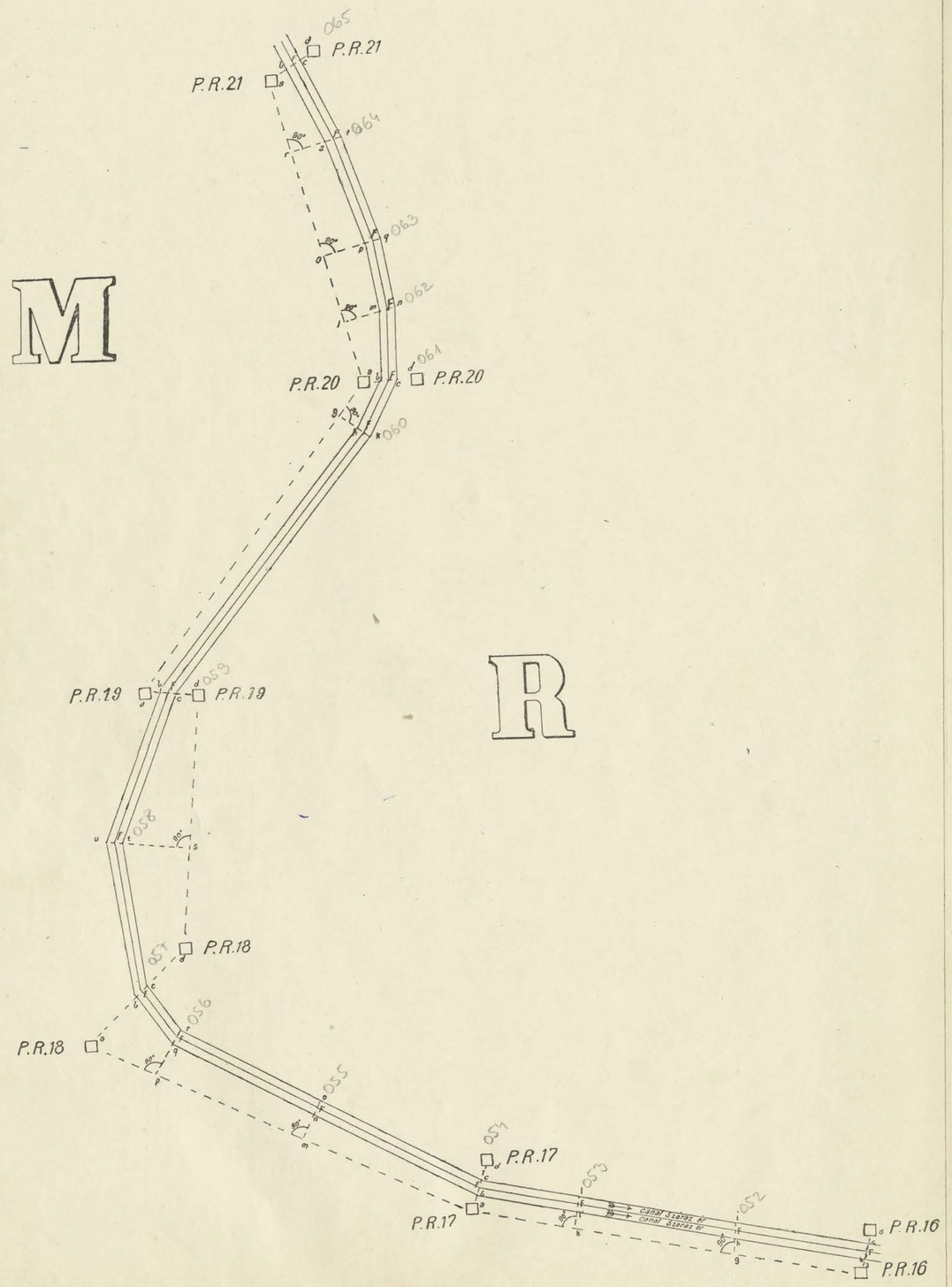
R




| M (Hongrie) | R (Roumanie) | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P.R. 13 P.R. 14 | dh = 102.50<br>hm = 61.50<br>md = 28.78<br>dd = 192.78 | hk = 18.90<br>kF = 2.00<br>Fl = 2.00<br>hl = 22.90 | mn = 17.60<br>nF = 2.00<br>Fo = 2.00<br>mo = 21.60 | | | | |
| P.R. 14 — P.R. 14 | ab = 4.70<br>bF = 2.00<br>Fc = 2.00<br>cd = 6.00<br>ad = 14.70 ✓ | | | | | | |
| P.R. 14 P.R. 15 | dg = 18.00<br>gl = 60.00<br>ld = 133.10<br>dd = 211.10 | gh = 8.00<br>hF = 2.00<br>Fi = 2.00<br>gi = 12.00 | lm = 7.00<br>mF = 2.00<br>Fn = 2.00<br>ln = 11.00 | | | | |
| P.R. 15 — P.R. 15 | ab = 5.44<br>bF = 2.00<br>Fc = 2.00<br>cd = 6.60<br>ad = 16.04 ✓ | | | | | | |
| P.R. 15 P.R. 16 | ak = 15.00<br>kn = 35.00<br>na = 46.37<br>aa = 96.37 | kl = 7.50<br>lF = 2.00<br>Fm = 2.00<br>km = 11.50 | no = 6.50<br>oF = 2.00<br>Fp = 2.00<br>np = 10.50 | | | | |
| P.R. 16 — P.R. 16 | ab = 4.00<br>bF = 2.00<br>Fc = 2.00<br>cd = 3.90<br>ad = 11.90 ✓ | | | | | | |

# Details de la Frontière le long de Száraz-ér (Saraz er)

M




R



| M (Hongrie) | R (Roumanie) | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. R. 16 P. R. 17 | —— | $ag$ = 35.00 | $gh$ = 5.00 | $kl'$ = 4.30 |
| | | $gk$ = 44 00 | $hF$ = 2.00 | $l'F$ = 2.00 |
| | | $ka$ = 30.38 | $Fi$ = 2.00 | $Fl$ = 2.00 |
| | | $aa$ = 109.38 | $gi$ = 9.00 | $kl$ = 8.30 |
| P. R. 17 | P. R. 17 | $ab$ = 5.20 | | |
| | | $bF$ = 2.00 | | |
| | | $Fc$ = 2.00 | | |
| | | $cd$ = 5.10 | | |
| | | $ad$ = 14.30 ✓ | | |
| P. R. 17 P. R. 18 | —— | $am$ = 50.00 | $mn$ = 6.50 | $pq$ = 9 00 |
| | | $mp$ = 42.00 | $nF$ = 2.00 | $qF$ = 2.00 |
| | | $pa$ = 22.91 | $Fo$ = 2.00 | $Fr$ = 2.00 |
| | | $aa$ = 114.91 | $mo$ = 10.50 | $pr$ = 13.00 |
| P. R. 18 | P. R. 18 | $ab$ = 20.05 | 14,97 | |
| | | $bF$ = 2.00 | 2,00 | |
| | | $Fc$ = 2.00 | 2,00 | |
| | | $cd$ = 14.75 | 14,28 | |
| | | $ad$ = 38.80 | 33,25 | |
| | P. R. 18 P. R. 19 | $ds$ = 27.70 | $st$ = 18.60 | |
| | | $sd$ = 42.21 | $tF$ = 2.00 | |
| | | $dd$ = 69.91 | $Fu$ = 2.00 | |
| | | | $su$ = 22.60 | |
| P. R. 19 | P. R. 19 | $ab$ = 5.20 | | |
| | | $bF$ = 2.00 | | |
| | | $Fc$ = 2.00 | | |
| | | $cd$ = 4.80 | | |
| | | $ad$ = 14.00 ✓ | | |
| P. R. 19 P. R. 20 | —— | $ag$ = 92.00 | $gh$ = 7.70 | |
| | | $ga$ = 13.42 | $hF$ = 2.00 | |
| | | $aa$ = 105.42 | $Fk$ = 2.00 | |
| | | | $gk$ = 11.70 | |
| P. R. 20 | P. R. 20 | $ab$ = 5.00 | | |
| | | $bF$ = 2.00 | | |
| | | $Fc$ = 2.00 | | |
| | | $cd$ = 4.00 | | |
| | | $ad$ = 13.00 ✓ | | |
| P. R. 20 P. R. 21 | —— | $al$ = 17.00 | $lm$ = 9.50 | $op$ = 11.10 | $rs$ = 8.60 |
| | | $lo$ = 19.00 | $mF$ = 2 00 | $pF$ = 2.00 | $sF$ = 2.00 |
| | | $or$ = 31 00 | $Fn$ = 2.00 | $Fq$ = 2.00 | $Ft$ = 2 00 |
| | | $ra$ = 18.07 | $ln$ = 13.50 | $oq$ = 15.00 | $rt$ = 12.60 |
| | | $aa$ = 85.07 | | | |
| P. R. 21 | P. R. 21 | $ab$ = 5.00 | | |
| | | $bF$ = 2.00 | | |
| | | $Fc$ = 2 00 | | |
| | | $cd$ = 5.50 | | |
| | | $ad$ = 14.50 | 15,70 ✓ | |

# Section „C“

Details

concernant:

— l'organisation des polygones tachéometriques;
— la liaison de ces polygones avec la triangulation;
— les éléments des stations auxiliaires.

(Esquisses et données)

# „C“ szakasz

Részletek

a:

— tachimetrikus sokszögmenetek sorrendjét;
— a sokszögmenetek összefüggését a háromszögeléssel;
— a segédállások adatait illetőleg.

(Rajzok és adatok)

# Secţiunea „C“

Detalii

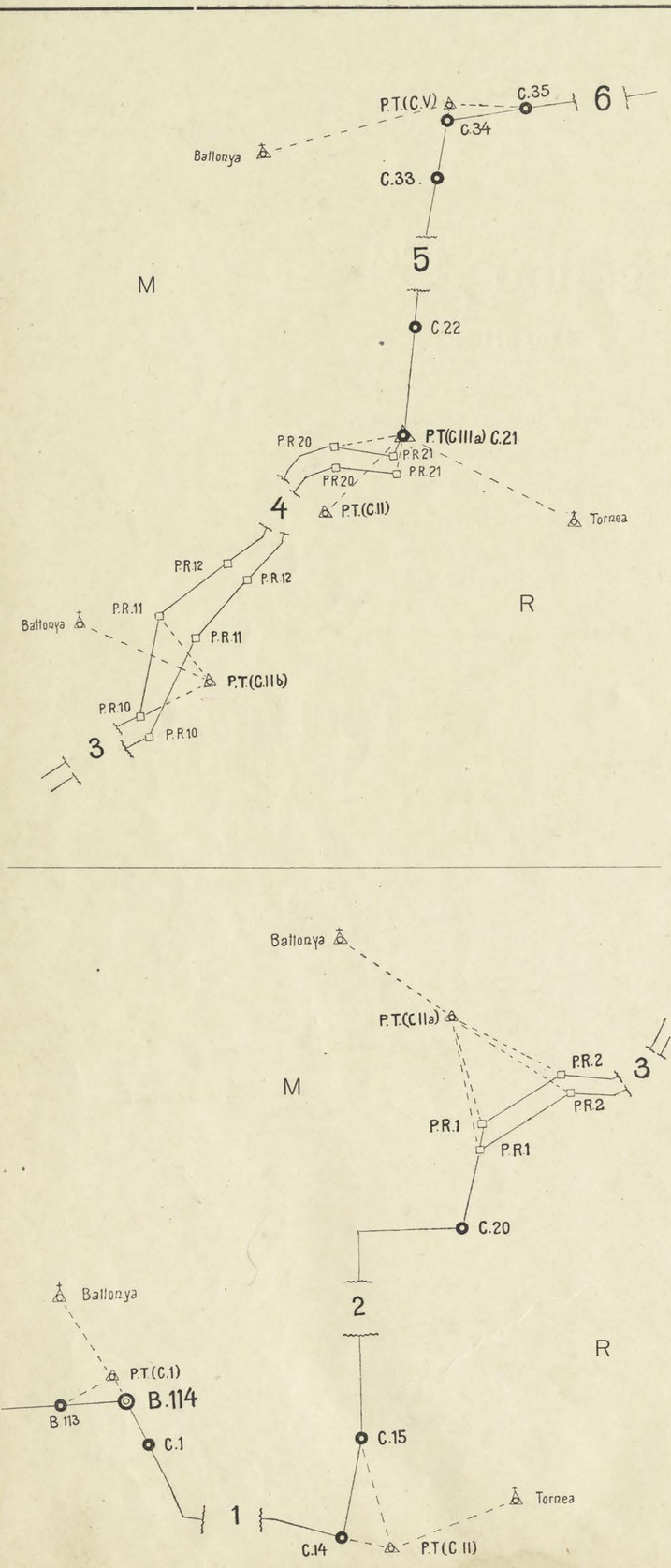
relative la:

— organizarea poligoanelor tacheometrice;
— legătura acestor poligoane cu triangulaţia;
— elementele staţiilor auxiliare.

(Schiţe şi date)

# SECTION: – SECȚIUNEA: „C"



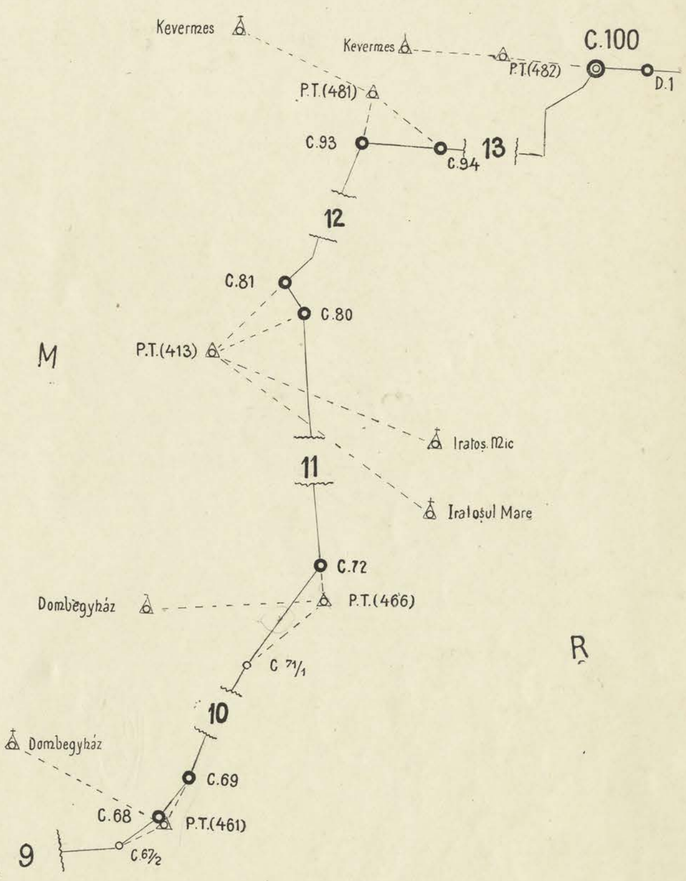


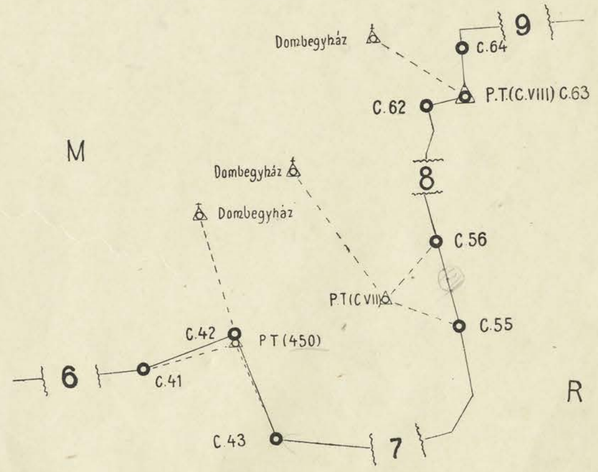




| No. courant des polygones — A sokszögmenet száma — Nr. curent al poligoanelor | Points de triangulation de départ — A menet háromszögelési kezdőpontja — Puncte de triangulație de plecare | Points de triangulation de fermeture — A menet háromszögelési záróponija — Puncte de triangulație de închidere | Points de triangulation d'orientation — Háromszögelési pontok a délszög tájékozásához — Puncte de triangulație de orientare |
|---|---|---|---|
| 1 | P. T. (C I) | | Battonya |
| | | P. T. (C II) | Tornea |
| 2 | P. T. (C II) | | Tornea |
| | | P. T. (C II a) | Battonya |
| 3 | P. T. (C II a) | | Battonya |
| | | P. T. (C II b) | Battonya |
| 4 | P. T. (C II b) | | Battonya |
| | | P. T. (C III a) | Tornea |
| 5 | P. T. (C III a) | | P. T. (C II) |
| | | P. T. (C V) | Battonya |
| 6 | P. T. (C V) | | Battonya |
| | | P. T. (450) | Dombegyház |
| 7 | P. T. (450) | | Dombegyház |
| | | P. T. (C VII) | Dombegyház |
| 8 | P. T. (C VII) | | Dombegyház |
| | | P. T. (C VIII) | Dombegyház |
| 9 | P. T. (C VIII) | | Dombegyház |
| | | P. T. (461) | Dombegyház |
| 10 | P. T. (461) | | Dombegyház |
| | | P. T. (466) | Dombegyház |
| 11 | P. T. (466) | | Dombegyház |
| | | P. T. (413) | Iratoșul Mare<br>Iratoșul Mic |
| 12 | P. T. (413) | | Iratoșul Mare<br>Iratoșul Mic |
| | | P. T. (481) | Kevermes |
| 13 | P. T. (481) | | P. T. (482)<br>Kevermes |
| | | P. T. (482) | Kevermes |

| Azimuts des cotés de départ et de fermeture — Azimutele punctelor de plecare și de închidere — Indulási és záró délszögek | | | Coordonnées absolues rectangulaires des points de départ et fermeture — Indulási és záró háromszögelési pontok derékszögü sik összrendezői +X | | Coordonate absolute rectangulare ale punctelor de plecare și închidere −Y | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ° | ' | " | m. | cm. | m. | cm. |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 171 | 42 | 45 | 133754 | 68 | 152439 | 37 |
| 253 | 13 | 31 | 136349 | 79 | 155739 | 23 |
| 253 | 13 | 31 | 136349 | 79 | 155739 | 23 |
| 122 | 51 | 36 | 134665 | 14 | 156807 | 96 |
| 122 | 51 | 36 | 134665 | 14 | 156807 | 96 |
| 117 | 25 | 8 | 134506 | 30 | 157648 | 01 |
| 117 | 25 | 8 | 134506 | 30 | 157648 | 01 |
| 305 | 40 | 15 | 134043 | 01 | 158488 | 40 |
| 50 | 0 | 3 | 134043 | 01 | 158488 | 40 |
| 76 | 38 | 59 | 129675 | 80 | 159325 | 35 |
| 76 | 38 | 59 | 129675 | 80 | 159325 | 35 |
| 167 | 25 | 9 | 129285 | 69 | 161620 | 81 |
| 167 | 25 | 9 | 129285 | 69 | 161620 | 81 |
| 136 | 44 | 51 | 128668 | 78 | 163876 | 72 |
| 136 | 44 | 51 | 128668 | 78 | 163876 | 72 |
| 106 | 43 | 47 | 126346 | 35 | 164109 | 12 |
| 106 | 43 | 47 | 126346 | 35 | 164109 | 12 |
| 90 | 15 | 44 | 125352 | 69 | 164976 | 59 |
| 90 | 15 | 44 | 125352 | 69 | 164976 | 59 |
| 79 | 16 | 7 | 124400 | 69 | 165659 | 60 |
| 79 | 16 | 7 | 124400 | 69 | 165659 | 60 |
| 348 | 9 | 8 | | | | |
| 297 | 49 | 16 | 122051 | 44 | 165075 | 58 |
| 348 | 9 | 8 | | | | |
| 297 | 49 | 16 | 122051 | 44 | 165075 | 58 |
| 120 | 52 | 37 | 118094 | 37 | 166043 | 15 |
| 215 | 19 | 47 | | | | |
| 120 | 52 | 37 | 118094 | 37 | 166043 | 15 |
| 88 | 57 | 49 | 116907 | 91 | 166884 | 13 |



100°
17°

100°

16 - 49 - 35

106·8166666
00973

16 8 2·63966 :90 = 18·69 599
782
626
863
539
896
86

90 100
16 x

1600 :90 = 17,77777
700
700

1 100

60 100

60

1 60 1
49 49

49 : 60 = 0·81666
490
100
40

3

1 60 1
35 x

35
60

60 1
35 x
60

35 : 3600 = 0·00973
35 35000
60 26000
60 12000

Le présent fascicule, comprenant pages, a été établi en trois exemplaires originaux.

Oradea-Mare, le ..... 1925.

*Le Commissaire de la GRANDE-BRETAGNE:*

Signé:
*Alich Russell*
Lt. Colonel.

*Le Commissaire de la FRANCE, Président:*

Signé:
*Général R. Meunier*

*Le Commissaire de l'ITALIE:*

Signé:
Lt. Colonel
*Teodoro Paolotti*

*Le Commissaire de la ROUMANIE:*

Signé:
*Gal. C. S. Dumitrescu*

*Le Commissaire de la HONGRIE:*

Signé:
Capitaine de Vaisseau
*A. de Dietrich*